PRIMER AÑO — Núm. 146. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Martes 6 de Junio de 1916

Biblioteca de la Universidad FCS La Plata

La Epoca

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194, Avenida.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

CAPITAL.

$ m/n. Un mes 1.70 — $ m/n. Tres meses 5 — $ m/n. Seis meses 10 — $ m/n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 — Tres meses 6 — Seis meses 12 — Un año 24

EXTERIOR

$ m/n Un mes 2 — $ m/n Tres meses 6 — $ m/n Seis meses 12 — $ m/n Un año 24

Número del día 0.08 — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20 — De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

6 DE JUNIO DE 1916

Gobierno de partido

Las teorías suelen seguir a los hechos, aunque aparenten frecuentemente precederlos. Nada más fácil que construir una tesis a la medida de un hecho cumplido, desde que todo en la vida es susceptible de ser explicado, aun las cosas más inexplicables a primera vista. Cierto escritor contemporáneo sugiere ingeniosamente los orígenes del derecho romano, inventado, a su juicio, para legalizar y retener las rapiñas de los conquistadores.

Por cierto que no es necesario alejarse tanto por los caminos de la historia para encontrar señalados ejemplos de esa germinación de teorías "post facto". La concentración antirradical, tan reciente que su existencia cuenta apenas por horas, posee ya un cuerpo de doctrina política encaminado a justificar sus operaciones, presentándola como la consecuencia lógica de leyes políticas inviolables. Tiene sus críticos, sus exégetas, sus apologistas y sus filósofos. Gracias a esta muchedumbre investigadora e inteligente, el país queda enterado de que la agrupación de las fracciones antirradicales no es, como parecía serlo, la maniobra suprema de los defensores de una causa perdida, sino una operación democrática regular, inspirada en principios de ciencia social incontestables y concordante a las exigencias de la salud institucional del país. Se ha descubierto, en efecto, que la nación rechaza, por peligroso, un gobierno de partido y que la tranquilidad de la misma exige la reaplicación de ese sedativo histórico que se llama entre nosotros la política del acuerdo. Por cierto que este acuerdo se circunscribe a una "entente cordiale" de las fracciones antirradicales, cuya abnegación llega hasta a esterilizar sus propias entrañas, prohijando por adopción un presidente escogido en esa inagotable "pepiniere" de próceres disponibles que parece existir en la república al solo objeto de proveerla de hombres dirigentes cada vez que son reclamados.

Si la tesis no es original, tampoco resulta inoportuna para sus editores. Adolece, únicamente, como todos los sistemas metafísicos, de una falla básica. Está fundada sobre una apreciación caprichosa, que pretende distinguir las verdaderas orientaciones del espíritu público para interpretarlas en provecho propio y a favor de sus intereses políticos. Se dice que las condiciones del país rechazan por peligroso un gobierno de partido; de ahí se va, naturalmente, a la necesidad de administrarle un presidente que venga de las más alejadas praderas políticas.

No sabemos exactamente lo que se quiere significar con esa expresión un tanto confusa de gobierno de partido. Si se le acuerda su acepción argentina, tradicional, vernácula, estamos de acuerdo. La nación rechaza un gobierno de círculo, de camarilla, de "caucus", que es lo que fueran siempre en la República Argentina las situaciones llamadas de partido. Porque entre nosotros partido fué, invariablemente, sinónimo de círculo, de "coterie" personal o política. Una ojeada retrospectiva nos señala la secuela lamentable de gobiernos de partido que se sucedieran en el país. Poseemos, intacto, vivo, como un legado de períodos políticos pretéritos, un ejemplar de ese tipo de gobierno. Es el del señor Ugarte en la provincia de Buenos Aires.

Pero contra esa clase anacrónica de gobiernos limitados, el país no necesita protección. En el plebiscito del 2 de abril los abolió tranquilamente, haciendo enérgico uso del instrumento electoral que había sido puesto en sus manos.

Mas los teorizadores de la coalición antirradical apuntan hacia otro blanco. No son capaces de suicidarse ni por error. Y en ese terreno los dejamos solos, ya que la opinión pública les ha abandonado hace rato. Sólo por especiosa mala fe puede marcharse contra un criterio universal, histórico, que atribuye a las mayorías el derecho de gobernar a las naciones sometidas al régimen democrático, máxime, cuando esas mayorías se organizan en partidos, agrupándose alrededor de algunos principios comunes, que hacen triunfar legalmente en los comicios. Esa es la teoría y la práctica racional de la democracia. Así se manifiesta en los países más adelantados y ha dejado hace mucho de ser tópico discutible. De modo que esta teoría argentina, inesperada y absurda, de que los partidos sólo existen bajo la condición de abandonar el gobierno del país a los ciudadanos que permanecen alejados de la política, no resiste al menor análisis. Vendría a ser, apenas, la consolidación de una moraleja de fábula que atribuye al más hábil el usufructo de las castañas arrancadas al fuego por manos confiadas. Ya ha ensayado el país, infortunadamente, esa tesis de apólogo y no la rechaza por ceguera, sino, al contrario, por saber perfectamente hacia donde conducen tales transacciones.

No son los gobiernos de partido los que amenazan la tranquilidad del país sino las minorías que quieren alzarse contra los designios populares. Necesitamos educación política y patriotismo, virtudes esas que no se sustituyen con las píldoras insulsas del acuerdo.

EL DÍA POLÍTICO

TEMIS ACUERDISTA

La Suprema Corte es "suprema", por cuanto es superior en el orden nacional en el ejercicio de sus facultades y es la representación y el árbitro real de la supremacía de la Constitución y leyes nacionales, con exclusión, en este sentido, de cualquier otro tribunal o poder de la nación o de las provincias.

Para rodear al alto cuerpo de los mayores prestigios, sus miembros son nombrados por el presidente de la república con acuerdo del Senado, habiéndose evitado la forma del sufragio popular, porque las condiciones de carácter, los hábitos austeros y la gravedad de conducta que requiere un severo y cumplido magistrado, le apartan siempre del contacto del pueblo; y en el caso contrario, dice el juez Kent, "hay demasiadas oportunidades, demasiadas tentaciones para la intriga, las preocupaciones de partido y los intereses locales, para que pueda una asamblea popular proceder respecto de esos nombramientos, con un propósito suficientemente individual y consciente del bien público".

Basta lo dicho para establecer sucintamente, el carácter de la institución. Así inspirada, tuvo en los primeros días de la organización nacional una autoridad y un prestigios realmente extraordinarios.

El manoseo de la política pequeña y el falseamiento consecuente; la inconsulta designación de sus miembros y su periódica participación en funciones ajenas al augusto ministerio; la decadencia en el respeto popular y el desprestigio paulatino, pero constante, explican determinadas actitudes y declaraciones...

En realidad, la Suprema Corte, como otras instituciones nacionales, fueron sitio, o de retiro, en premio de servicios políticos otorgados a personalidades desconceptuadas en la opinión, o de cómodas y bien rentadas posiciones, al abrigo de posibles tormentas políticas o para capearlas...

Todo ello, naturalmente, en nombre del sentimiento "conservador" del país.

* * *

¡SINCERIDAD, SEÑORES, SINCERIDAD!

Decía Horacio Mann: "la educación que se ha dado ya al pueblo impone la necesidad de complementarla. Instruyéndole, se han despertado en él facultades nuevas; hay que organizar esa energía intelectual y moral. No se trata aquí de fuerzas mecánicas que, una vez en juego, producen su efecto y se detienen, no: son fuerzas espirituales, animadas por un principio de vida y de progreso que nada puede ahogar. El resorte de una máquina se usa distendiéndose; pero una vez que el alma humana, esa fuerza viva, tiene conciencia de su poder, no se la detiene; multiplica su acción, en bien o en mal, indefinidamente..."

Parecería pueril afirmar que los partidos, círculos o personalidades tituladas conservadoras en nuestro país, han pospuesto siempre los intereses personales a los intereses públicos. Es un axioma y como tal no requiere demostraciones. Pero si ello ni es nuevo, ni es plausible, en ningún momento de nuestra vida política fué más evidente que en el momento actual y más dolorosamente crudo.

Hemos recordado la elocuente sentencia de Mann, por cuanto caracteriza la situación presente. Desconocer que los tiempos han cambiado y que las exigencias de la hora son ineludibles e impostergables, es preparar a sabiendas un futuro preñado de graves problemas y horas de angustia y retroceso para el país.

Cargue cada cual con sus responsabilidades, pero puntualicemos, siquiera sea para descargar la propia conciencia: no jugamos en esta hora intereses políticos: jugamos intereses personales, situaciones, beneficios privados, honores que han llegado a creerse de uso exclusivo y permanente...

Es una indignidad hablar de la tranquilidad del país y de su cultura y de peligros imaginarios y de defensa de las instituciones; dígase cuadradamente que no puede, entiéndase bien, que no puede renunciarse a lo que se detenta para vivir, usurpando posiciones contra la voluntad categórica y rotunda del único que puede y debe otorgarlas...

Es desagradable pero necesario establecer la posición de cada uno ante el problema trascendental del día presente.

* * *

MARGARITA...

Comentan varios políticos, en círculo íntimo, la candente actualidad... De pronto, uno de los presentes exclama:

—¿Han oído ustedes que Fulano apoya a los coalicionistas?

—¡No puede ser!

—¡El cofre de las joyas, mi amigo, el cofre de las joyas!

—No entiendo...

—Entre el ramo de Siebel y el cofre de las joyas, todos sabemos desde el 25 de mayo, gracias a la predilección del doctor Plaza por Fausto, que las vacilaciones de Margarita duraron poco y no fueron consistentes...

* * *

UN VIAJERO POLITICO

El senador Patrón Costas ha marchado a Santa Fe en misión política. Parece que el difundido representante salteño se atribuye aptitudes particularmente eficaces para persuadir a las gentes y va provisto de todos sus elementos dialécticos. Aunque no del todo, algo ha transcendido del misterio de sus pliegos cerrados. Dícese que va a controvertir con electores ajenos a la coalición antirradical con el firme propósito de reducirlos o perecer en la demanda. De paso, tratará de zurcir la disidencia producida con el paño del P. D. P. entre latorristas y roquistas. Agrégase que el señor Patrón Costas lleva otras cosas en su saco, entre ellas la misión de estimular con su presencia los bríos de los pretendidos electores demócratas de la provincia de Santa Fe.

Como se ve, sus amigos confían mucho en los recursos del señor Patrón Costas, cuya multiplicidad de atribuciones corre el peligro de naufragar en su propio piélago. Hasta nos parece que se confía demasiado. El señor Patrón Costas, viajero político, carece de antecedentes que justifiquen tanta confianza. Somos injustos; ya tiene una frase histórica que acredita ciertas condiciones. Dícese que ya en las plataformas del tren, el señor Patrón Costas, pensativo y silencioso, rompió su mutismo con esta despedida patética: "Si oyen contar de un náufrago la historia... acuérdense de mí".

Comisión municipal

La reunión de hoy

Esta tarde, a la hora de costumbre, la comisión municipal se reunirá para continuar la sesión del viernes último en la que se inició la consideración del despacho de la subcomisión de hacienda sobre el cierre del ejercicio administrativo de la municipalidad de 1914.

La discusión de este despacho se continuará en la reunión de hoy. Según informes que recogimos en la comisión municipal, parece que es propósito de algunos comisionados oponerse a que el despacho sea sancionado tal cual lo firma la subcomisión de hacienda, debido a que aprueba dicho ejercicio sin resolver lo pertinente a las cuentas especiales abiertas por la administración de 1914.

Después de este asunto debe tratarse la orden del día número 9 que contiene expedientes de escasa importancia.

Las promesas del Dr. Gramajo

En el conflicto de los basureros

Dados los rumores que circulan relacionados con el descontento que exterioriza el personal de limpieza dependiente de las autoridades comunales, conversamos al respecto con uno de los comisionados municipales, a fin de averiguar si el intendente, doctor Gramajo había comunicado a ese cuerpo las bases que habían servido para dar por terminado ese conflicto.

Nuestro entrevistado nos manifestó que en el seno de la comisión municipal se ignoraba oficialmente en qué forma se había pactado la solución, que la única información que tienen es la versión dada por la prensa en general, en su debida oportunidad.

Lo único que sabemos — añadió — es que en la última reunión se presentó un pedido del intendente, solicitando la autorización para hacer de la cantidad que representa el total de los jornales que se deben abonar a los que, durante la huelga, han realizado bien o mal el servicio de limpieza.

La presentación de ese pedido hubo de ser causa de un pedido de explicaciones al secretario provisional de hacienda, pero éste, al tener conocimiento de que sería interrogado al respecto, se retiró del recinto.

Desde luego, este asunto ha de motivar un pedido de aclaración para que la comisión sepa a qué atenerse.

El Dr. Bermejo y la situación bonaerense

Importantes declaraciones

De fuente fidedigna, y con nuestra convicción de la veracidad de la información, publicamos la síntesis de una conversación que tuvo ayer con el doctor Antonio Bermejo una persona caracterizada. Las declaraciones del candidato del conglomerado antirradical se han sucedido ayer y hoy, abundantes por cierto, aunque no siempre claras, ni exentas de contradicciones. El interlocutor del doctor Bermejo, a quien nos referimos, le interrogó sobre un punto de política práctica: la situación electoral, administrativa y judicial de la provincia de Buenos Aires, y cuál sería su actitud respecto de ella en caso de llegar a la presidencia.

El doctor Bermejo, en líneas generales, expresó su opinión totalmente favorable al régimen político imperante en la provincia. Dijo que la administración de su justicia le parecía excelente, y que el estado electoral provincial, basado en un padrón inmejorable, era un modelo para el resto del país. Ante la sorpresa de su interlocutor y respondiendo a objeciones que éste le hacía respecto del régimen municipal, el candidato manifestó que no le habían llegado noticias desfavorables sobre la administración comunal bonaerense.

No estamos en condiciones de afirmar que el ofrecimiento de la candidatura al doctor Bermejo le ha sido hecho con condiciones o exigencias, una de las cuales sería, desde luego, la promesa de respetar la situación usufructuada por el partido Conservador. Pero la conversación que dejamos referida significa que, ya sea por exigencias, ya por voluntad espontánea del candidato, el señor Ugarte y sus amigos deben sentirse perfectamente tranquilos, y dispuestos a proseguir como hasta ahora.

COMISION DE CAMINOS

Nuevo ocal

El presidente de la república ha de suscribir hoy posiblemente, el decreto por el cual se nombra al actual administrador del F. C. Central de Córdoba, ingeniero don Archibald Jack, vocal de la comisión administrativa del fondo de caminos por el tiempo que dure la ausencia del titular don Henry G. Cabrett, que se encuentra en Europa.

INCOMPATIBILIDADES

La actitud del ministro en Chile

Los funcionarios diplomáticos, dentro del estricto criterio del más elemental sentido común están alejados de la maquinación política. Agentes oficiales que tienen a su cargo la misión de contribuir al prestigio nacional en el extranjero, no pueden intervenir en la cosa partidista, sin atentar contra la seriedad de su investidura. Cuando un diplomático abandona la delicadeza de su labor para dedicarse al ajetreo partidario, de hecho queda fuera de su órbita de acción. Y, consiguientemente, debe renunciar el puesto que ocupa ya que hay una incompatibilidad manifiesta entre ambos trabajos. Caso de no hacerlo de motu propio, el P. E. está en la obligación de renunciarlo, sobre todo si ésta intervención complica de rebote al jefe del gobierno, cuya imparcialidad ante el acto significaría la aprobación de la conducta de su subalterno.

El ministro de la Argentina en Chile, solicitó del ministerio de Relaciones Exteriores una licencia para venir a descansar de sus pesadas tareas en el hermano país, y a la vez, para atender durante este corto lapso de tiempo sus intereses. Pero, por lo visto, el cansancio lo dejó en la cordillera al trasmontar el trasandino la línea divisoria, y los intereses que venía a tutelar eran los mezquinos de la politiquería de antiguo cuño.

El asunto, así, ofrécese claro. Y la disyuntiva implacable en que el referido representante de nuestro país en Chile se ha colocado es la siguiente: O le han cansado las labores diplomáticas y entonces no debe hacer el sacrificio de permanecer por más tiempo frente de ellas; o ha burlado la actitud de prescindencia en la cuestión política del presidente de la república y éste debe considerarlo como persona no grata a su gobierno y en consecuencia en estado de retiro.

Porque probado está que no se puede servir dos causas constitucionalmente incompatibles.

LORD KITCHENER

VICTIMA DE UNA CATASTROFE NAVAL

La Gran Bretaña acaba de perder — caso de confirmarse las noticias pesimistas que acerca de su salvación se tiene — a una de sus figuras más prominentes, el ministro de guerra del imperio Lord Horacio Herbert Kitchener, quien acompañado de su estado mayor dirigíase a Rusia a bordo del crucero Hamshire. A estar al anuncio cablegráfico, el mencionado buque chocó contra una mina o fué torpedeado al oeste de las islas Okney, siendo imposible acudir eficazmente al salvataje a causa del mal tiempo reinante.

Nació Lord Kitchener en 1851 y sus primeros estudios los hizo en la escuela militar de Wolvich, donde se distinguió por la energía de su carácter y la lucidez de su inteligencia.



En 1881, siendo ya mayor de caballería fué nombrado para el ejército de Egipto en el cual impuso desde un principio las características de su temperamento y después de reorganizar esas fuerzas tomó parte en la batalla de Yorki.

Poco después se le nombró Pachá y luego sirdar y el grado de general en jefe del ejército anglo-egipcio, en cuyo cargo aplastó el poder de los "dewiches" en la batalla de Omdurman en 1898.

Más tarde como jefe también de las fuerzas inglesas llegó hasta Fachoda, en cuyo punto encontrábase ya la misión francesa de Merchand que por orden de su gobierno había clavado la bandera de este país en ese lugar. Lord Kitchener exigió al jefe francés la inmediata evacuación lo que dió casi lugar a una guerra entre ambas nacionalidades. Sin embargo las cosas se pudieron arreglar de manera diplomática y este triunfo del jefe británico hizo que el gobierno le concediera una banca en la cámara de los lores, acordándole el título de Lord Kitchener of Khartum y Aspell.

Volvió después de una laboriosa y eficaz tarea en esa cámara al Sudán, donde permaneció hasta 1899 que regresó para desempeñar el puesto de jefe de estado mayor de Lord Roberts en la campaña contra los boers, terminándola como generalísimo del ejército de operaciones en Sud Africa.

Tiempo después, fué residente de la Gran Bretaña en el protectorado egipcio y allí su temperamento emprendedor hizo que se llevaran a cabo varias obras de progreso.

Cuando estalló la guerra actual, su nombre se destacó para la carrera de guerra llamándosele a tan alto cargo, en atención a sus condiciones de organizador militar, demostradas especialmente en el Transvaal y demás lugares en que comandó las fuerzas inglesas.

A lo largo de su gestión ministerial, pues, creó el ejército llamado de Kitchener, cuyos servicios han sido justamente apreciados en las diversas faces de la gran contienda europea.

Poco antes de la evacuación de los Dardanelos por los aliados, visitó Egipto y Grecia, ejerciendo una decisiva influencia en favor de la causa aliada en este último país.

Su visita al este del Mediterráneo, tuvo por objeto, entre otras cosas, comprobar la conveniencia de evacuar los Dardanelos, idea que ya le había sido sugerida por quienes conocían la forma en que se desarrollaban estas operaciones y los resultados que darían.

Es, pues, esta notable figura la que pierde Inglaterra, en momentos en que se dirigía a Rusia con el propósito de combinar una nueva acción contra los imperios centrales.

No puede ser más sensible, entonces, la desaparición de una de las más robustas personalidades del mundo europeo, cuya tarea ministerial era por muchos conceptos ponderable.

Política santafesina

La renuncia del vicegobernador

El viernes será aceptada

SANTA FE, junio 6. — Aunque con menos apasionamiento que en los primeros instantes la renuncia del vicegobernador de la provincia, señor Francisco Elizalde, continúa ocupando un lugar importante en el comentario público.

Naturalmente, que, conocidas las causas de la renuncia, el asunto no tiene el interés que tenía cuando se ignoraba el motivo determinante de la dimisión.

Ya no es un misterio que el señor Elizalde ha renunciado por no haber podido modificar la opinión de los 19 electores radicales denominados disidentes. Estos están firmemente resueltos a dar sus votos a la fórmula Irigoyen-Luna.

Amigos íntimos del señor Elizalde han hecho gestiones empeñosas, pero con resultados negativos, para que éste retire su renuncia. El señor Elizalde les ha manifestado que su determinación es inquebrantable.

La asamblea legislativa se reunirá el viernes para tomar en consideración la renuncia, asegurándose desde luego que ésta será aceptada.

OBRAS DE RIEGO

El poder ejecutivo ha aprobado el proyecto preparado por la dirección general de irrigación, relativo a la construcción de obras de defensa del pueblo de Conesa, en Río Negro, así como el presupuesto de las mismas que asciende a la suma de 67.000 pesos.

Aprobó además varios convenios por la cesión de terrenos con destino a las obras de riego de Santa Rosa y el reglamento propuesto por la expresada dirección para el aprovechamiento de las aguas del Río Neuquén, en el departamento General Roca.

ALREDEDOR DE LA PRESIDENCIA

LA COALICIÓN CONSERVADORA

Absorbe todos los comentarios del día el problema presidencial que debe resolverse en el curso de la presente quincena, con la actitud que asuma la convención de los radicales disidentes de Santa Fe, la cual debe reunirse el viernes próximo en la capital de aquella provincia, que entre paréntesis para nosotros no existe duda sobre su pronunciamiento a favor de la fórmula Irigoyen-Luna, y la reunión de los colegios electorales convocados para el 12 y que debe dar al país el fallo definitivo en la cuestión presidencial.

Sin embargo, los demócratas y conservadores continúan en su empeño para agotar todos los recursos en el sentido de evitar el triunfo radical y a cuyo efecto tiene lugar mañana en el teatro Florida la asamblea de los 125 electores o sus personeros que responden al pacto conocido entre ambas agrupaciones.

Haciendo los coaligados sus cálculos alegres, hacen llegar aquel número a 134, porque incluyen en esa cifra a los 9 demócratas de la minoría de Santa Fe.

Los 14 electores socialistas de la capital, según los informes que tenemos, no concurrirán a ese acto, y dejarán al Congreso Extraordinario del partido que resuelva el voto de aquéllos en el Colegio.

El plan—

La esperanza que abrigan los coaligados para impedir la consagración de la fórmula radical, es que ésta no llegue a obtener la mayoría absoluta de los 151 sufragios que se necesitan, con lo que imaginan radicar el pleito en el seno del Congreso Nacional, donde tienen mayoría dichos partidos sobre los radicales.

Sobre este punto no habría que insistir, desde que la opinión pública tiene juicio contrario hecho en la materia.

Creen igualmente los coaligados bajo esa base, que si consiguen de tres o cuatro electores disidentes que no voten por la fórmula radical, ella quedaría en condiciones de no alcanzar la mayoría absoluta, porque piensan también que ha de admitirse en el colegio de Santa Fe a los electores demócratas y sino formarán colegio doble.

A la expectativa—

De manera, entonces, que las candidaturas y combinaciones sufren un compás de espera, hasta conocer el resultado de aquella misión.

En las últimas horas de la tarde o esta noche se esperan telegramas de dicho ciudadano, trasladado al campo de los sucesos, con el propósito de fijar recién la conducta que se debe seguir una vez conocidas las impresiones que trasmita el comisionado.

Las elecciones de Entre Ríos

Resultados del escrutinio

Publicamos a continuación los despachos recibidos de nuestros corresponsales de Entre Ríos, relacionados con las elecciones del domingo último.

CONCEPCION DEL URUGUAY, junio 6. — Las elecciones se desarrollaron en perfecto orden funcionando todas las mesas. El triunfo le correspondió al partido Radical por 357 votos, eligiendo senador al ingeniero agrónomo señor Víctor Daniel Etcheverry. Considérase un gran triunfo, dado que en la anterior elección el partido Radical triunfó sólo por 150 votos. No hubo protestas, ni un solo acto de reprensión policial.

GUALEGUAYCHU, junio 6. — En las elecciones de ayer para un senador realizáronse en el mayor orden, funcionando la totalidad de las mesas. Triunfó el candidato radical señor Emilio Goyri contra las tres fracciones unidas, demócratas, disidentes y populares, sufragando en total 4.423 ciudadanos en un orden completo.

Es aplaudida la corrección de las autoridades en el acto eleccionario.

PARANA, junio 6. — Las últimas noticias recibidas aseguran el triunfo radical en Federación, con lo cual el partido Radical habría ganado las cinco senadurías que se disputaban los partidos en lucha.

Coméntase duramente el proceder de don Gerardo J. M. Taqueia, demócrata y candidato a diputado por el círculo Nogoyá-Diamante, quien, con engaños, alejó del comicio de estación Racedo, en automóvil, a todos los escrutadores, pues tenía seguro el triunfo allí el partido Radical.

Confírmase el triunfo demócrata en el círculo Tala-Villaguay.

En Paraná Campaña, actualmente los demócratas tienen mayoría de 4 votos. Faltan noticias de algunas mesas.

CONCORDIA, junio 6. — Celébrase el gran triunfo alcanzado por la Unión Cívica Radical, en los comicios de ayer en esta provincia.

Las cinco senadurías adjudicáronsela los candidatos radicales.

Por Federación, don Adriano Siburu; por Gualeguaychú, don Emilio Goyri; por Uruguay, ingeniero Víctor Echeverry; por Victoria, doctor Emilio Mustó; por La Paz, don Miguel Maciel. De los círculos que eligen diputados, sábese que triunfaron los radicales en Villaguay, faltando noticias de Tala; en los círculos Nogoyá, Diamante y Paraná Campaña, dáse como seguro que alcanzóse mayoría.

Regresarón a ésta el doctor Eduardo Moresca y diputado ingeniero Jurado que fueron delegados por la Junta de Gobierno a Villaguay y Federación, respectivamente.

En Federación la lucha fué particularmente reñida a causa de la incorporación a los demócratas de elementos de Mocoretá y Colonia de Corrientes anteriormente tachados de los padrones por los radicales, y que fueron remitidos a viva fuerza so pena de expulsión de sus campos, por orden del propietario señor Samuel Sáenz Valiente. Un señor Saldaverry y otros clausuraron sus establecimientos, inutilizando muchos votos radicales.

A Chajarí concurrió el estado mayor demócrata, utilizando procedimientos fraudulentos y votos venales, comprendiéndose así el empeño manifestado por exigir el retiro del delegado de policía; con todo, los radicales alcanzaron el triunfo por 17 votos en el departamento.

En Gualeguaychú los radicales lucharón contra los demócratas, disidentes y principistas coaligados, derrotándolos por 150 votos.

En Uruguay triunfóse por 350 votos; en Victoria por 96 y en La Paz por 146.

Como resultado de estos comicios los representantes radicales acentúan su mayoría en la legislatura, quedando completamente asegurada la elección de senadores nacionales, doctor Leopoldo Melo y doctor Martín M. Torino, cuya próxima incorporación a la alta cámara integrará honrosamente la hoy desierta representación de Entre Ríos.

PARANA, junio 6. — Las informaciones recibidas hasta la fecha, de los departamentos donde se realizaron elecciones, después de practicados los escrutinios, dan como definitivos los siguientes resultados:

Senadores electos, todos radicales, señores Dr. Emilio Mustó, por Victoria; ing. Víctor D. Echeverri, por Uruguay; Emilio Goyri, por Gualeguaychú; Miguel Maciel, por La Paz y Adriano Siburu por Federación.

Diputados electos cuatro radicales y cinco demócratas; que son: Paraná-Campaña, radical; Dr. Enrique Pérez Colman; demócratas, doctor F. Martínez Soler y Antonio Uzín; Diamante-Nogoyá, radicales: Mateo Jofré y Ramón Mihura; demócrata: doctor Carmelo Frutos; Villaguay-Tala, radical: Eduardo F. Lemos; demócratas: Lorenzo Solinaño y Natalio Solís.

Ingresán en total a la legislatura, 5 senadores y 4 diputados radicales y 5 diputados demócratas.

De acuerdo con este resultado la composición de las cámaras en el próximo período, será la siguiente: senadores radicales 7; demócratas, 7; diputados radicales, 16; demócratas, 16.

En nuestro mundo industrial

LAS DIFICULTADES DEL MOMENTO

Conversando hoy con el gerente de la Unión Industrial Argentina, respecto a la situación momentánea de nuestras industrias fabriles, nos manifestó que en general la mayoría de esos establecimientos están sufriendo las consecuencias que ha traído en pos de sí el encarecimiento extraordinario del combustible y materias primas que siempre se han importado. Respecto al combustible, el citado organismo inició desde el primer momento que comenzó a subir el precio del carbón Cardiff las gestiones ante el ministerio de obras públicas, interesando al titular de esa cartera, a fin de que, por intermedio de la dirección general de ferrocarriles, se obtuviera de estos últimos la reducción de las tarifas para traer leña desde los obrajes, fundando esas gestiones en que, las que se hallan desde entonces en vigencia, acrecidas por el 10 o|o de aumento último, representan un valor que supera al costo de la leña y acarreo hasta las estaciones de embarque.

Esa gestión, como tantas otras instauradas ante nuestros poderes públicos, sufren las consecuencias del pesado sistema del expediente, y acaso recaiga la providencia definitiva cuando la guerra haya terminado y el carbón recupere su precio anterior.

Nuestro informante agregó que en cuanto a la materia prima de procedencia europea, con la que no se podía contar después de producida la conflagración, en virtud de las dificultades que todos conocen, los industriales se apresuraron a efectuar pedidos a Norte América, aún sometiéndose a las exigencias de aquel mercado, vale decir, acompañar conjuntamente con el pedido los documentos para el pago; pero ha resultado en la práctica que no se han cumplido los plazos fijados, pretextando la situación de fuerza mayor que ha traído en pos de sí la falta de bodegas, a tal extremo, que los puertos yanquis están abarrotados de mercaderías que no pueden salir por efecto de la misma causa.

REVISION DE LAS CUENTAS MUNICIPALES

Designación de una comisión de cuentas

Hemos averiguado que las cuentas de la administración municipal permanecen sin revisión por parte de los concetos deliberantes anteriores y la comisión actual, desde 1906.

Ese retraso radica en que forman un sólo núcleo la comisión de presupuesto y la de cuentas, de manera que no han tenido, por decirlo así, el tiempo necesario para ocuparse a un mismo tiempo de ambos asuntos. Ese retardo y los inconvenientes que el citado trae aparejado, ha dado margen para que sea presentado en la primera sesión que realice la comisión un proyecto creando la comisión de cuentas independiente de la de presupuesto, a fin de que, utilizando el personal de la contaduría de la casa se realice una prolija comprobación de esa montaña de expedientes.

Una conferencia socialista

INCIDENTES DIVERTIDOS

En Colón — provincia de Buenos Aires — tuvo lugar el domingo último una conferencia socialista que resultó, como se verá, un episodio interesantísimo.

A las 10 de la mañana debía hablar en una de las plazas de aquella localidad el diputado socialista Román Rodríguez de Vicente, pero como a esa hora hiciera un frío intensísimo, tanto que caía nieve, el orador calculó que no tendría público, y postergó su conferencia hasta mejor ocasión.

Los oficialistas de Colón, creyendo que el diputado socialista se desataría contra el partido Radical, le ofrecieron galantemente, para la noche, el local del teatro Avelino, "rendez-vous" del ugartismo que allí se reune para murmurar de política y para hacer sociabilidad en torno al tapete verde. Para hacer más amena la velada, se arregló un programa "monstruo" cinematográfico, conferencia por el diputado de Vicente, otra vez cinematógrafo, baile familiar luego y por último gran carpeteada.

Llegó la hora y se llenó el teatro; los ugartistas en primera fila. Después de un "film" policial, muy de ocasión, un compañero, el señor Juan Sosa Pelandra (no va en broma), presentó al diputado orador. El señor de Vicente comenzó a hablar, destapó el consabido argumento de que "la nafta del automóvil del rico no paga impuesto y el kerosene del pobre paga derechos tremendos" y de allí, sin respirar, comenzó a caerle al ugartismo. Los ugartistas creyeron, al comienzo, que iba la cosa en broma, pero cuando vieron que la racha seguía, cada vez más fuerte, comenzaron a protestar indignadas, llegando a gritar al orador "gallego" y otras cosas.

De Vicente, sin inmutarse, continuó, cada vez más recio y entonces los ugartistas abandonaron el teatro en son de protesta, llevándose todo el elemento femenino que habían invitado para amenizar el baile.

Los que habían pagado un peso, más por las perspectivas del baile que por la conferencia, comenzaron entonces a protestar a su vez, por lo cual es fácil deducir cómo terminó aquella velada comenzada con tanto gozo. El gozo se fué al pozo y la boletería del teatro debió devolver el 60 por ciento de las entradas, por apoder aplacar en algo aquel tumulto que amenazaba dejar malparado al diputado de Vicente y a sus teorías socialistas.

CRÉDITO HIPOTECARIO

EMISION DE CÉDULAS

Informes que nos llegan en este momento nos permiten asegurar que en el gobierno está ya resuelta la idea de proceder a una nueva emisión de cédulas. El momento no puede ser más oportuno, pues nuestros títulos y en particular la cédula argentina se encuentran muy solicitados aquí y en las plazas extranjeras.

El monto de la emisión no está aun decidido; será de acuerdo con las necesidades de la plaza. A una primera serie de 25.000.000 seguirá otra por la misma cantidad y así sucesivamente mientras el mercado lo permita.

Esto vendrá a moderar las pretensiones de los prestamistas, que aprovechando la paralización de las operaciones del Banco Hipotecario Nacional, aumentaban día a día sus pretensiones y el tipo de interés. Al mismo tiempo permitirá rescatar algunas hipotecas y evitará por otra parte la subasta de muchas propiedades, lo que hubiese influído en una desvalorización injusta del bien raíz productivo.

El tipo actual de la cédula argentina es de 95; la cédula argentina de la 1.a serie está a 93, lo que no deja de ser una anomalía, pues las dos son exactamente iguales. Los tenedores de las primeras tienen una excelente oportunidad para ganar dos puntos, pues se pueden desprender de sus títulos adquiriendo la misma cantidad de cédulas de la 1.a serie con igual garantía y hacer una utilidad no despreciable.

Evasión de presos en Neuquén

Telégrama del gobernador Elordi

En la dirección de territorios nacionales se ha recibido un telegrama del gobernador Elordi, dando cuenta de lo siguiente:

De conformidad telegrama de V. S. he dispuesto que las fuerzas de caballería regresen a ésta, dejando un destacamento de diez hombres en Zapala. Con esa tropa reemplazaré marinería, que está custodiando la cárcel. Así pueden regresar a Bahía Blanca por tren ordinario.

Agrega el telegrama, sin dar mayores detalles, que han sido capturados tres prófugos más.

En cuanto al caudillo Bresler, nada se sabe, habiendo diversidad de opiniones sobre su marcha; unos creen que ya se ha internado en Chile, pero otros no están de acuerdo con esa suposición.

ADQUISICION DE UN SILO

El ministro de agricultura, ha autorizado a la dirección de la escuela de lechería de Bell Ville, para invertir la cantidad de trescientos pesos, en la construcción de la base de mampostería, que ha de servir, para colocar un silo sistema Saguinaw, destinado a producir el forrage necesario a la numerosa hacienda vacuna, que posee el establecimiento.

La agricultura en Entre Ríos

El agrónomo regional de Entre Ríos ha dado cuenta al ministerio de agricultura, del movimiento habido en esa zona durante el mes que acaba de terminar.

Se realizaron tres conferencias en Rosario Tala y Gualeguay en presencia de numerosos agricultores sobre temas de actualidad.

En una de ellas se trató de la formación de una sociedad cooperativa destinada a la compra de artículos agrícolas y de construcción.

La sociedad "La Mutual", constituyó un jurado para otorgar los premios a los agricultores que han tomado parte en el certamen anual de cereales, y resolvió adjudicarlos en la siguiente forma: Avena, $ 30 a Miguel Sajaroff; trigo, $ 40, a Simón Katzenelson; primer premio: $ 30 a Luis Klaich, segundo premio: lino: 3 argentinos, primer premio a Luis Klaich; id., 2 argentinos, segundo premio a Roque Galante.

En el curso del mes se evacuaron diferentes consultas verbales y ciento diez y siete escritas.

Debido a la prolongada sequía los trabajos de roturación del suelo virgen y rastrojos, así como las siembras de avena para forraje, no se ha efectuado con la anticipación debida. Recién en los últimos días y después de las recientes lluvias se han iniciado los trabajos y si el tiempo lo permite se podrán hacer las primeras siembras en momento oportuno. En cuanto a la ganadería, y por esta misma causa ha pasado por fomento difícil, al extremo de que un gran número de hacienda fué internada en las islas. Actualmente el peligro ha desaparecido en parte y empiezan a introducirse tropas de Corrientes y Paraguay para ser invernadas en esa zona y destinarlas luego a los frigoríficos y mercados de Buenos Aires.

Comisión administradora del fondo de caminos

La comisión de caminos de la ley Mitre ha resuelto en la sesión que celebró con fecha de ayer la adjudicación de las obras licitadas el 16 del mes pasado, para llevar a cabo reparaciones en el camino de Pisso Yacú a Mario; puente sobre el arroyo Las Nutrias, en el camino de Fortín Tiburcio a Ascensión; camino de Bolívar a Pehuajó, por el paso de las Acollaradas y camino de Colonia Seré a El Toro. El costo total de estas obras es de 35.000 pesos.

Se dispuso asimismo se licitasen las obras últimamente aprobadas por el poder ejecutivo para arreglar los caminos de Icaño a Real Sayana y de Pico a Uriburu, por 25.000 pesos.

Se solicitó al gobierno de la provincia de Santa Fe quiera ordenar se cumpla el decreto dictado por el mismo con fecha 15 de marzo de 1913, para el ensanche a la medida reglamentaria del camino de Cañada Rosquín a El Trébol, a fin de poder proceder a su arreglo.

YUAN-SHI-KAI

† EN PEKIN

Día de gruesas novedades telegráficas es el de hoy. Nos ha comunicado el cable, con intervalo de pocos momentos, la catástrofe marítima que ha ocasionado la muerte de Lord Kitchener y el fallecimiento de Yuan-Shi-Kai, presidente o emperador de China, que no se sabe aun, a punto cierto, si aquel extraño país es república o imperio.

¡Figura extraordinaria la de Yuan-Shi-Kai! Bajo la monarquía destronada por la revolución suscitada por Sun Yat Sen, fué el válido del emperador, el jefe supremo del ejército, que tenía en sus manos el gobierno de China. Triunfante la revolución y establecida la república, fué también el hombre necesario para sostener aquel enorme y antiguo armatoste político para que no se trasformase al cambiarle los cimientos.



Contra la opinión de Sun Yat Sen y de los iniciadores de la república, Yuan-Shi-Kai fué elegido presidente provisional de China, aunque con más poderes de dictador que de jefe democrático. Su primera providencia fué desterrar a Sun Yat Sen y a sus colaboradores, después de lo cual inició un gobierno patriarcal que, a pesar de su rudimentario parlamento y de sus ministros, no era, en resumen, más que una continuación de la monarquía.

Hace poco tiempo, encontrando tal vez los chinos que la forma republicana significaba una transformación demasiado radical para aquella organización política estratificada, desde tiempo inmemorial en forma de monarquía absoluta, propusieron a Yuan-Shi-Kai coronarse emperador. Este opuso algunas resistencias al proyecto—estamos muy lejos para saber hasta qué punto eran sinceras—y por último aceptó, pero asegurando que esa vuelta al antiguo régimen sería transitoria, hasta tanto la forma republicana pudiera implantarse sin mayores inconvenientes para China.

La monarquía, pues, fué restablecida en China, pero esta vez ya no en forma hereditaria, sino por elección, según consejo del mismo Yuan-Shi-Kai.

No sin algunas violencias se han llevado a cabo todas estas innovaciones. Los republicanos no aceptaron esa burla a los prestigios de la democracia y una enconada guerra civil, que aun agita las provincias del sur de China, amenazando con un desmembramiento, se produjo en son de protesta por aquel restablecimiento monárquico.

Yuan-Shi-Kai era, según todas las referencias que sobre él se han hecho, un hombre de talento y de singular energía.

La dominación que siempre ha ejercido entre sus compatriotas prueban esas condiciones. Era también un acérrimo conservador en cuestiones de política, a lo que se debe el fracaso de la implantación de la república en su país.

Sobre la forma cómo se produjo su muerte, corren toda clase de versiones. Hace algún tiempo se sabía que se hallaba enfermo, atribuyendo la dolencia a un conato de envenenamiento de parte de sus enemigos. El telégrafo nos anticipa hoy que ha fallecido.

Aquellas versiones y casi podríamos decir que esta noticia de su fallecimiento no se pueden aceptar sino con ciertas reservas. El misterio de los palacios de Pekín, tan adusto y hermético, no ha sido rasgado aún por la curiosidad occidental, que tampoco conoce bien la extraordinaria aventura del singular personaje chino que ha logrado imponerse como favorito de una monarquía, como presidente de una república y, por último, ser amo absoluto de los destinos del más extenso y más poblado de los países de la tierra.

Por las cuadrillas administrativas orientó se ejecutaran los trabajos de ampliación propuestos por su oficina técnica para el camino de 23 de mayo a Chivilcoy; camino de kilómetro 82 a El Volcán; Pozos Kanki a Los Callejones y accesos a estación Bernard. Para estas dos últimas obras los vecinos de Pozos Kanki contribuyen con la suma de $ 500 y la comisión de fomento de Acebal con $ 800, respectivamente.

Una experiencia interesante

Pruebas de fundición de acero

Mañana, de 9 a 12 a. m., se efectuarán en un taller situado en la calle Bolívar 1765, unas pruebas de fundición de aceros de varios tipos.

Se trata—innecesario es decirlo—de una interesante experiencia, pues, como se sabe, aún no se ha fundido en el país un solo kilogramo de acero que reúna condiciones de tal.

Está tan evidentemente atrasada esa rama de la metalurgia aquí, que ni en el mismo arsenal de guerra se funde acero, a pesar de que es tan indispensable para la simple refacción del armamento. Hace pocos meses, en efecto, se llevó a cabo una experiencia, en los talleres del arsenal pero no dió resultado. Al parecer, las máquinas, o los hornos, eran deficientes para dicha operación, que no tuvo éxito.

Las experiencias las hará el señor Luis de Esteve, reputado metalurgista que durante siete años y hasta estallar la guerra europea dirigió la fundición de aceros finos que en Diest (Bélgica) tenía establecida la "The Alliance Stell Iron Works Ltd. C.o." y que se ha radicado en el país. El señor de Esteve es hijo del célebre metalurgista ingeniero Cándido de Esteve, inventor de la ley de progresión para fabricación a aceros que lleva su nombre, de la soldadura del acero y de muchos otros descubrimientos sobre la especialidad.

El propósito del señor de Esteve es implantar en el país la importante industria, que es indispensable para nuestro progreso, tanto en lo que se refiere a la fabricación de herramientas y maquinaria como a la de armas comunes y de guerra, proyectiles, blindajes, etcétera. Para ese fin ha tenido en cuenta, como materia prima, las grandes cantidades de hierro viejo que existe en el país y el acero deshecho, que se transforma en acero por decarburación en hornos de fundición de tipo conocido por "Martins-Siemens". Esta es, por otra parte, la base de fabricación de aceros y su gran rebaja en el costo de producción.

Atribuímos, como expresamos, gran interés a la experiencia que se va a hacer mañana y lo decimos sin ningún espíritu de "reclame". Y es un interés que debe hacerse extensivo, tanto a nuestros industriales metalúrgicos como a las altas autoridades del país y nos referimos, al decir esto, a los ministerios de guerra y de marina. Como hemos dicho, recientemente se ha hecho una experiencia, en el arsenal de fundición de acero. Si éxito, lo que demuestra que se había ya una loable intención con ese propósito. Puesto que la que se ofrece no le resulta en ningún modo onerosa y está garantizada en sus resultados, conviene a la dirección del arsenal preocuparse, siquiera para saber que alguna vez podrá recurrir a una industria del país para proveerse de lo que actualmente le es tan difícil adquirir, como proyectiles, cascos de granada, chapas de blindaje, etc., tan necesarias para el buen mantenimiento de la defensa nacional.

En las líneas del F. C. A.

OTRO DESCARRILAMIENTO

En la madrugada de hoy descarrilo cerca del Tigre uno de las máquinas que a primera hora van a buscar los primeros convoyes. Si bien el accidente no importó mayores consecuencias en lo que a vidas humanas o a destrucción de material se refiere, no dejó de ocasionar serios trastornos a todo el vecindario de las líneas suburbanas de Norte, pues los trenes no llegaron a Retiro hasta una hora avanzada del día, con cerca de media hora de atraso, con el perjuicio consiguiente para los hombres de negocio y empleados.

Van ya en pocos días dos descarrilamientos en esa línea y si bien la suerte quiso que no tuviérase que lamentar desgracias personales, queda de manifiesto que el estado de las vías o del tren rodante es deficiente y que si la empresa no subsana ese peligroso estado de cosas, el público está expuesto a sufrir en cualquier momento dolorosas y quizás crueles sorpresas.

Caballos y carnes para Francia

El vapor francés "Amiral R. de Genailly", que salió en estos días con destino a Francia, cargará en nuestro puerto una importante remesa de caballos y cargamento completo de carnes congeladas, adquiridas en esta por cuenta del gobierno francés.

La conferencia del Dr. CARLOS A. BECÚ sobre:
La elección presidencial y la función del Congreso en el escrutinio
(Estudio de derecho constitucional y político)
Aparecerá en breve en un volumen editado por LA ÉPOCA.
Precio: un peso. Pedidos a nuestra administración o a nuestras sucursales y agencias del interior

KALISAY: Se ha impuesto por sus bondades de aperitivo y vino quinado - - - - -

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

LA ACTITUD DE GRECIA. — PROTESTA ANTE LOS ALIADOS. — LA OCUPACION PERMANENTE DE SALONICA. — LA ENTREGA DEL FUERTE RUPEL. — VENIZELOS Y EL GOBIERNO. — PERSPECTIVAS SOMBRIAS. — LA LIGA FEMINISTA PRO PAZ ALEMANA. — SU DISOLUCION. — EL PARTIDO MILITARISTA PRUSIANO. — ALEJAMIENTO DE LA PAZ.

La situación de Grecia tiende nuevamente a complicarse, tanto en el orden interno como en el terreno internacional. El partido opositor a la política de neutralidad que viene observando el rey Constantino y el gabinete Skouloudis, dirigido por el señor Venizelos, está acentuando sus energías contrarias a esa política y día día, ya sea por medio de discursos o de artículos, los venicelistas pretenden levantar el país en favor de los aliados.

En sentido diametralmente opuesto procede el soberano griego y sus congéneres y de esta situación pueden surgir graves choques y sucesos de consecuencias para Grecia.

El partido venicelista acusa al gobierno helénico de haberse vendido a Alemania, y señala la entrega del fuerte Rupel a los búlgaros, posición ésta que pone en condiciones de inferioridad a las tropas que comanda el general Sarrail, jefe de los aliados. A este hecho, de por sí tan significativo, ha seguido otro de no menor trascendencia y el cual posiblemente está llamado a develar la conducta de Grecia.

El rey Constantino acaba de firmar una protesta solemne contra la ocupación permanente de Salónica por las tropas aliadas, significando a los gobiernos de Francia, Inglaterra, Rusia e Italia que considera la permanencia de ese ejército en territorio griego como un atentado a la soberanía de Grecia.

Esta protesta después de los meses que los aliados se hallan instalados en Salónica y en momentos en que la ofensiva de los imperios centrales se acentúa en todos los frentes, y empieza a dibujarse en la propia península balcánica, es harto significativa, y forzosamente habrá de despertar serios recelos entre los países que componen la cuádruple alianza. Si hemos de juzgar por los últimos actos llevados a cabo por el gobierno de Grecia no puede menos que pensarse que está dispuesto a definir situaciones una vez por todas y a quemar, como se dice vulgarmente, sus naves.

Es posible que el cambio de política de Rumania y la seguridad de que este país no se mezclará en la contienda, aliente a Grecia a quitarse de una vez la careta.

Conocidas son las vinculaciones de familia del rey Constantino con el kaiser y sólidas las simpatías de este soberano a la causa de los imperios centrales. Tampoco se desconoce que aunque una parte del pueblo heleno no es afecto a Alemania, el estado mayor y el ejército griego apoyan al rey y a su política y estos factores son de suficiente peso para acallar cualquier veleidad de resistencia popular a los planes de la corona.

Esperamos con curiosidad la respuesta de las potencias aliadas a la protesta griega. De ella depende, sin duda alguna, la actitud definitiva de Grecia, si bien no sería tampoco difícil que todo se redujera a un simple acto de protesta platónica en señal de renovación del desconocimiento de los derechos que se han conferido los aliados al invadir el territorio heleno.

El partido militarista alemán acaba de denunciar los manejos de la liga feminista en favor de la paz.

Según parece, los trabajos de esta asociación, tanto en el interior del imperio como en los países neutrales, tendían a provocar un gran movimiento pacifista, capaz de imponer la suspensión de la lucha armada.

Los militaristas alemanes se han alarmado ante la importancia de las gestiones de la liga feminista y han pedido su disolución al gobierno. Este hecho demuestra que a pesar de todo cuanto se viene diciendo acerca del fuerte deseo de Alemania de hacer la paz, existe en el imperio del kaiser una fuerte corriente contraria a esa paz que no sea del todo ventajosa a los intereses nacionales y fines perseguidos por el gobierno.

Este mismo sentimiento de seguir la guerra se trasluce en la propaganda de la prensa alemana a raíz de la batalla del mar del Norte y en la apoteosis que se pretende hacer al ex ministro de marina, von Tirpitz, al cual indirectamente se le atribuye el éxito que se adjudica la flota alemana en el mar del Norte. Como quiera que sea, el hecho es que en la actualidad la paz se aleja cada vez más, y todo hace pensar en que la guerra continuará sin que nada ni nadie pueda alcanzar a ver el término de la contienda, en tanto las potencias beligerantes conserven hombres y recursos que invertir en esta lucha terrible.

LA ACCION NAVAL

Hundimiento del crucero inglés "Hampshire"

PERECEN LORD KITCHENER Y SU ESTADO MAYOR — ECOS DE LA BATALLA DEL MAR DEL NORTE.—NUEVOS DETALLES SOBRE LA OPERACION — UNA OPINION DE LORD BERESFORD — COMENTARIOS DE LA PRENSA — COMUNICADO OFICIAL BRITANICO — OTRAS NOTICIAS.

NUEVA YORK, junio 6. — Telegrafían de Londres que el ministro de guerra lord Kitchener y su estado mayor se encontraban a bordo de un crucero inglés, el cual fué hundido por una mina o un torpedo a lo largo de las islas Orkneys.

Se teme que todos hayan perecido.

NUEVA YORK, junio 6. — Telegrafían de Londres que el almirante Jellicoe, comandante de la flota inglesa informó al almirantazgo que el crucero "Hampshire" que llevaba a bordo al ministro de guerra lord Kitchener y a su estado mayor se perdió frente a las islas Orcadas occidentales (las ouest Orkneys).

LONDRES, junio 6. — El almirante lord Charles Beresford declaró hoy en una entrevista celebrada con un miembro de la prensa londinense que la destrucción de varios cruceros ingleses por la escuadra alemana debe atribuirse a que no se dispone en Inglaterra de dirigibles.

"Los servicios de observación — añadió — los tenemos encomendados nosotros a los cruceros rápidos porque no disponemos de dirigibles apropiados. Los alemanes tienen una gran ventaja sobre nosotros con el uso de sus zeppelines".

AMSTERDAM, junio 6. — El almirante von Scheer dirigió hoy un telegrama al duque Juan Alberto Mecklemburgo, contestando a uno de felicitación que le dirigió ese miembro de la familia imperial.

Ese telegrama dice así: "Sea dado a nuestra flota colmar las expectaciones y contribuir sucesivamente al alto designio de la influencia alemana sobre y a través de los mares".

COPENHAGUE, junio 6. — Según informaciones publicadas por el "Ribe Stifstidende", el crucero de guerra alemán Seydlitz fué avistado el jueves — el día siguiente al de la batalla del mar del Norte — navegando a unas 38 millas al oeste de Fanoe, perseguido de cerca por varios cruceros ingleses.

Agrega esa información que la nave germánica presenta averías de consideración, entre las cuales se detallan dos grandes agujeros en la popa.

Los habitantes de Schleswig, que tenían miembros de su familia a bordo del Seydlitz, han sido informados que han muerto, lo que permite suponer que el crucero fué hundido.

LONDRES, junio 6. — "The Times" recibe de Portsmouth la descripción de un gran episodio de la batalla naval en que apareció el Warspite desafiando el poder de toda la flota alemana. Dicho episodio fué el del auxilio que prestó al Warroir.

Este último buque con las máquinas destrozadas y la santabárbara bajo el agua estaba en la imposibilidad de alejarse; sus tripulantes que se hallaban convencidos de que muy pronto correrían la misma suerte que los compañeros que habían visto perecer poco antes, esperaban con serenidad el fin. En esta situación apareció de repente en el horizonte un gran buque que navegaba con una velocidad extraordinaria. Era el Warspite, que enviaba el almirante Jellicoe, sabiendo el gran peligro que corría el Warrior, por ser el barco que podía socorrerlo a causa de su gran rapidez.

Adelantándose al grueso de la flota, con las bocas de sus cañones de 15 pulgadas apuntando al enemigo, entró arrogantemente en lucha. Los tripulantes del Warrior lanzaron grandes aclamaciones. El Warspite se puso entre el Warrior y los buques alemanes, impidiendo que éstos siguieran cañoneando al buque destrozado y silencioso.

La valiente nave disparó todos sus cañones de 15 pulgadas contra un buque enemigo al que hundió, y continuó dando vueltas alrededor del Warrior. Todos los buques alemanes se cebaban contra él cañoneándolo, y sus disparos le causaron destrozos en el timón. Cuatro veces dió vuelta sin embargo alrededor del Warrior causando a los enemigos grandes pérdidas.

El almirante Beatty le transmitió una orden por radiograma, pero no la pudo cumplir y siguió luchando a pesar de los daños que sufrió.

Cuando llegaban dreadnouhts los buques alemanes se retiraban. El Warspite solo los había rechazado, mientras socorría al Warrior al que el enemigo consideraba una fácil presa.

LONDRES, junio 6. — Según las últimas informaciones recibidas, la salida que hizo el miércoles la flota alemana, tuvo por único objeto aliviar el descontento público por la eficacia del bloqueto británico y contestar a las críticas que se formulaban por todas partes en Alemania a causa de la inactividad de la escuadra.

Realmente todos los buques de la flota alemana tomaron parte en el combate. Las alegaciones de victoria que hacen los alemanes son desautorizadas por el hecho de que todos sus buques fueron obligados a refugiarse en los puertos y de que la escuadra británica exploró más tarde el mar en el paraje de la batalla cuatro veces antes de regresar al puerto, con tranquilidad.

Los anuncios respecto a las pérdidas alemanas hechos en Berlín se conocen en esta capital, donde se declara que son falsos. Por los reportajes hechos a los marinos británicos en las ciudades de la costa del este, se cree que fueron hundidos no menos de 22 buques alemanes.

PETROGRADO, junio 6. — El señor Dimitrieff, crítico militar ruso, comentando la batalla del mar del Norte, dice que los alemanes no tenían el propósito de invadir a Inglaterra, pero creyeron oportuno para sus fines hacerlo creer así a los británicos.

Supone Dimitrieff que el propósito de la flota alemana era impedir solamente el envío de tropas inglesas al frente francés.

Prevé, además el crítico, que si los alemanes toman Verdun, volverán a sus antiguos planes de atacar las líneas del Marne, iniciando en este punto una violenta ofensiva.

Finalmente manifiesta que la crisis de Verdun toca a su término.

LONDRES, junio 6. — El almirantazgo ha dado a la publicidad la siguiente nota:

"Ciertos órganos de la prensa han dejado entrever determinadas sospechas respecto a la conducta de algunos de los altos oficiales que han participado en la acción naval del 31 de mayo.

"Parece ocioso advertir que cuantas tentativas se hagan para criticar al comando de las operaciones navales serán meras conjeturas, mientras no se reciba el informe definitivo del jefe de las fuerzas combatientes.

"Esas prematuras apreciaciones significan una grave injusticia a los inteligentes y bravos oficiales a cuyos cuidados están confiados los barcos de nuestra marina".

LONDRES, junio 6. — "The Evening News", en su número de hoy, publica un editorial abogando por que se plantee una investigación parlamentaria con objeto de comprobar a qué ha obedecido la tardanza del gobierno para dar a la publicidad un relato oficial, oportuno y exacto del combate anglo-alemán en el mar del Norte.

"El público — dice el diario — fué resarcido hasta cierto punto con la nota oficial dada a conocer anoche por el almirantazgo, pero tiene derecho a conocer los motivos por los cuales se retrasó tanto la publicidad de la primera noticia, retraso que permitió al enemigo lanzar al mundo la información de su triunfo, impresionando con sus relatos la opinión de los países neutrales.

"Además, las primeras dos informaciones que dió a conocer el almirantazgo contenían noticias muy aflictivas. Es casi imposible creer que en esas informaciones se diesen a conocer todas las comunicaciones recibidas sobre el combate del mar del Norte hasta aquellos momentos.

"Los departamentos de publicidad de los servicios de la armada y del ejército acusan deficiencias que es preciso corregir inmediatamente — concluye "The Evening News" — y aun cuando la opinión pública puede recibir y soportar las malas noticias cuando los hechos demuestran finalmente que esas noticias eran buenas, no debe sorprender a nadie que se exija imperiosamente la adopción de mejores métodos informativos".

NUEVA YORK, junio 6. — El corresponsal de la Prensa Asociada trasmite la siguiente descripción del combate naval de Jutlandia hecha por un alto funcionario del almirantazgo que tuvo conocimiento de todos los comunicados oficiales:

"Habría sido posible avanzar una relación radiotelegráfica como la que hicieron circular los alemanes, pero el almirantazgo no recibió el comunicado oficial detallado, antes de que el almirante Jellicoe hubiera llegado a nuestros puertos.

"Los detalles posteriores inspiran más confianza que las noticias dadas anteriormente.

"La fábula de que nuestra flota fué atraída a una celada por los alemanes es perfectamente absurda; en una palabra, libramos una batalla con toda la flota alemana de alta mar con una escuadra inferior, destruímos sus planes y la rechazamos hacia sus puertos.

"En esta empresa sufrimos las elevadas pérdidas que esperábamos, pero logramos los resultados que deseábamos, de obligar al enemigo a abandonar sus planes y de buscar refugio después del combate en sus aguas territoriales y cerca de sus costas.

"Con excepción de dos divisiones, de las cuales sólo una parte intervino en el combate, el choque fué soportado por nuestra escuadra de cruceros de combate y con excepción de una undad toda nuestra escuadra de acorazados está lista para el servicio activo.

"La pérdida de tres cruceros de combate no disminuye en forma alguna nuestro dominio de los mares.

"El gran combate naval del mar del Norte puede dividirse en cuatro fases: la primera se inició a las 3.15 de la tarde del miércoles, hora en que los cruceros de batalla emprendieron el combate con los cruceros de batalla alemanes.

"Poco después se inició la segunda fase con la llegada de los acorazados de ambos beligerantes.

«La tercera fase consistió en el combate entre acorazados. Esta fase que sólo fué parcial, fué seguida del combate en caza cuando los acorazados alemanes huían hacia su base.

«Los reiterados ataques durante la noche por los contratorpederos alemanes fueron singularmente fútiles porque ninguno de los torpedos lanzados hizo blanco. Estos ataques cesaron al amanecer y el campo de batalla fué barrido en todo sentido por la escuadra de Jellicoe que anunció que no quedaba ningún enemigo a la vista.

"Al empezar la batalla voló uno de los cruceros de batalla alemanes que se partió en dos y se hundió después de un vivo combate.

«Los oficiales de marina anuncian igualmente que otro crucero de combate alemán fué dejado atrás durante el combate en caza y cuando las naves inglesas regresaron esa nave había desaparecido. A juzgar por el estado en que se la dejó, debe de haberse hundido.

«Con este serían dos los cruceros de combate enemigos hundidos y los alemanes admiten también la pérdida de dos acorazados.

«El almirantazgo recibió la noticia de la destrucción de cuatro cruceros ligeros y los alemanes admiten la pérdida de seis contratorpederos.»

En el frente occidental

La ofensiva alemana en el Mosa

LA BATALLA DE VERDUN

Combates en los otros sectores

INFORMACIONES OFICIALES

PARIS, junio 6. — Un corresponsal extranjero que se halla en Verdun ha hecho la siguiente relación del estado de los combatientes:

"Los alemanes han ganado una posición precaria a un lado del fuerte de Vaux, después de tres días en que emprendieron asaltos en masa por todos lados.

"Los generales alemanes han mostrado en esta acción menos estima aun por la vida de sus soldados que en los ataques anteriores, y los artilleros franceses no alcanzaron jamás records tan espantosos de tiro como en estos asaltos.

Los muros destruídos del fuerte se pierden entre el humo de los cañonazos. El bosque de Caillette no es ya sino una espesura, envueltos por las nubes de humo de las explosiones de melinita.

"A la derecha del bosque de Vaux, los alemanes ocupan un barranco, en que se situaron el jueves último, día desde el cual los franceses lanzan sobre ellos una verdadera tempestad de explosivos de gran poder. No hay una yarda del barranco que no esté marcada por los proyectiles.

"A través de ese infierno los comandantes alemanes ordenaron avanzar a brigadas enteras, en formación cerrada, estando separadas sus líneas por una distancia de 400 metros.

"El jueves los alemanes se apoderaron de las trincheras francesas a lo largo de la base del cerro desde el bosque de Fumin hasta Damloup. El viernes atacaron el fuerte de Vaux y finalmente consiguieron llegar a las obras exteriores del mismo. Entonces los franceses los atacaron a la bayoneta y los rechazaron. La lucha se prolongó con alternativas durante media hora, retrocediendo y avanzando, hasta que en el último término los alemanes retuvieron las obras exteriores, retirándose los franceses al interior del fuerte".

SITUACION MILITAR

HUNDIMIENTO DEL "HAMPSHIRE" — PERECE EL MINISTRO DE GUERRA BRITANICO, LORD KITCHENER, Y SU ESTADO MAYOR — EN EL FRENTE ORIENTAL— LOS RUSOS CONTINUAN ENERGICAMENTE SU OFENSIVA CONTRA LOS AUSTRIACOS Y TOMAN 13.000 PRISIONEROS — DETALLES DE LAS OPERACIONES— EN LAS LINEAS AUSTRO-ITALIANAS — SIGUE LA OFENSIVA AUSTRO-HUNGARA — NUEVO EXITO DE LOS OFENSORES — EN EL FRENTE DE FRANCIA Y FLANDES.

Inesperadamente llega la noticia de que el buque de guerra inglés "Hampshire" ha sido hundido por un torpedo o una mina al oeste de las islas Orcadas.

El "Hampshire" tenía 10.850 toneladas de desplazamiento, 450 pies de largo, 68 de ancho y 25 de calado. Sus calderas desarrollaban 21.508 caballos de fuerza.

Dicho barco, que había sido construído en Elswick en 1903 y entrado en servicio en 1905, costó 866.527 libras esterlinas. Su armamento consistía en cuatro piezas de 7.5 pulgadas y seis de 6, además de dos tubos lanzatorpedos. Su velocidad era de 23 nudos por hora.

Lo peor de este hecho es que a bordo del buque hundido iban lord Kitchener, ministro de guerra británico, y su estado mayor. Según una comunicación del almirante Jellicoe, comandante en jefe de la escuadra inglesa, hay muy pocas esperanzas de salvar a ninguno de los que viajaban en el "Hampshire".

Lord Kitchener se dirigía a Rusia y es probable que su viaje tuviera alguna relación con la ofensiva emprendida por los rusos en la parte sur del frente oriental.

El movimiento ofensivo ruso se desarrolla desde la margen meridional del Pripet hasta la frontera de Rumania: pero es en dirección a Orkin donde ha adquirido su mayor intensidad.

Al noroeste de Tarnopol los rusos penetraron en varios puntos en la línea avanzada de trincheras austriacas; pero después de un recio contraataque los moscovitas fueron expulsados de algunos de los lugares ocupados.

Hasta ahora la ofensiva rusa no ha alcanzado toda su violencia y apenas si ha logrado hacer vacilar aquí y allá la poderosa línea de los austro-húngaros. De todos modos, la maniobra ha tenido una iniciación feliz, pues los moscovitas han tomado 13.000 prisioneros y muchos cañones, ametralladoras y municiones.

En las líneas austro-italianas se sigue combatiendo vigorosamente. No obstante el movimiento emprendido por los rusos, los austriacos no han desistido de su ofensiva contra Italia.

En el curso de sus ataques en las últimas 24 horas, los austro-húngaros han obtenido algunos éxitos. El sábado por la noche en la zona de Ceugio, los soldados del archiduque Eugenio atacaron con fuerzas abrumadoras las posiciones italianas, obligando a las peninsulares a retirarse a la línea del valle Canaglia, que había sido previamente reforzada.

Los italianos conservan en su poder las faldas oeste del monte Ceugio, contra las cuales los austriacos realizaron el domingo por la noche dos poderosos asaltos.

En el frente de Francia y Flandes se lucha sin descanso. Los alemanes han concentrado sus esfuerzos en la saliente de Ypres, al sur de Hooge, donde se libra desde hace dos días una batalla violentísima. La campaa de Verdun continúa tan encarnizada como en la semana anterior. Los germanos prosiguen encarnizado y vigorosamente sus ataques.

En el Cáucaso la ofensiva de los turcos no se da un momento de reposo. En la región de Mamekhatun los otomanos han aprovechado sus éxitos recientes y han ocupado la aldea de Boskenj y las alturas al norte y nordeste de la misma, así como una altura de 2.650 pies en las montañas de Muram.

Como se ve, exceptuando el movimiento ruso en Galitzia y Wolhynia, los imperios centrales y sus aliados se mantienen en la ofensiva en todas partes.

PARIS, junio 6. — El ministerio de guerra dió a la publicidad el siguiente comunicado:

"Al norte de Verdun el estado del tiempo dificultó las operaciones.

"No se produjeron durante el día acciones de infantería, pero el cañoneo continuó con considerable violencia en la región entre Vaux y Damloup y en el frente de Vaux, donde no hubo cambio alguno en la situación.

"En la orilla izquierda del Mosa hubo con intermitencias un duelo de artillería en el sector de Avocourt.

"El día pasó tranquilo en el resto del frente".

NUEVA YORK, junio 6. — De Berlín trasmiten el siguiente comunicado del estado mayor alemán relativo a las operaciones en Francia y Bélgica:

Los ingleses atacaron ayer por la tarde de nuevo las posiciones que tomamos al Sudeste de Ypres; pero el ataque fracasó bajo el fuego de nuestra artillería.

"Fracasó por completo un ataque poco vigoroso que los franceses emprendieron cerca de Prunay, en la Champagne, después de preparar la acción con gases asfixiantes.

"En el frente de Verdun, al oeste del Mosa nuestra artillería cañoneó con buen resultado las baterías y las trincheras enemigas.

"La infantería francesa intentó avanzar con tra nuestras trincheras al oeste del camino de Haucourt a Esnes, y fué rechazada.

"Al Este del río la lucha continuó con una violencia siempre igual, entre el bosque Caillete y Damloup.

"La infantería enemiga, en formación cerrada, intentó reconquistar las posiciones que tomamos en los últimos días. Hicieron grandes esfuerzos especialmente en la cresta de Fumin, al sudoeste de Vaux y en dirección al sudeste; pero todos sus contraataques fueron rechazados con pérdidas muy graves para el enemigo.

"Destacamentos alemanes que realizaban reconocimientos, penetraron en las posiciones enemigas a lo largo del Yser, al norte de Arras y al este de Albert, así como cerca de Altkirch, y cayeron en su poder treinta soldados franceses, veinte belgas y treinta y cinco ingleses, todos no heridos, así como un lanzaminas.

"En los Balcanes: No ha cambiado la situación en ese frente.

"Los combates aéreos librados en el mes de mayo fueron fructuosos para nosotros.

"El enemigo perdió treinta y seis aeroplanos, además de nueve que fueron descendidos y dos que descendieron involuntariamente dentro de nuestras líneas.

"Nosotros, por nuestra parte, perdimos once aeroplanos en combates aéreos y cinco no regresaron a su base".

En el frente austro-italiano

La ofensiva austriaca en el Tirol

Sigue la resistencia de los italianos

PROGRESOS EN VARIOS PUNTOS

LAS BAJAS AUSTRIACAS

ROMA, junio 6. — Apareció el siguiente boletín del estado mayor italiano:

"En el Val d'Aone, el 3 de junio, un destacamento enemigo atacó por sorpresa la Baita di Staboletto, pero después de la llegada de refuerzos contraatacamos y pusimos en fuga al enemigo.

En el valle de Ledro hubo intenso pero ineficaz actividad por parte de la artillería enemiga.

En el valle de Lagarina el enemigo intentó ayer, después del bombardeo acostumbrado, una diversión contra la sección entre Monte Giovo y Tiarno, mientras dirigía su verdadero ataque contra nuestra posición de Coni Zugne, donde se le rechazó con grandes bajas.

En el sector de Pasubio hubo duelos de artillería y escaramuzas entre pequeños destacamentos.

Entre los valles de Pesina y Astico, al enemigo, después de una vigorosa preparación de artillería, repitió sus violentos esfuerzos en dirección a Monte Palba y en Col di Posina; siguió una lucha desesperada y la infantería enemiga diezmada por nuestro fuego se retiró en desorden.

En la zona de Cengio, el sábado por la noche el enemigo atacó con decisión y fuerzas superiores, obligándonos a retirarnos a la línea de Val Canaglia, en donde fueron reforzadas nuestras tropas.

Conservamos la posesión de las pendientes occidentales de Monte Cengio, hasta Schiri.

Dos violentos ataques del enemigo en la misma noche fueron quebrantados.

En el resto del frente, hasta el Brenta, hubo acciones de artillería.

En el frente del Isono, nuestros destacamentos durante incursiones que realizaron, tomaron buen botín y regresaron con prisioneros y material de guerra.

ROMA, junio 6. — Las siguientes noticias de la mejor fuente se tienen acerca del estado de las operaciones al sur del Tirol, que acusa el mejoramiento de las condiciones del ejército peninsular:

"Todos los ataques que los austriacos dirigieron contra los italianos, desde el 2 del corriente hasta la fecha, han resultado infructuosos.

Se tiene aquí la firme convicción de que el avance ha sido definitivamente detenido.

Desde sus nuevas posiciones los imperiales contemplan a Vicenza; pero se duda de que puedan ocuparla.

Informaciones publicadas por el "Giornale d'Italia", dicen que los austriacos iniciaron su gran movimiento ofensivo con cinco grandes columnas que operan en los sectores siguientes:

La primera, entre le Adige y Vallarsa, contra Coni Zugna y la cima de Mezzana; la segunda, desde Col Santo hasta el Pasubio, opera entre los valles del Arsa y de Posina; la tercera, que es la más fuerte y que se halla al mando del príncipe heredero, ha efectuado el avance más importante, entre los valles de Posina y Astico; la cuarta de las columnas invasoras, compuesta por el vigésimo cuerpo de ejército, trató de pasar por las posiciones de las Siete Comunas; y, por fin, la quinta y última de las columnas, que avanza por ambos lados del valle de Sugana.

Las columnas están formadas por las mejores tropas del imperio, incluyendo las "kaiserjaegers" (cazadores imperiales), reclutadas en las regiones montañosas del imperio, y especialmente en el Tirol.

Las pérdidas han sido muy graves por ambos lados: pero los italianos pudieron reforzar notablemente las zonas amenazadas, y tratan de remediar el error inicial.

Se calcula que el total de las fuerzas austro-húngaras empleadas en esta fase de la campaña, asciende a 22 divisiones, más otras 12 divisiones de reserva.

La batalla llegará dentro de breve a su momento crítico. Si los italianos, como no se duda, se mantienen firmes en las posiciones que ocupan, los imperiales habrán fracasado en su intento.

Las ganancias territoriales alcanzadas, aun cuando lograron aliviar las plazas de Rovereto y Trento de la enorme presión que ejercían los peninsulares, no les compensará las pérdidas".

ROMA, junio 6. — A estas informaciones consideradas fidedignas, durante la ofensiva los austriacos tuvieron 40.000 bajas entre muertos y heridos y perdieron un número de prisioneros que se aproxima a 12.000.

ROMA, junio 6. — Se publican las siguientes notas de jefes, oficiales y soldados caídos en el campo de batalla:

Comandantes: Nicolás Cibele y Alberto Carovani.

Tenientes: Ermanno Sinigaglia, José Venia, Oreste Laronzi, Luis Altobelli, Vito Neri, Luis Lagorio, Andrés Mangione, Francisco Zanetti, Salvador Vaglio, Luis Dalparu, Héctor Coruso y Pompeyo Chiumello.

Teniente: Enrique Salvioni.

Sargentos: Arduino Caffe y Enrique Fiorillo.

Soldados: Carlos Ricotti, José Vallati, Enrique Leone, Ambrosio Mangano, Guido Pestica, Carlos Gianoli, Carlos Modetto, Silvio Gobbi, Angel Payia y Félix Palazzoli.

Entre los muertos figuran también el coronel Metzinfer y el marqués Guglielmo de Guglielmi.

NOTAS DE LA GRAN GUERRA

La Italia

SUS ETAPAS HACIA LA UNIDAD

Era en 1855; aquella tarde el conde de Cavour había comido en las Tullerías y había hablado, con una gracia y una habilidad enteramente italianas, de su desgraciada patria dividida en tantos Estados y cuyas más bellas provincias gemían bajo el yugo austriaco. Cediendo a las seducciones del ministro piamontés y a su palabra insinuante, Napoleón III se dejó llevar hasta decirle:

—¿Qué se puede hacer por la Italia?

—La pregunta es tan seria y viene de tan arriba, replicó Cavour, que pido permiso a vuestra majestad para no contestarla sino por escrito.

—Y bien, la esperaré — dijo el emperador.

En el mes de enero de 1856 Napoleón recibió un largo memorial pintándole la deplorable situación de la península italiana. Cavour de ese modo iba apoderándose poco a poco del espíritu del poderoso soberano, al que quería transformar en protector y aliado del pequeño Piamonte. Poco después, ya seguro del apoyo tácito del gobierno francés, no temió romper las relaciones diplomáticas con Austria: tal decisión no dejaba de ser audaz. Un acontecimiento que todo lo hubiera podido perder, todo lo salvó. Son "chances" imprevistas con que la fortuna favorece a menudo a los hábiles.

En la noche del 14 de enero de 1858, las cortes europeas supieron con estupor que cuatro italianos habían cometido en París un atentado contra el emperador de los franceses. Orsini, Pierri, Rudis y Gómez, miembros de aquellas sociedades secretas que desde hacía treinta años conspiraban en favor de la independencia de la Italia, habían tentado asesinar a Napoleón.

Ese atentado arrebató todas las imaginaciones. Las cartas de Orsini renegando de su fechoría y suplicando al emperador que prestara a la Italia su apoyo, tuvieron mucha resonancia y produjeron una impresión inmensa, precursora de grandes complicaciones. Era la agitación antes de la tempestad.

Cavour comprendió que el momento de la acción se acercaba: prosiguió en sus planes con más energía que nunca. En el mes de julio fué a pasar cuarenta y ocho horas en Plombières, donde se hallaba el emperador. Disipó sus últimos recelos y obtuvo de él una promesa formal de auxilio.

Fué en esa entrevista que se estipularon — verbalmente, es cierto, pero con toda la precisión de una convención escrita — el casamiento del príncipe Napoleón con la princesa Clotilde, el apoyo armado de Francia contra un ataque del Austria, la constitución en la Italia del norte de un reino de unos doce millones de habitantes bajo el cetro de Víctor Manuel, y por fin la cesión a la Francia de la Saboya y del condado de Niza. Sólo faltaba fijar la fecha y el emperador se había reservado el derecho de determinarla, con una sonrisa que significaba que no tardaría mucho. Cavour, por otra parte, conocía mejor que nadie el modo de apresurar los acontecimnentos.

El 1.o de enero de 1859, durante la recepción del cuerpo diplomático, Napoleón III dirigía al embajador de Austria estas palabras: "Lamento que nuestras relaciones con vuestro gobierno no sean tan buenas como antes; pero os ruego que digáis a vuestro soberano que mis sentimientos personales a su respecto no han cambiado".

El 31 de enero tenía lugar el casamiento del príncipe Napoleón y de la princesa Clotilde. El Austria no podía engañarse, dadas estas señales precursoras de un rompimiento, y concentró inmediatamente un ejército sobre la frontera. Mandó a Turín un ultimátum, en el que pedía el inmediato desarme del Piamonte. El gobierno francés declaró que consideraría el paso del Ticino por los austriacos como una declaración de guerra. El feldmariscal Giulay, comandante del ejército austriaco, franqueó ese río el 29 de abril.

Las hostilidades empezaron en el acto. El 4 de junio los franceses y los piamonteses ganaron la batalla de Magenta; el 4 la de Solferino.

Parecía que la obra de liberación se iba a realizar: un obstáculo imprevisto surgió. La Alemania se había asustado de los éxitos de la Francia y Guillermo, regente del reino de Prusia, impelido por su ministro Bismarck, movilizaba seis cuerpos de ejército y ordenaba que se armara a la landwehr. Una segunda campaña iba a ser necesaria. Napoleón no se atrevió a arriesgarla, y la paz se firmó con Francisco José en la entrevista de Villafranca: el Piamonte obtuvo la Lombardía hasta el Mincio, pero el Veneto quedó bajo el dominio del Austria.

Así, pues, fué debido a la Prusia que la Italia no quedó libre desde los Alpes hasta el Adriático, según la fórmula de Cavour.

Pero si el Veneto quedaba una vez más apartado de la Unión, al menos el reino iba a extenderse hacia el sur y englobar a toda la península. Garibaldi y sus "Mil" preparábanse a conquistar Nápoles y la Sicilia.

En el mes de abril de 1860 un levantamiento estalló en Sicilia; inmediatamente el gran patriota italiano reunió en Génova un millar de voluntarios y el 5 de mayo salía de Quarto para ir a socorrer a los sublevados. Cavour le había suministrado secretamente armas y dinero, reservándose desaprobar la empresa si fracasaba, o si traía complicaciones europeas.

Garibaldi desembarcó el 11 de mayo en Marsala, y, sostenido por el pueblo, marchó de victoria en victoria. Entró en Palermo, en Mesina, franqueó el estrecho y avanzó hacia Nápoles, de donde el rey Francisco II huyó al sentir su aproximación. Lo recibieron en triunfo el 7 de septiembre, y estableció acto continuo un gobierno provisorio.

Al mismo tiempo, un ejército italiano, bajo el mando del general Cialdini, se apoderaba de la Umbría y de las Marchas, reduciendo los Estados pontificios a Roma y a sus alrededores, donde se hallaba un cuerpo francés encargado de proteger la Ciudad Eterna, último vestigio del poder temporal de los papas.

Todas estas anexiones, realizadas en menos de dos años, habían agrandado singularmente el reino de Víctor Manuel. El 18 de febrero de 1861 el parlamento, reunido en Torino, proclamó solemnemente a Víctor Manuel rey de Italia.

Cavour asistió a ese triunfo, que era su obra; pero sus días se hallaban contados: el gran ministro, después de haber tenido esta suprema alegría, murió el 6 de junio siguiente.

La fama ruidosa de Bismarck ha eclipsado la de Cavour; es una gran injusticia, pues el genio de éste es tan superior a lo que se ha querido llamar el genio de aquél, como la obra realizada por el segundo lo es comparada con la del primero. Ministro de un estado diminuto, Cavour ha sabido realizar, con medios casi nulos a través de mil peligros y dificultades, la unidad de su patria; el otro no ha hecho uso sino de la fuerza, y más le ha valido la suerte que su valer intelectual. Cavour ha sido un grande hombre de estado; Bismarck ha sido sobre todo un político feliz.

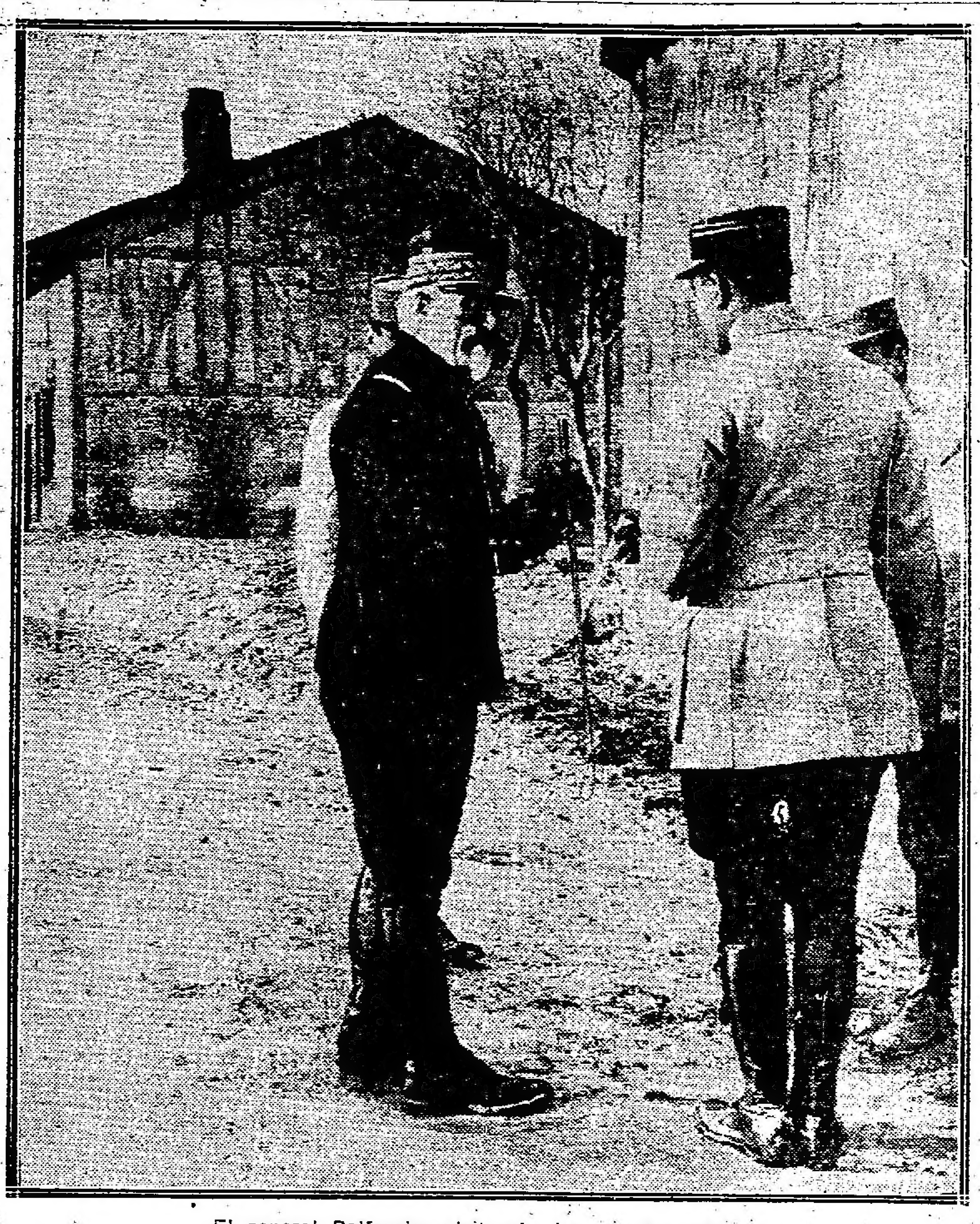
La Italia, a pesar de esos aumentos territoriales, soñaba más que nunca en el Veneto, cuyas quejas, ahogadas por la tiranía austriaca, llegaban sin embargo a los oídos de sus compatriotas liberados e imploraban socorro! La ocasión se presentó muy luego de poder reunir a la madre patria aquella provincia desolada; la alianza con la Prusia separó en 1866 el daño que la Prusia había causado a la Italia siete años antes. Se recordará que Sadowa marcó la derrota del Austria, y que ésta tuvo que devolver el Véneto a la Italia.

Pero en ese tiempo el gobierno austriaco aún no había abdicado toda dignidad, y así fué que no quiso hacer esa cesión ni a la Prusia victoriosa ni a la Italia batida, y se valió de la Francia como intermediaria, para hacer ese sacrificio.

Quedaba Roma, y sin ella como capital el reino de Italia no parecía haber adquirido en verdad su unidad; pero había siempre en Roma un cuerpo francés de ocupación... 1870 suprimió ese último obstáculo con que tropezaba la feliz Italia. El 19 de septiembre los italianos entraban en Roma, de la que hicieron su capital.

Y quedaban Trieste y el Trentino. Pero ahora...

Pablo Gaulot.



El general Balfourier visitando los acantonamientos

Los ingleses en Francia

ODIOS DE AYER Y ALIANZAS DE HOY

Un artículo de Onnet

¿Qué hubiesen dicho Jean Chandos y Dunois, el príncipe Negro y Du Guesclin, si otrora se les anunciara que llegaría un día en que bajo el sol de Francia, ingleses y franceses se encontraían, y no para medir sus lanzas y el acero de sus espadas? Sin embargo hace veinte meses que los soldados de ambas naciones, unidos y en la más noble de las alianzas, se baten por la misma causa y mezclan heroicamente su sangre. Tantas rivalidades, tantas luchas, tan violentos odios, tantos sarcasmos populares contra "La pérfida Albión" se trocaron en alianza... ¡Guerra a los tiranos! Nunca Francia e Inglaterra lo olvidarán; todas las tradiciones patrióticas, tales como Juana de Arco, el leñador de Rouen, la guerra de los Cien Años Crecy, Poitiers y Asincourt... Operas, canciones, poemas, toda una literatura histórica y romántica, se funden ahora en una "entente cordiale";—con la batalla del Marne—en la más admirable, la más fecunda y la más gloriosa fraternidad de armas que ha habido entre pueblos por la defensa y el derecho de la libertad.

Podría decirse que, hasta ahora Francia e Inglaterra no se conocían más que por las luchas sostenidas entre ellas. Después de la conquista de Inglaterra por los Normandos no hubo más que hostilidades y rivalidad que separaban a los dos países. Era clásico ver que los ingleses se oponían a los franceses en el curso de su desenvolvimiento nacional, en los órdenes internos, en las grandes empresas. Por tierra y por mar, los dos pueblos, se miraban recelosos, comercial, industrial y militarmente. Los grandes desastres franceses provenían de Inglaterra y lo grandes desórdenes internos eran urdidos por ella. Les quitaron las mejores colonias. Los franceses por su parte ayudaron en su independencia a los americanos del norte. Napoleón luchó con Inglaterra y la sometió por lo que buscando otra ayuda pudo asegurar la caída del emperador, tomarlo prisionero y encerrarlo en Santa Elena...

En la actualidad no es raro oír a algunos que dicen semisonrientes: "Los ingleses han entrado en Francia. Ya no saldrán. Componen al modo de una colonia de ochocientas o novecientas millas. Sus intenciones no son fáciles de prever. Es ésta una invasión con vistas de fraternidad de armas. Cuando se acabe la guerra, no habrá medio de hacerlos pasar el Canal".

En efecto, nuestros aliados piensan convivir y residir entre nosotros. Se preparan por lo menos para tres, cuatro, diez años. ¡Gran Dios! He aquí la guerra interminable. Tienen ellos, la costumbre de pasar lo malo "todo lo mejor posible". Aquello que conciben, se discute y realiza, con lentitud, pero con solidez. Nuestra rapidez en lo imprevisto, les admira. Ahora ellos lo reconocen. Una Francia desconocida se les ha revelado.

El francés "mangeur de grenouilles, perruquier et cuisinier" (comedor de ranas, peluquero y cocinero); la francesa, coqueta, frívola, ligera de cascos, que ofendía al pudor británico; se considera ahora cual caricaturas de gusto pésimo. Inglaterra conoce hoy a la Francia verdadera. En los departamentos invadidos del Norte y Oeste francés, han podido comprobar nuestra seriedad y constancia. Con nuestros hogares ordenados y laboriosos, económicos y felices, se les ha ofrecido el espectáculo de la honestidad y honradez. ¡Cuán diferente todo ello a cómo se habían figurado merced a descripciones literarias y estudios teatrales!

La ignorancia bajo la cual se hallaba Inglaterra ha dado margen para que allá al otro lado del Estrecho, se haya creído durante mucho tiempo, que gracias al ejército británico, los alemanes han sido contenidos, y para desengañarlo ha sido necesario que "The Times" en una serie de artículos explicase a sus compatriotas el papel desempeñado por el ejército francés desde aquella retirada de Charleroi hasta el contenimiento del ejército teutón.

También los que están con nosotros, los que vinieron bajo las órdenes de French, fueron héroes en Iser, así lo reconocieron nuestros soldados.

Son afectuosos y leales quienes pelean en nuestras costas contra el enemigo común. No puede existir rivalidad. Hasta ahora no nos conocíamos. De la comunidad de peligros, sacrificios y energías, nacieron afectos y amistad. Cuando se unen los ejércitos y se mezcla la sangre en los campos de batalla, la fraternidad se afirma, es perenne ya.

A quienes crean que los ingleses no abandonarán nunca nuestro país, podríaseles responder: ¡Qué importa! Serán huéspedes y amigos. Sean en buena hora recibidos quienes con nosotros pelearon y con nosotros quieran trabajar en la reconstrucción y progreso de nuestro país. ¿Quién puede pensar en revivir el pasado? Las nieves de antaño no volverán. Confiemos, cual los británicos, en una victoria segura, y, lo que es mejor, en una paz duradera.

Jorge Ohnet.

El día del papel en Paris

La crisis del papel se hace sentir también en Francia y los periodistas parisienses se han alarmado.

He aquí, que a manera de paliativo, organizan en París y sus alrededores para el 15 de abril el "Día del Papel".

Durante este día serán recogidos en las calles todos los papeles viejos, rotos, arrugados, grasientos o simplemente impresos que los habitantes de la capital y los de los arrabales hayan amontonado.

Esta primera colecta será, al parecer, seguida de algunas otras. El papel así recogido que irá a parar a las calderas de la fábrica, representará, sin duda, buenas "bobinas" de papel y algunas ediciones suplementarias de libros y de periódicos.

¡La falta de papel! He aquí la enfermedad del siglo. Hace unos diez años se apoderó del mundo la locura del papel. Los diarios que eran entonces modestos rectángulos se convirtieron en pequeños volúmenes. Los libros se multiplicaron. Y las ediciones de lujo, impresas sobre el bruñido deslumbrante de los más hermosos papeles del mundo, se tragaron bosques enteros.

Pero no es esto todo. La publicidad, aprovechándose de este amor que el mundo experimentaba por la lectura, se ingenió para combinar carteles grandilocuentes, cuyo alboroto efímero no se extendía sobre los muros más que un solo día. Los prospectos, por su parte, sembraban las calles.

Y como no se empleaba sin duda bastante papel para los fabricantes que se enriquecían con esta industria, hasta los bombones fueron envueltos en papelitos. Luego la moda impuso el sombrero de papel a cierta hora del día. Aprovechando este derroche el más pequeño paquete se perdía en un embalaje complicado.

Así el papel vencedor llegó a ocupar un puesto inmenso en nuestra vida. ¿No era a la última página de los diarios todo lo que podíamos desear: un coche, muebles de ocasión, un alma hermana, perros de raza...?

Así ¡qué perturbación en nuestras maneras y en nuestras costumbres si llegara a desaparecer! Papel resistente para nuestros envíos, papel de cartas, papel timbrado, papel "cauché", papel secante, papel de seda, papel... papel... papel... ¿con qué lo reemplazaríamos?

Historia de Montenegro

La Historia de Montenegro comienza el 1389 la tarde de la terrible batalla de Kossovo que hizo a los turcos dueños del vasto imperio serbio. Aquella tarde todos los jefes de los pueblos esclavos vencidos se sometieron al Sultán de Turquía al que reconocieron como señor.

Sólo el príncipe de Montenegro se negó a inclinar la cabeza y sin someterse ganó de nuevo sus montañas. Este príncipe era de origen francés de la familia de los Baux de Provence.

Desde este día, sus sucesores y el pueblo montenegrino opusieron una resistencia encarnizada a todas las tentativas de dominación otomana.

El país había sido invadido en varias ocasiones y los horrores sufridos bastaban a cultivar y exasperar el odio contra el turco. Los sucesivos jefes de la Montaña Negra fueron verdaderos héroes, cuyas hazañas canta la leyenda popular. Después de Iván el Negro que fundó Cettingne vino Jorge IV, liberal y amante de las letras, que estableció en Montenegro la primera imprenta hacia el año 1490. Luego vino el poder teocrático y durante tres siglos fueron obispos electos los que presidieron los destinos del reino y organizaron una lucha sin tregua contra los turcos que no cesaban de multiplicar sus asaltos.

En 1623 por la primera vez fueron derrotados los montenegrinos. En 1697 el obispo que habían elegido como soberano, Danilo Petrovich, fundador de la dinastía actual, juró morir o devolver a su pueblo la libertad.

Durante la Nochebuena de 1702 los montenegrinos degollaron a todos los musulmanes que ocupaban sus montañas haciendo el servicio de espías por cuenta del sultán. Ni uno solo escapó a la muerte.

Los turcos corrieron a vengar a los suyos y sufrieron una derrota terrible dejando entre las manos de los montenegrinos un gran número de prisioneros que éstos prefirieron entregar a cambio de un número igual de cerdos.

Con alternativas diversas continuó la lucha hasta 1714 en que por última vez flotó sobre Cettingne el estandarte extranjero. Los montenegrinos, abandonados por la república de Venecia a la que habían sostenido siempre se vieron obligados a implorar socorro al zar Pedro el Grande, que les envió dinero para reconstruir los pueblos destruídos.

Desde entonces los zares fueron los protectores oficiales del pueblo montenegrino. Un sólido reconocimiento ligó el pequeño estado al gran imperio y cuando el embajador de Napoleón I trató de estrechar la Montaña Negra que se batía al lado de Rusia, sólo obtuvo del soberano esta altiva respuesta:

"Sabed, señor, que cualquiera que sea el enemigo de Rusia es el enemigo de Montenegro y de todos los pueblos eslavos".

En 1858 Montenegro se batió por última vez contra los turcos, a los que infligió la memorable derrota de Grahovo. Para sostenerlo envió Francia entonces al Adriático una división naval que obligó a Constantinopla a abreviar la lucha.

Una comisión europea trazó después de una vez para siempre los límites del territorio montenegrino.

De este modo se constituyó el Montenegro oficial. Hoy, después de cincuenta años de paz, padece de nuevo los horrores de la invasión. Pero Montenegro está acostumbrado ya a las luchas ilegales y un país así es de los cuales puede decirse que aún aplastados por el enemigo no son jamás vencidos.

Folletín de LA EPOCA (1)

M. SARAO

EL RETRATO CONCILIADOR

Roberto tenía aquel día el aspecto de un hombre feliz: frente serena, mirada brillante, sonriente los labios y andar resuelto y elegante.

Volvía de un banquete político — en estos casos la palabra "comida" es demasiado vulgar — en el cual, a los postres, había explicado minuciosamente su programa a sus electores: los aplausos habían sido nutridos, habiendo producido excelente impresión la buena cocina, el champán y el programa del candidato, estaba asegurada la elección.

Además, aquella noche debía asistir Roberto a un baile en el cual encontraría a la baronesa Estefanía, una hermosura cruel que buscaba, hacía un mes, un pretexto para dejarse enternecer; tal vez bailando un vals de Rodolfo Berger o durante una poética visita al buffet, se presentara el pretexto por sí mismo: ¡es tan grande la misericordia divina! Habiendo arreglado sus asuntos políticos e íntimos volvía Roberto a su casa para dormir una hora, lo mismo que Napoleón la víspera de una batalla.

Pero José, un antiguo y fiel servidor, como todavía se encuentran algunos, permanecía respetuosamente de pie delante de su amo, leyéndose en su rostro el deseo de decir algo.

—¿Qué hay? — prguntó Roberto, que se había apercibido de ello.

—Ruego al señor tenga a bien disculparme... Quería decir...

—Habla ligero.

—¿No se acuerda el señor de la fecha que es hoy?

—No, José, no.

—Hoy es el día de su cumpleaños.

—¡Ah! — dijo solamente Roberto, cuya frente se obscureció.

—En otro tiempo... este día... había flores por todas partes.

—Hoy ya no las hay — observó Roberto, con una ligera expresión de melancolía.

—Aquí las hay — dijo el viejo sirviente, descubriendo un gran ramo de flores que dominaba una consola.

—¿Quién ha enviado eso? — preguntó el joven; pero, al mirar el rostro humilde y sonriente del anciano, lo comprendió todo en seguida. ¿Has sido tú, José?

—El señor disculpará...

—No hay por qué disculpar. Te agradezco mucho las flores, que me causan un verdadero placer.

Y el candidato a la diputación y al corazón de la baronesa Estefanía, se sintió turbado al ver que la idea de ofrecerle flores en su día, no se le hubiera ocurrido más que a su fiel ayuda de cámara.

Pero esta pequeña emoción pasó rápidamente, porque ante todo Roberto era un hombre de talento. Los que pertenecen a esta honorable y reducida clase de gentes, tienen derecho a emocionarse algunas veces, pero a condición de hacerlo brevemente, sin dar señales exteriores y estar dispuestos a sonreir en seguida.

—Voy a dormir un poco, dijo Roberto; me despertarás a las siete y media.

—Valdría más que el señor no durmiera.

—¿Por qué, prudente José?

—Porque, esta mañana, ha venido una señora. Cuando supo que el señor había salido, dijo: "Está bien: cuando regrese, hacedme saber que volveré esta tarde a las seis y que tenga la bondad de esperarme porque tengo que hablarle de un asunto urgente". Y partió.

—Bueno. ¿Y su nombre?

—No ha querido dejarlo.

—¡Hum! Un asunto misterioso... alguna golondrina de paso. ¿Es Jerónimo quien la ha recibido?

—Sí, señor, yo había salido.

—¿Te ha dicho de quién se trataba?

—No. Me ha referido que era una señora alta, morena, muy elegante.

—Mejor que mejor. Se ha excitado mi curiosidad. ¿Y crees tú, mi buen José, que esta desconocida valga la pena de que no duerma?

—Son las seis. Si esa señora es exacta, el señor no tendrá tiempo de echarse en su sillón.

—Vamos. Hagamos este sacrificio a la Diosa Desconocida. José, dame los diarios; esperaré leyendo. Es alta y morena: precisamente Estefanía es roja, será una diversión.

Aquí la lectora levantará los ojos de la lectura y pensará que Roberto tiene trazas de ser un don Juan: nada de eso. No niego que a los veinte años hubiera sido capaz de amar a tres mujeres a la vez, pero en su vida había sentido solo una gran pasión que le había absorbido por completo. Después, por una desgraciada combinación, la felicidad se había derrumbado como un castillo de naipes, y la gran pasión había sido ahogada, sepultada en el pasado. Después de dos años consagrados a hacerla perecer, Roberto había vuelto a su vida de soltero andando de un lado para otro, pero esto eran fuegos fatuos nada más.

—Señor, señor, dijo José regresando muy turbado.

—¿Ha venido?

—Está en el salón.

—¿La conoces?

—No, no... no la conozco, contestó el criado muy emocionado.

Pero el joven estaba ya cerca de la puerta, donde se detuvo un momento para contemplar a la visitante. Esta estaba en pie cerca de una mesa y hojeaba un album de fotografías; daba la espalda a la puerta de modo que no se veía más que una graciosa silueta, de alto talle y vestida con un traje negro cubierto de puntillas.

—Señora... dijo Roberto avanzando.

La desconocida se volvió inmediatamente: Roberto sintió como una descarga eléctrica y, para ocultar su profunda sorpresa, hizo un gran saludo.

—¿Os molesto? preguntó sentándose con aire desdeñoso, después de haber contestado al saludo.

—De ningún modo, estoy a vuestra disposición.

—Tanto peor para usted, si es un cumplido: estoy dispuesta á aprovecharlo.

—A mi riesgo y cuenta, replicó Roberto sonriendo. Os oigo.

La señora — en secreto, se llamaba Emma — acarició un momento su manchón; parecía estar muy segura de sus ideas, pero buscaba la forma de expresarlas. Roberto la examinaba: era ella, siempre hermosa, siempre seductora, como el primer día que la vió y hasta le parecía hoy más completa, más perfecta. El perfil, siempre puro, había adquirido la firmeza de la decisión; el tinte, algo pálido, se había coloreado de un ligero tinte rosado; los ojos que antes eran vivos habían tomado una expresión profunda; aquella mujer había vivido y sufrido.

—¿No habéis representado nunca comedias? preguntó al fin.

—¡Oh, muchas veces?...

—Muy bien. Creo que os he hecho una pregunta inútil. Mañana, la representaréis otra vez más; pero os advierto que tendréis un papel serio y que el éxito será difícil de alcanzar.

—Todo depende de los actores y del público.

—Me tendréis por compañera.

—Conozco vuestro valor.

—¿En arte de fingir?

—En el arte de representar comedias. Esto será un proverbio.

—Sí, pero sin la moralidad del fin. La moral está en la representación misma; se trata de una obra de beneficencia.

—...¿En la cual colaboráis? — dijo Roberto con ligera ironía.

—¿Qué queréis decir?

—Que estáis llena de caridad y que no comprendo todavía...

—¡Esperad! Vamos al hecho: ¿estáis en correspondencia con mi padre?

—Siempre, pero hace dos semanas próximamente que no me ha escrito.

—En cambio yo he recibido ayer una carta. Me dice que está bien y que llegará mañana en el tren de las diez y veinte.

Esta vez Roberto no creyó deber ocultar su sorpresa.

—¿Mañana?

—Sí, mañana.

—Pero vuestro padre no viaja nunca...

—Está obligado a ir a Nápoles por negocios y da un pequeño rodeo por ver...

—A su hija...

—Y a su hijo, dice.

—¿Y entonces?

—Y entonces, henos aquí en un gran embarazo, contestó Emma extendiendo los pies en un taburete de terciopelo.

—¡Llamáis a esto un gran embarazo, vos!

—No me gusta usar grandes frases. Sin embargo, es preciso hallar un remedio.

—Yo no lo veo.

—¿Y sois un hombre político, un hombre de ingenio? ¿De qué os sirve haber aprendido el arte de los subterfugios ingeniosos, de las transacciones delicadas, de las frases leales y diplomáticas?

—Si continuáis así, no hallaré nunca el medio de salir de esta situación.

—¡Bah! ¡Yo lo conozco, yo!

—Lo dudo.

—Gracias. Helo aquí: yo no quiero a ningún precio dar a conocer a mi padre la verdad...

(Continuará)

LA INSTRUCCION PUBLICA EN MENDOZA

Nota del profesor Antequeda

El director general de escuelas de la provincia de Mendoza, residente en esta capital, ha remitido al gobernador, don Francisco S. Alvarez, una nota en la que le comunica la próxima presentación de su renuncia, haciendo algunas manifestaciones con respecto a la instrucción pública de esa región.

Dice la nota que al hacerse cargo del puesto de director general de escuelas, presentó un proyecto de reforma a la legislación escolar, planes de estudio, programas, edificación, mejoramiento moral, intelectual y económico del magisterio, garantizando en todo lo posible la percepción de las rentas escolares; estabilidad del personal, formación del magisterio rural, creando escuelas normales que respondan a esta necesidad tan largamente sentida en toda la república, creación y fomento de bibliotecas escolares y establecimiento de colonias de vacaciones para niños débiles y maestros desgastados, no sólo de la provincia sino de la república, iniciando, así, la reparación de dos grandes injusticias sociales; el abandono del niño en el período más delicado de su crecimiento y el abandono del maestro cuando ha inutilizado su vida en el servicio de los intereses primordiales de la colectividad.

Después de algunas consideraciones sobre presupuesto, el señor Antequeda manifiesta que "en Mendoza se dedica apenas el 10 por ciento de las rentas provinciales para el sostenimiento de la instrucción primaria, esto es, mucho menos del cincuenta por ciento de lo que se destina al mantenimiento de las policías. Así, mientras el presupuesto de instrucción pública no excede de novecientos mil pesos, el de la policía pasa de 2.500.000 nacionales, y esta y no otra es la verdadera causa del atraso en el pago de los sueldos y reducido de los emolumentos que gana el magisterio.

Se han construído dos escuelas aeropecuarias: una en Borbollón y otra en Uspallata; pero mientras se paguen 150.000 pesos por alquileres de casas particulares que no responden ni remotamente a los fines en que se les emplea, el problema de la edificación escolar existirá en toda su palpitante gravedad.

Se ha creado la escuela "Patricias Mendocinas" que comprende tres reparticiones: un jardín de infantes, una escuela primaria y otra intermedia donde las alumnas reciben nociones prácticas sobre medicina casera, puericultura, economía doméstica, cocina, labores, corte y confección, lavado y planchado de ropa, cultura física, industrias rurales, etc.

Se creó la escuela normal Alberdi que por su orientación, planes de estudios, talleres de artes y oficios, secciones de ganadería, agricultura, avicultura y demás industrias rurales es la primera escuela normal en su género, no sólo en el país, sino en América.

La colonia de vacaciones para niños débiles y maestros enfermos, con sus trescientas hectáreas de terreno, su edificación y ese primer ensayo felizmente realizado, ya ha sido juzgada por la opinión nacional".

Tales son las reformas de importancia introducidas por el distinguido profesor Antequeda, y las críticas que la acción del gobierno de Mendoza le han merecido en procura del adelanto de la cultura pública.

UNIÓN CÍVICA RADICAL

CLUB RADICAL SARMIENTO

Los miembros de la C. D. de este club están citados a la reunión ordinaria que tendrá lugar hoy martes a las 8.30 p. m., en su local, Rioja 264, con objeto de tratar diversos asuntos de interés colectivo. Se ruega puntual asistencia.

CIRCUNSCRIPCION 6.a

San Carlos Sud

La comisión directiva se reune hoy a las 8 y 30 p. m., en su local, Formosa 26.

Se ha resuelto que las sesiones ordinarias de la comisión se verifiquen en lo sucesivo todos los martes a las 8 y 30 p. m.

ASAMBLEA EN MORON

MORON, junio 6. — Se realizó la asamblea de la juventud radical con el objeto de proceder a la constitución del subcomité de la juventud, el cual quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente, Justo H. Arce; vice, Cayetano Pérez; secretario, Enrique Dewley; tesorero, Arturo Sosa; delegados, Carlos Bernst y N. Alfredo Meda y doce vocales.

MENDOZA

Sesión del Comité Radical

MENDOZA, junio 6. — Bajo la presidencia del Dr. Lencinas sesionará mañana el Comité central del partido Radical para tratar la elección de Lavalle, donde el oficialismo cometió graves irregularidades. Protestando al respecto el partido Radical realizará un gran mitin el domingo próximo en la plaza Chile.

VISITAS A LAS ESCUELAS

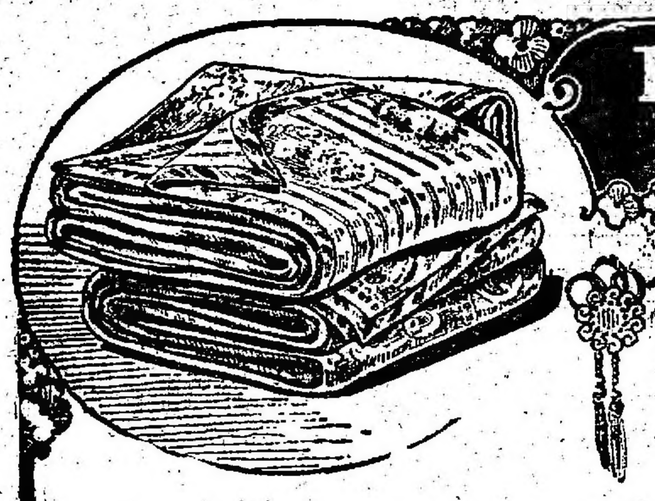
En el consejo escolar XV

Continúan efectuándose con todo éxito las visitas que los directores de escuelas del consejo escolar 15a. hacen a una del mismo distrito, con el propósito de observar, y como consecuencia difundir las iniciativas personales y propias de numerosos maestros. Correspondió, esta vez, visitar la escuela núm. 3, dirigida por la profesora Dolores R. Garena, y concurrieron todos los directores del distrito.

La escuela se distinguió especialmente por su buena organización y disciplina, presenciando los visitantes algunas lecciones de verdadero interés, distinguiéndose por el procedimiento seguido la señora María Elena O. de Bellini, quien dirigió a sus alumnos en clases de lectura y aritmética; la señorita Margarita Antegas, de primer grado superior, quien enseñó experimentalmente la extracción de carbón de piedra, con ilustraciones preparadas en la mesa de arena; la maestra de tercer grado, señorita María C. Blensigno, dió una lección práctica sobre la germinación y otra de resolución de problemas de aritmética; en cuarto grado, se dió una lección de lenguaje por la señora Micaela E. de Padrón, y una de geografía, al aire libre sobre productos e industrias de la provincia de Buenos Aires, por la señorita Amelia González; el sexto grado a cargo de la señorita Josefa Visedo dió una lección experimental, sobre presión atmosférica.

Por este pequeño detalle, vemos complacido el carácter práctico y experimental que se va haciendo común en las escuelas primarias y que responde a las instrucciones especiales de la inspección técnica de la capital.

Asistieron a presenciar las lecciones el inspector general, profesor Reyes M. Salinas, el inspector Sr. Mieli, la secretaria Sta. Matilde Hernández y el personal directivo del distrito.



FRAZADAS Y ACOLCHADOS

Harrods

afirma con la autoridad que le dan sus prestigios, - conquistados merced a su lema de ofrecer siempre lo mejor en calidad y lo más modico en precio, - que el surtido de

FRAZADAS y ACOLCHADOS

en su departamento de blanco, es lo más notable en gustos, colores y calidad, que se ha importado para el invierno de 1916.

FRAZADAS en algodón, con fondo blanco, a flores. Camera ..... $ 8.25

FRAZADAS en lana, con ricos diseños de flores. Camera ..... $ 16.00

FRAZADAS en lana camello, color natural, ribeteadas con trencilla de seda. Calidad extrafina. Una plaza ..... $ 42.00

FRAZADAS en lana castor, artículo liviano y de mucho abrigo, con nuevos diseños de flores, colores delicados.

Una plaza ..... $ 35.00

Camera ..... $ 45.00

FRAZADAS en lana merino, con flores. Una plaza. u ..... $ 26.50

FRAZADAS en lana merino, colores lisos, doble faz, con ribete en muaré de seda:

Una plaza ..... $ 35.00

Camera ..... $ 50.00

ACOLCHADOS en raso de seda doble faz, con interior de algodón blanco cardado:

Tamaño 100 x 145 ..... $ 12.50

Tamaño 120 x 170 ..... $ 16.50

Una plaza ..... $ 24.50

Camera ..... $ 32.00

ACOLCHADOS en satiné abrillantado a dos colores, con interior de algodón blanco cardado:

Una plaza ..... $ 10.00

Camera ..... $ 14.00

ACOLCHADOS con interior de Douvet y forro de satiné floreado, con guarda:

Una plaza ..... $ 20.00

Camera ..... $ 26.50

ACOLCHADOS con interior de Douvet extra, muy gruesos, con forro de satiné con guarda lisa, colores surtidos:

Una plaza ..... $ 29.50

Camera ..... $ 38.00

TUBOS de bronce, niquelados, para agua caliente, con tapa a tornillo:

Tamaño chico ..... $ 4.00

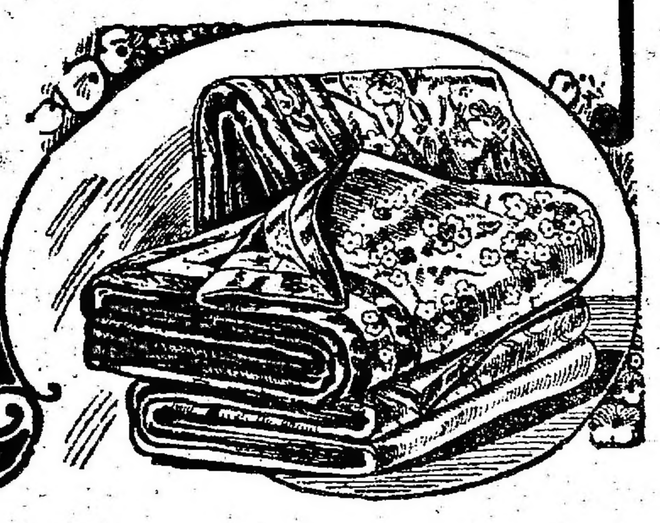
Tamaño grande ..... $ 4.50

TUBOS de bronce para agua caliente, en tamaño grande y de mucha duración ..... $ 3.50

ALMOHADONES de cretona, con interior miraguano, en colores de gran fantasía, c|u ..... $ 3.50

CUBRE TETERA en cretona floreada fantasía, tamaño grande, $ 2.25, y ..... $ 1.50

HARRODS remite franco de porte, su Catálogo-Album, Invierno 1916, a toda persona que se sirva solicitarlo del interior de la República.



Harrods FLORIDA 877 PARAGUAY 554

La pavimentación de la calle Entre Rios

Gestiones del vecindario

Se ha entrevistado con el intendente la comisión pro defensa vecinal de la calle Entre Ríos para solicitar el pronto despacho del expediente iniciado por la misma en sentido de que se anule el contrato de pavimentación de esa calle. El doctor Gramajo manifestó a los recurrentes que el alegato en cuestión se encuentra aún a estudio, no habiendo sido posible resolverlo hasta ahora por ausencia del secretario de obras públicas que se encuentra enfermo.

Prometió, sin embargo, el intendente a dicha comisión; que tan pronto como vuelva a su despacho el secretario de obras públicas se ocupará del expediente de los vecinos para resolverlo a la brevedad posible.

PRISION NACIONAL

Ampliación del edificio

Por decreto de fecha de hoy ha sido aprobado el proyecto confeccionado por la dirección general de arquitectura, referente a las obras de ampliación del edificio destinado a Prisión Nacional, en las cuales se invertirá la suma de 867.755.00 pesos.

Se dispone al mismo tiempo que el ministerio de justicia e instrucción pública deberá solicitar al congreso los fondos necesarios para dichos trabajos.

TRAFICO MARITIMO

Movimiento de vapores

Voltaire (Lamport y Holt), mañana temprano entrará en la dársena Norte procedente de Nueva York, con pasajeros, correspondencia y carga general.

León XIII (Transatlántica Española), es esperado mañana en nuestro puerto procedente de Bilbao, con pasajeros correspondencia y carga general.

Zeelandia (Lloyd Real Holandés), en viaje de Amsterdam para Buenos Aires, salió el 3 de Vigo, conduce pasajeros, correspondencia y carga general.

Garibaldi (Ligure Brasiliana), pasó el 3 por Gibraltar en viaje de Génova para ésta; conduce pasajeros, correspondencia y carga general.

Deseado y **Amazón** (Mala Real Inglesa), procedente de Buenos Aires, llegaron a Liverpool el 3 y 4 respectivamente sin novedad.

Asamblea de "El Magisterio"

En el local de la escuela "Presidente Roca" cedido expresamente para el objeto, celebró la asociación "El Magisterio" la asamblea general de socios, que marcan los estatutos, bajo la presidencia del señor Pedro Carimati.

Fué aprobado sin observación alguna el informe de la comisión revisora re cuentas, como asimismo el balance semestral.

Quedó designada para el próximo semestre la siguiente comisión revisora de cuentas: señores José M. Bollo, Atanasio Rodríguez y Juan J. Rey.

Refiriéndose a los gastos realizados el señor Presidente suministró algunos datos interesantes; manifestó que aun cuando la sociedad cuenta con 1700 socios, la suma elevada indicada en el balance y que se invierte en el concepto de médicos y medicamentos se aplica a un número de socios reducido, cuyo término medio es de 200.

Hay en cambio más de 300 socios, entre ellos muchos fundadores—la sociedad cuenta con 19 años de existencia—que no han ocasionado un solo centavo de gasto a la institución.

La asamblea resolvió por unanimidad de votos dar facultades amplias a la Comisión Directiva para que haga todas las gestiones y realice todas las operaciones necesarias para adquirir un nuevo panteón más amplio que el que posee en la actualidad.

Esta determinación fué tomada después de los informes suministrados por el señor Presidente, quien hizo notar la necesidad apuntada e indicó la forma práctica de poder realizar la nueva adquisición, contando la sociedad con algunos recursos para el objeto y medios para proporcionarse los restantes.

Resolvió asimismo la asamblea restablecer al derecho que anteriormente tenían los socios, referente a poder depositar en el panteón social hasta dos parientes de primer grado.

Algunos miembros de la asamblea expresaron conceptos muy elogiosos para la actuación de lo Comisión Directiva, obra que reputaron seria, eficaz y acertada. Esas palabras tuvieron general aprobación, que se tradujo por el voto unánime de confianza dado a la Comisión Directiva.

Las leyes obreras

Algunos datos relacionados con su cumplimiento

Si hemos de atenernos a las informaciones recogidas en el departamento nacional del trabajo, la legislación social sancionada desde la última década se está cumpliendo sin mayores tropiezos, sobre todo en los establecimientos industriales de mayor importancia. Como comprobación se citan los datos que damos en el transcurso de esta crónica.

Descanso dominical—

Durante los cinco meses transcurridos, desde enero a la fecha, han sido pasados 231 expedientes a los jueces en lo correccional sobre cobro de multas y otras penas consiguientes, en virtud de infracciones a la ley del descanso dominical y el trabajo de los menores, en los casos en que se aceptan a los que no han cumplido el mínimum de la edad.

Puede decirse que en el 95 o|o de los casos se trata de expedientes formulados contra casas de comercio, pues es muy raro que los industriales tomen personal contrariando las disposiciones vigentes.

Accidentes del trabajo—

Los casos de accidentes del trabajo denunciados en lo que va de 1916 en la capital, alcanzan a 2.000.

Ya no hay, puede decirse, hechos de esta naturaleza que no se pongan en conocimiento de las autoridades competentes; contribuyen a ello la acción de las compañías de seguros que toman a su cargo esos siniestros, las que se niegan a abonarlos si las víctimas o sus deudos no han cumplido previamente con la obligación de denunciarlos.

Libretas para menores—

Como consecuencia de la situación económica que atraviesan las familias que no cuentan con más fuente de recursos que el trabajo de sus jefes, aumenta considerablemente el número de menores que, de acuerdo con las leyes obreras, procuran munirse de la libreta respectiva para poder ingresar en los establecimientos fabriles o comerciales.

Así, desde el 1.° de enero al 31 de mayo de este año se han expedido 2.409 a otros tantos menores de 16 años.

En el mismo período de 1915 los permisos concedidos sumaron 1.418.

Este aumento evidencia que para hacer frente a las necesidades del hogar, dada la reducción de la retribución, hay que contar también con el trabajo de los menores.

Depósito de las indemnizaciones—

Desde que la ley de accidentes del trabajo ha entrado en vigencia se han hecho 23 depósitos en la Caja Nacional de Pensiones y Jubilaciones, correspondientes a un número equivalente de casos de consecuencias fatales. Esta es otra comprobación de que esa ley se cumple bastante bien.

Se han pasado, sin embargo, 18 expedientes a la justicia ordinaria, correspondientes a otros 18 casos de muertos como consecuencia de accidentes y en los cuales los patrones se han resistido a efectuar el depósito que les corresponde.

Existen otros 10 expedientes más, y en cada uno de los mismos se está reuniendo los datos y antecedentes, pues según las disposiciones de la ley, es el asesor de menores el que tiene que demandar a los patronos cuando éstos se rehusan a efectuar los depósitos en la Caja Nacional de Pensiones y Jubilaciones.

OVERLAP

EN LAS ESCUELAS

ALGO QUE DEBIERA IMITARSE

Ayer, durante las horas de la mañana, tuvo lugar en la escuela Onésimo Leguizamón, que dirige la señorita Adriana Zala, un acto tan raro, podemos decir único, pues no conocemos otro, en las prácticas escolares, que merece ser comentado aquí, en las columnas de este diario, que desde un principio ha rendido homenaje a la escuela y a los maestros argentinos que "sienten su misión y sintiéndola la cumplen". Pero debemos explicarnos: merece el comentario, no en razón de su originalidad, sino en razón de su trascendencia educativa, social y escolar.

Previos los trámites del caso, la escuela infantil núm. 7 del distrito 1.o, concurrió, invitada por la dirección señalada a la escuela de la referencia. Recibidas y atendidas las alumnas por delegaciones de todos los grados, visitaron el establecimiento, gozaron en fraternal unión de algunos momentos de verdadero recreo, y luego ocuparon el salón de actos, en donde la señorita Zala, verdadera maestra, dióles una lección de Higiene. de profunda ciencia bajo las formas más espirituales de gracia y naturalidad. Las de la casa jugaron una hermosa "ronda" y los invitados hicieron oir una sentida "barcarola". Pasáronse cintas cinematográficas de amena ilustración unas, otras de carácter esencialmente cómico, muy felices por su oportunidad y delicadeza. Se brindaron a los pequeños invitados bizcochos y masitas y se los despidió con obsequios que llevaron como recuerdo del día y de la escuela.

Por el programa de la fiesta, fácil es suponer el mundo de gozosas emociones que se han debido provocar en el alma de los pequeños. Pero no es ciertamente esta alegría, inmediato resultado del acto que nos ocupa, lo que queremos señalar a la atención de otras escuelas y de otros maestros. Es el pensamiento inicial, es el propósito altamente educativo que lo ha informado, es el resultado finamente moral que debe coronarlo. sino al presente, en un porvenir que no está muy lejos de aquellos a quienes ha sido dedicado. Recojemos y hacemos nuestras, como único comentario sobre esta finalidad, algunas palabras con que la señorita Fiemilce P. Jeunjuani, directora de la escuela agasajada, dirigiéndose a las niñas de la escuela Onésimo Leguizamón agradeció las atenciones recibidas. "Todo ha sido muy hermoso en esta fiesta. Pero hay algo que no han visto ustedes. y que yo he gozado intensamente. Es el cuadro que me presentan ustedes mismas, todas, reunidas en una sola y gran familia. Sí, he gozado inmensamente viendo a los hijos de los obreros,—pues mis alumnos en su mayoría lo son, lo que yo recuerdo aquí para honra de sus padres—mezclados a los niños que como ustedes llevan apellidos gloriosos, de ilustre abolengo. Ustedes por ahora, no pueden fijar todo el valor que tiene esta reflexión mía. Yo les pido que la repitan a sus padres. agregando que la maestra que esto les dice, ha bendecido a su tierra, a su tierra que es ésta. porque le ha procurado esta honda y patriótica emoción".

Concluimos diciendo nosotros: ¡Ojalá muchas escuelas hallen la oportunidad de reproducir el cuadro y reforzar estas saludables enseñanzas!

FERROCARRILES DEL ESTADO

PRODUCIDO SEMANAL

El producto de los ferrocarriles del Estado. red de trocha angosta, en la semana que terminó el 3 de junio de 1916, ha sido de $ 325.982 m/n. Arroja un aumento de $ 30.991.

El producto de cada sección es el siguiente: F. C. Central Norte $ 247.661, F. C. Argentino del Norte $ 78.321.

El producto de las líneas en lo que va del año alcanza a $ 6.553.023 m.n., lo que arroja un aumento de $ 1.074.822 m/n.

FERROCARRILES DE FOMENTO

Producido anual

F. C. Puerto Deseado $ 133.479, F. C. Comodoro Rivadavia $ 193.646, F. C. San Antonio $ 297.886, F. C. Formosa a Embarcación $ 68.044.

Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos

El sábado a las 3 p. m., en el local del Centro de Ingenieros Agrónomos, Alsina 890, tendrán lugar las elecciones para la renovación de una parte de la comisión directiva. Estando las opiniones y simpatías de los asociados muy divididas y circulando dos listas, una azul y otra blanca, promete revestir esta elección todos los contornos de una gran lucha.

EL COMPLETO EN LOS TRANVIAS

ORDENANZA QUE NO SE CUMPLE

Durante los últimos tiempos, todos los días de 6 a 8 a. m. y de 5 a 7 1/2 p. m. los tranvías vénse circular perfectamente atestados de pasajeros. Por cierto que las plataformas son verdaderas jaulas, donde la gente en cantidad tres veces mayor de la que humanamente cabe, hace milagros de acrobacia para no ser despedida a la calle o sufrir un síncope por asfixia. Hace esto, también. que el descenso de las damas sea poco menos que imposible, teniendo que sufrir la natural incomodidad de atravesar por entre una real muralla de personas que obstruye el paso.

Recordamos, al efecto, que hay una ordenanza municipal que determina el completo de estos coches, fijando el número de viajeros que pueden ir en las plataformas. La inspección general con motivo de la reciente huelga de conductores de vehículos, elevó a la municipalidad una solicitud pidiendo la derogación de este precepto durante los días que ella durase. Vale decir que a fin de facilitar la movilización de los habitantes de la ciudad creía oportuno que no rigiera el completo durante la anormalidad de tales días.

Empero esta medida, resultaba en absoluto inútil, pues, a pesar del ejército de inspectores con que cuenta la municipalidad, la ordenanza en cuestión no se cumple jamás. Y hubiera sido, sin duda alguna, más práctico, en todo caso, solicitar el aumento de coches a objeto de descongestionar el transporte de los que tienen que hacer uso del tranvía para trasladarse a las horas indicadas a sus ocupaciones y a sus domicilios.

Por lo visto, pues, se impone que la intendencia tome las concernientes providencias para que se cumpla el completo en los tranvías. No es posible que el público tenga que sufrir las enojosas incomodidades y molestias que implica un viaje en las condiciones en que actualmente se hace por el incumplimiento de la ordenanza que prescribe la cantidad de pasajeros que pueden viajar en las plataformas.

YA APARECIO DERECHO CONSTITUCIONAL

Apuntes taquigráficos tomados en la cátedra del Dr. José Nicolás Matienzo. De venta en la librería de MARTIN GARCIA. Rivadavia 581.

EL FRIO

Los habitantes de Buenos Aires, y, de un modo general, los habitantes de todo el país, se han convertido repentinamente en colegas del intrépido explorador Shakleton. El termómetro señala una temperatura cuasi idéntica a la del polo y ni siquiera se puede escribir porque las frases se congelan en la punta de la pluma, al decir de un célebre cronista hispano-continental aficionado al retruque literario.

La gente anda, así, todo encogida y tiritante. Esta madrugada, a las dos, estábamos a tres grados bajo cero. Y, luego, aunque el barómetro acusó un ascenso, la temperatura se mantuvo a una altura realmente de frigorífico.

Este año el invierno se ha presentado con tales ímpetus bravíos. que, en verdad, amenaza hacer gran cantidad de víctimas. Ya, por ejemplo, dos humildes porteros han caído al golpe de su extraordinario vigor. Y. no obstante, todavía no hemos entrado oficialmente en la estación.

Nadie dirá, pues, que entre nosotros el hielo no se deja sentir. Y, para muestra, basta consignar que desde hoy a las siete de la mañana está nevando copiosamente en Mendoza. donde la gente apura el trago del máximo frío, que es casi el de la congelación definitiva.

Puede, sin embargo, que el tiempo cambie, ya que este país es el país de las sorpresas. Y si no que lo digan los que creían en la firmeza de carácter de los candidatos del Colegio...

PROBLEMAS EDILICIOS

¿Qué piensa al respecto el intendente?

En las leyes municipales existe una disposición expresa que obliga al jefe de la comuna dar cuenta anualmente al concejo de sus gestiones administrativas. Nos referimos a la presentación de la memoria, requisito que han cumplido a su debido tiempo todos los intendentes que hemos tenido hasta la fecha.

Por lo visto, el doctor Gramajo no se ha creído obligado a ello, acaso porque la ley habla del concejo y no de la comisión municipal.

Tenemos entendido que, como ya hace más de un año que está a cargo del doctor Gramajo la administración y no obstante hasta ahora no ha expresado cuáles son sus puntos de vista relacionados con los múltiples problemas edilicios, en la primera reunión de la comisión municipal será presentada una nota comunicación pidiendo al jefe de la comuna que dé cumplimiento a la mayor brevedad a la disposición antes mencionada.

Entienden algunos comisionados que la presentación de la memoria es absolutamente indispensable para tener un concepto de los puntos de vista que tiene el intendente actual.

MALA REAL INGLESA

INFORME DEL DIRECTORIO

Ejercicio de 1915

En el período que abarca este ejercicio los negocios de la compañía han atravesado muchas dificultades, habiendo ocasionado diversas modificaciones en las operaciones, para adaptarlas a las condiciones especiales que ha debido soportar por la guerra europea.

No obstante haberse reducido el tonelaje de la compañía, por encontrarse varios buques de su flota al servicio del estado, ha podido mantener un servicio regular de pasajeros y carga entre el Brasil y Río de la Plata. Las exportaciones de estos países que continuaron en una escala reducida, han podido desde principios del corriente año experimentar un notable aumento.

El tráfico de pasajeros de cámara y de tercera clase, ha sido muy reducido como consecuencia de las condiciones anormales creadas por la guerra.

El programa de construcciones de la compañía ha debido ser reducido, aunque con carácter transitorio, debido a que el gobierno necesita todos los astilleros del país.

La construcción del nuevo edificio en esta capital sigue progresando.

En Río de Janeiro ha adquirido en la avenida Río Branco. el edificio donde están instaladas sus oficinas.

En la actualidad la flota de la compañía suma 319.563 toneladas, las afiliadas suman toneladas 1.612.199.

Comisión de Homenaje al Sr. Carlos E. Zuberbühler

Esta comisión ha invitado para el 8 del corriente a las 5.30 p. m., a diversas personalidades de esta capital y a la prensa en general, para cambiar ideas sobre la mejor forma de honrar la memoria de don Carlos E. Zuberbühler. La reunión se celebrará en el Museo Nacional de Bellas Artes, Arenales 651 (Pabellón Argentino). La comisión la preside el doctor Cupertino del Campo.

NOTAS DE LA CALLE

ANDAMIAJES ETERNOS

Buenos Aires es, evidentemente, una ciudad de tráfico difícil.

A los aprietos en que suelen poner a los peatones los automóviles, coches, motocicletas, tranvías, se unen otros no menos graves. que entrañan visible peligro y que subsisten por un poco de incuria municipal.

Nos referimos a los edificios que amenazan ruina, y que no ofrecen más seguridad que la que pueden dar unos puntales. y a los andamiajes de los edificios construídos o comenzados a construir, que parece querer eternizarse, para molestia del público y regodeo de las empresas constructoras que tienen en esos maderámenes, su mejor reclame.

Sería disculpable, tal vez, la indiferencia de nuestros ediles, si eso sucediera en las afueras de la ciudad, pero ni esa excusa pueden darnos, ya que andamios y apuntalamientos están a la vista de todos, en los barrios más céntricos.

Esperamos que nuestro intendente tome en cuenta lo que acabamos de decir, pues esas construcciones y esos puntales son un peligro constante. una especie de espada de Damocles. que tienen suspendida sobre la cabeza los tranquilos ciudadanos de la metrópoli.

AVIACION

LOS VUELOS DE HOY

Otras noticias

Aeródromo de Villa Lugano — Varios vuelos se realizaron en la mañana de hoy en la escuela civil de aviación de Villa Lugano.

El director don Pablo Castaibert, efectuó un vuelo de ensayo en el monoplano de su construcción, motor Gnome 50 H. P., manteniéndose por espacio de 10 minutos en el aire, dando término a su salida con un correcto planeo.

El alumno Jiménez, que en breve rendirá su examen, realizó en el mismo aparato que su instructor, dos vuelos que tuvieron cada uno una duración de 8 minutos, a una altura que oscilaba entre los 150 y 200 metros.

El señor Mendoza, alumno también, trazó varias líneas rectas a escasa elevación.

Escuela Militar de Aviación. — El teniente 1.o Atilio Cattáneo, en el Bleriot 80 H. P., efectuó una salida, que tuvo una duración de 15 minutos.

El sargento Alderete, en el biplano Farman 50 H. P., realizó un corto vuelo por las vecindades del aeródromo.

Por último, los clases, alumnos del nuevo curso, efectuaron vuelos como pasajeros del teniente 1.o Elisendo Pissano, en el biplano de aprendizaje.

Reunión de la C. D. del Aero Club Argentino. — Mañana a las 6 de la tarde. en el local del Aero Club Argentino, se reunirá la comisión directiva de dicha institución aérea. Creemos se tratarán asuntos relacionados con los concursos de Julio próximo, y que a pesar del breve espacio de tiempo que nos separa, no se han organizado aún.

Teniente Cesáreo Berisso. — Completamente restablecido de las heridas que sufriera hace días. a raíz de una grave caída en el campo de aviación militar, abandonó ya este distinguido oficial del ejército uruguayo el hospital militar, donde se asistía.

Homenaje a Ricardo Dettomasi. — Probablemente en la semana próxima el aviador Enrique A. Roger se trasladará a Mercedes (R. O.), con el fin de tributar un sincero homenaje a la memoria del malogrado aviador uruguayo Ricardo Dettomasi, fallecido a consecuencias de un accidente acaecido en el vecino país, en circunstancias que son del dominio público.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Festival. — Enfermo. — Abandono edilicio.— Descanso dominical. — Las escuelas y la moral. — Viajeros.

QUILMES, junio 6. — El sábado próximo tendrá lugar en el teatro Colombo un festival patrocinado por el club social Amantes del Arte. poniéndose en escena la comedia en tres actos titulada "Los mirasoles" y el juguete cómico "Pasar el rato". Terminada la función teatral se realizará un baile familiar.

—Se encuentra enfermo en ésta don José Augusto Otamendi, miembro distinguido del partido Radical.

—Es verdaderamente vergonzoso el estado de abandono y desaseo en que se encuentran la mayor parte de las calles de la localidad; excepción hecha de la calle Rivadavia, las demás no reciben desde hace bastante tiempo la escoba municipal ni se cortan los yuyos, hasta el extremo de estar convertidas en potreros.

—La ley de descanso dominical ha sido recibida con unánimes aplausos por parte de la población quilmeña y sólo se espera que la policía haga cumplir sus disposiciones con estricta imparcialidad.

—A pesar del clamor público, las autoridades municipales ni escolares han tomado todavía ninguna medida, a fin de hacer trasladar la casa de dudosa moralidad que se encuentra establecida a pocos metros de la escuela número 16, hecho que está levantando una enérgica protesta de los vecinos y padres de familia. Se piensa solicitar de la dirección de escuelas su intervención a fin de que desaparezca ese foco de inmoralidad.

—Para la provincia de Córdoba se ausentaron don Gregorio Da Mavia en compañía de sus hermanas Claudina y Amelia, y para el Neuquén don Juan Antonio Canessa.

Resultado de una subscripción — Escolares— Varias

SALTO, junio 6. — Con el propósito de allegar fondos para la familia de un agente policial que resultara muerto en un incidente, el oficial Mendoza hizo circular una lista de suscripción, la que obtuvo buen resultado, sin que esos fondos hayan sido entregados a la familia no obstante el tiempo transcurrido.

—Es doloroso constatar el desorden reinante en el colegio normal, haciéndose necesario una minuciosa inspección.

—Ha sido construído por un modesto obrero de ésta un monoplano tipo Bleriot, el que ha recibido la aprobación general.

SANTA FE

Notas sociales — Espectáculos

ROSARIO, junio 6. — Se ha concertado el compromiso matrimonial de la señorita Amalia Alberti con el señor Luis J. Perazzo.

La boda se efectuará el mes de marzo del año próximo.

—Tanto en los matinées como en las funciones nocturnas que en este elegante salón se realizan atraen numerosa concurrencia.

Débese esto a la selección de las películas y al gran atractivo que para los niños representan los valiosos premios que se reparten los días feriados.

—El amplísimo local del gran café de la Bolsa se ve todos los días atestado de público que acude a presenciar las hermosas cintas que ofrece y a escuchar el acto de concierto de su excelente orquesta, además del interesante número de variedades desempeñado siempre por los mejores artistas en su género.

—La extensa y elegante sala del café Belgrano, donde actualmente se reforman todos los palcos, continúa siempre gozando del amplio favor que le dispensa el público rosarino.

En ella se exhiben las mejores películas. lo que lleva extraordinaria concurrencia diariamente.

—Igualmente la acreditada sala del café San Martín se ve siempre completamente llena, como corresponde a su dirección, que dedica especial cuidado en la confección de sus programas.

CORDOBA

Malas autoridades — Atentados impunes

VILLA DOLORES, junio 6. — Por abandono de las autoridades continúase perpetrando hechos delictuosos. El domingo de madrugada fué asaltada en su domicilio la señora Lucera Echegaray, contra quien el asaltante disparó tres tiros de revólver hiriéndola en una pierna. La policía completamente indiferente nada hizo por aprehender al malhechor.

La población indignada reclama una inmediata y acertada resolución de los nuevos gobernantes que finalice con este vergonzoso estado de cosas. siendo necesario que los nombramientos recaigan en personas capaces y enérgicas.

MENDOZA

Nevada

MENDOZA, junio 6. — Desde las 7 de la mañana de hoy está nevando copiosamente. Reina frío intenso.

NEUQUEN

NEUQUEN, junio 6. — Hoy debe llegar a ésa la comisión nombrada por el comercio local, que lleva nota suscripta por firmas abonadas, para pedir audiencia al ministerio del Interior, donde entregarán un pliego suscripto por 28 personas de arraigo, en el que expresan su sincera satisfacción por la actitud del gobernador y secretario al arbitrar recursos en los momentos álgidos, [illegible] a la vez mayor cantidad de elementos para la seguridad pública dada la manifiesta impotencia policial, que no pudo garantir las vidas e intereses del pueblo, pues no tuvo dirección desde el primer momento, por [illegible] los pocos agentes con que se contaba [illegible] el jefe de policía, a quien no se lo vió en ninguna parte, siendo necesario [illegible] rio de la gobernación [illegible] gobernador [illegible] ganizando con los [illegible] la mejor defensa posible.

Forman la comisión [illegible] del comercio los señores [illegible] Alberto Benchimol y [illegible] se unirán en esa capital los señores Esteban C. Ferrari, Alberto Plotier, Casimiro Gómez, Francis Albert y Juan Calfen. Antes de partir la delegación [illegible] por el gobernador [illegible] Juan [illegible] del territorio.

CHACO

PUERTO BERMEJO, junio 6. — En la elección que acaba de celebrarse triunfaron los candidatos de la lista Unión Popular, señores Manuel E. Fierro, Juan P. Sosa, Baltasar Fernández, Leopoldo Refart y José E. Sosa: quienes alcanzaron ciento ochenta y dos votos contra ciento cincuenta y dos de la lista oficialista. que hizo votar hasta las tripulaciones de los barcos.

La comisión de los trabajos del Puerto Bermejo acompañada por los empleados superiores enviaban por grupos a los obreros y peones de los talleres.

Contralorcaban la votación determinados empleados. quienes no siendo candidatos ni fiscales, llegaron hasta la presidencia de la mesa, interpelando, imponiéndose y abusando de la bondad del presidente porque éste rechazaba los votos de los peones de la comisión radicados fuera del radio del pueblo. Estos hechos fueron presenciados por numeroso público.

La policía miraba impasible, sin intervenir, mientras los electores de la Unión Popular se veían obligados a permanecer bajo la lluvia, en la plaza, a cien metros de distancia.

Otra prueba de parcialismo la dieron los empleados de comisión, quienes, en caballos de la policía, recorrían el pueblo buscando votantes y haciendo propaganda.

La policía negó permiso para celebrar un baile festejando el triunfo de la Unión Popular.

DE LA PLATA

CAMARA 1.a DE APELACIONES

En su último acuerdo dictó resoluciones en los siguientes juicios: Honorio Smith, Pedro J. Gigante; Bosso con Tossio, Piazza con Beve, Juan S. Sabino, Grillo con Salcedo de Iriarte, Eduardo de la Fuente, Juan Sánchez y Cía., Municipalidad de Vicente López con empresa Ferrocarril Central Argentino, Trinsaty Irigoyen y Arambur con Echagüe.

ASUNTOS CRIMINALES

El juez doctor Ocampo condenó a Clemente Bastonelli por disparos de arma y lesiones en Olavarría, a 3 años de penitenciaría, y Martín Antonio y Carlos Rossi, por homicidio en Lomas de Zamora a 17 1/2 años de presidio a cada uno.

JUZGADO FEDERAL

Después de un mes de licencia se ha hecho cargo nuevamente de su puesto el [illegible] Cleolindro Zavalía.

—Se ha sobreseído definitivamente en el proceso seguido por delitos electorales a los ciudadanos Juan C. Bianchi, Juan C. Fernández, Ambrosio Lema, Julio Serra, [illegible] Alvarez y Rosa Pole.

—Se dictó sentencia [illegible] instaurada por [illegible] Bagé Tabihia, por desalojo.

LOS COMISARIOS DE PADRONES

Se procederá en estos días al pago de los haberes devengados a los comisarios de padrón, cuyo importe les será entregado [illegible] directamente a los interesados.

PAGO A LOS MAESTROS

La dirección general de escuelas [illegible] el importe de sus sueldos a los maestros de Necochea, 9 de Julio, Pringles, [illegible], Pellegrini, Mar Chiquita y General Belgrano.

Según los informes [illegible] se les adeuda [illegible] de Brandzen, Coronel Dorrego, General [illegible], General Villegas, [illegible], Navarro, Pilar, Puán, Rawson, [illegible] y San Vicente.

NOMBRAMIENTOS

[illegible]

EJERCICIO DE LA MEDICINA

[illegible]

BANCO DE LA NACION

[illegible]

PENSIONES Y JUBILACIONES

[illegible]

INSTRUCCION PUBLICA

ASOCIACION NACIONAL DEL PROFESORADO

[illegible]

BENEFICIO

[illegible]

CONFERENCIA

[illegible]

ESCUELA INTERMEDIA DE SAN ISIDRO

El ministro de Justicia [illegible] de San Isidro.

CURSO DE TENEDURIA DE LIBROS

La Asociación de Educación Popular ha instalado en su local calle [illegible] un curso libre de teneduría de libros.

Este curso es completamente gratuito.

ESCUELA NORMAL NUMERO 6 DE MAESTRAS

El jueves 8 del actual, a las [illegible] de la mañana, en el local de esta escuela se efectuará una conferencia a cargo de la profesora señorita Sara Radial, sobre el siguiente tema: "El dibujo en la escuela".

La entrada es libre.



Saber vivir...

El confort, la buena mesa y un exquisito trato, son indispensables para hacer más amena la vida. Nuestra preocupación está en ello y como en satisfacer los gustos más exigentes con el máximum de economías.

El HOTEL AMERICANO que ha sido elegido por varias generaciones brinda todas esas primicias.

Gran orquesta ZINGARA, cinematógrafo gratis. Pollos a lo Spiedo. Todos los días a media noche, puchero de gallina.

HOTEL AMERICANO

Cangallo 958 al 966 — Carlos Pellegrini 157

NOTA: ***Servicio especial para banquetes, en amplios y lujosos salones.***

CRONICA SOCIAL

Después de celebrarse una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, se efectuó esta mañana en la Recoleta el sepelio del doctor Guillermo de Achával.

El acto resultó una significativa demostración de condolencia, digna de los prestigios que rodeaban al extinto.

El Patronato de la Infancia, institución a quien el extinto prestó importante servicios, se hizo representar en la ceremonia por la junta directiva.

En el templo estaban las siguientes señoras y señoritas:

Amalia Arrotea de Muñoz, María Salomé Freyre de Iriondo, Celina Pearson de Piñeiro Sorondo, Carolina Zeballos de Shakery, baronesa de Marchi della Costa, Angélica García de García Mansilla, Carlina y Elena Font, Estanislada Anchorena de Paz, Teodelina Alvéar de Lezica, Amelia A. de Astoul, Josefa C. Mayer de Lobos, Angélica Stegmann, María C. de Arias, María Josefa C. A. de Zeballos, Rosa Sorondo de Sánchez, María Fraga de Freyre, Carolina Buján de Benítez, Ester Racedo de Calderón, Justina Alvarez de Orma, María Luisa Benítez, Genoveva Lastra de Pellet, Emilia M. de Pirán, Josefina Achával de Cantilo, Adela G. Halbach, María Inés Arias, Mercedes Caminos de Balparda, Delia Ghiraldo de Moyano, Sara Rosas de Lamas, Lucía Duhalde de Duchenois, Pastora M. de González del Solar, Enriqueta Villatte, Elena Ramos Otero de Uribe, Raquel Ledesma Arocena, Victoria Pons Lezica de Ureta Sáenz Peña, María oZrraquín de Dorado, Eruestina Gazcón de Carranza,, María Eugenia Díaz Sáenz Valiente, Clemencia Frías de Williams, Carmen y Sara Navarro Viola, Felisa Ledesma de Belgrano, Matilde Günther de Vieyra, Aguedita Marcó del Pont, Lía Molina, Liboria Padilla de Padilla, Agueda M. de Marcó del Pont, María Teresa Pearson Quintana, Carmen Cambaceres, etc.

Señores: Manuel Moyano, Ricardo Labougle, Horacio Calderón, Manuel M. de Iriondo, José Luis Cantilo, Adolfo Orma, Estanislao S. Zeballos, Benjamín Solari Parravicini, Jorge Drago Mitre, Joaquín S. de Anchorena, Raúl Gonnet, Rodolfo E. Lynch, Benjamín Carman, Juan B. Miguens, Roberto Uballes, teniente coronel Peralta Martínez, Federico Helguera, Enrique Marcó del Pont, Luis Villar Sáenz Peña, Alfredo Carman, Julio Méndez, Rodolfo Freuler, Arturo B. Carranza, Francisco de la Torre, Horacio Williams, Mario Belgrano, Juan Patrón Costas, Ricardo Muñoz, Narciso P. Goyena, Pablo Egaña, Justiniano Posse, Nicanor González del Solar, Manuel Cigorraga, F. de Oliveira Cézar, Horacio G. Piñero, etc.

⊙⊙⊙

Se realizó anoche en casa del señor Miguel Alfredo Martínez de Hoz y señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, la comida a que fuera invitado un grupo de niñas y jóvenes conocidos.

Dentro del marco severo y elegante que ofrece la suntuosa residencia de los señores Martínez de Hoz, la fiesta dió una nota de alegría juvenil, con amplio despliegue de luz y de matices.

La mesa, que ostentaba una magnífica decoración floral, fué presidida por la marquesa de Salamanca. Eran comensales las señoritas Dolores Pacheco, Teodelina y María Teresa Bosch Alvear, Elena Gramajo, Josefina Cantilo Achával, María Elena Casares, Carmen Carballido Guerrico, Mercedes y María Teresa Santamarina y María Rosa Fauvety.

Con los dueños de casa, señores José Alfredo y Miguel Eduardo Martínez de Hoz, completaban el grupo los señores Ezequiel Bustillo, Fernando de Alvear, Manuel Jorge Acosta, Rodolfo de Alzaga Unzué, Santiago Rey Basadre, Salvador Socas, Julio Robirosa y Camilo Aldao.

Después de la comida se bailó animadamente hasta la media noche.

⊙⊙⊙

Se halla muy delicada la señora Cipriana Lahitte de Sáenz Peña, cuya avanzada edad concede importancia doble a cualquier atraso en su salud.

⊙⊙⊙

Todas las mañanas se ve muy concurrida la capilla de San Roque, adjunta al templo de San Francisco, donde se celebra el mes del Sagrado Corazón.

Estos cultos son organizados por la sociedad de la Guardia de Honor, en que figuran muchas de nuestras damas y niñas más conocidas.

Asisten al mes, que se reza a las 10 a. m., las familias de:

Peña, Estrada, Anchorena, Ortiz Basualdo, Udaondo Marcó del Pont, Cullen, Jacobé, Arana, Nazar, Ayerza, Leguina, Señorans, Acosta, Echeverría, Uriburu, Durañona, Aguirre y otras más.

⊙⊙⊙

Por la señora Emilia Paz de Aguirre, fallecida recientemente, se celebró esta mañana un funeral en la iglesia de San Nicolás de Bari.

Asistieron, entre otras, las siguientes señoras y señoritas:

Juana María Solé de Alzaga, Clara Roca, Agustina Roca de Marcó, María Salomé Freyre de Iriondo, Enriqueta y Elina Gowland, Agustina y Clara Marcó Roca, Fernanda Basavilbaso de Urdinarrain, Ida B. de Costa Méndez, Benita Martínez Campos, Elvira Landívar de Calvo, Elvira U. de Gómez Molina, Angélica Gómez Molina, Amelia R. de Montes de Oca, Sara Senillosa de Carranza, Magdalena Mac Nab de Bernal, Alicia Viale, Julia Del Carril de Viale, María Esther Viale, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Micaela Costa Paz de Sánchez Sorondo, Mercedes Lynch, María Escalada de Díaz Vélez, Rosa Sorondo de Sánchez, María Teresa Escalada de Alvarez, Ernestina Gazcón de Carranza, Enriqueta Blaquier de Rocha, Pastora M. de González del Solar, Sara del Carril de Salas, María Esther de Garay de Lynch, Elena Lastra de Schóo, Angélica de Elía de Riglos, Cora V. D. de Zemborain, Hortensia Molina de Méndez, Baronesa de Marchi della Costa, Ana Bosch, Magdalena Ezeyza de Bonorino, Cora Elina Zemborain de Del Carril, María Theodosia Roca, María Meyer Pellegrini de Vallée, etc.

Señores: Carlos A. Costa, Manuel M. de Iriondo, Eduardo Grondona, Agustín Urdinarrain, Alejandro Shaw, Ernesto R. Grondona, Alfredo Villamayor, Abelardo Bretón, Martín Leguizamón, Adrián Calvo, Gabriel Martínez Campos, M. A. Montes de Oca, Alberto de Arteaga, coronel Jorge Reyes, Marcelino Carranza, M. G. Sánchez Sorondo, Jacob Tomás Gowland, Alberto Gorchs, César C. Corti, Felipe Almanza, Dionisio Schóo, Rodolfo E. Lynch, José Etcheverry, Antonio M. Lahitte, Mario Justo Del Carril, E. S. Zeballos, Tomás E. de Estrada, Federico Gómez Molina, Martín Avellaneda, Alberto A. Argerich, C. Miranda Naón, Carlos Rolón Giménez, Esteban Chassaing, Enrique Navarro Viola, general Tomás Vallée, doctor Juan B. Estrada, Juan Carballido, etc., etc.

⊙⊙⊙

Anoche se realizó en el Splendid Theatre el festival organizado por la Sociedad de San Vicente de Paul, de Temperley, a beneficio de los pobres de la localidad.

La sala se hallaba concurrida por un selecto público.

El programa se cumplió en todas sus partes, sobresaliendo los números a cargo de las señoritas Angélica Paz y Sara Pérez Balleste quienes fueron muy aplaudidas.

⊙⊙⊙

Festejando el 50.o aniversario de su ordenación sacerdotal, el P. Luis Solá celebró esta mañana la anunciada misa en acción de gracias en el templo de la Merced.

La ceremonia atrajo una numerosa concurrencia, en la que figuraban caracterizados miembros del clero y amigos particulares del meritorio y anciano sacerdote.

Después de la ceremonia religiosa el P. Solá recibió las felicitaciones de los presentes.

Invitaban para la misa los señores:

EL CASAMIENTO DE HOY



Una lucidísima ceremonia será la del casamiento de la bella señorita Alice Trautsch, distinguida niña de la colectividad alemana, con el señor Gilberto Ritter von Proskowetz, secretario de la legación de Austria Hungría y actual encargado de negocios de su patria en Buenos Aires.

La unión será consagrada esta noche, en la iglesia católica de Nuestra Señora de las Victorias, a las 9.30 p. m.

Esta boda, que en la actualidad señala una feliz coincidencia de los impulsos sentimentales con las afinidades exteriores que atañen a la nacionalidad de los contrayentes, reunirá a todo lo más significativo de las dos colectividades y sus vinculaciones en nuestro medio social, por cierto muy numerosas y distinguidas.

Los padres de la novia, señor Augusto Frautsch y señora Adela Zimmermacher de Trautsch, actuarán como padrinos del acto, junto con los representantes de los padres del novio, que serán el ministro de España don Pablo Soler y Guardiola y el profesor doctor Rodolfo Krauss.

Al entrar al templo la novia irá acompañada del siguiente séquito:

Señorita Edith Trautsch con el señor Augusto Moering, Inés Zimmermacher con el señor Hans Kirschlaum, Elsita Dreher con el señor Otto Bohneu, Lulú Moering con el señor Carl Durlach.

Después de la ceremonia religiosa, habrá una recepción en los salones del Club Alemán, la que adquirirá los contornos de una gran reunión social.

Esta mañana se celebró el casamiento civil, siendo testigos el ministro de Alemania conde de Luxburg y el señor Germán de Boer por el novio, los señores Otto Gaitzsch y Julius Peipers por la novia.

Doctor Fernando Pérez, ministro plenipotenciario en Austria-Hungría; monseñor doctor Miliades Echagüe, monseñor Antonio Rassore, monseñor doctor Agustín Piaggio, monseñor doctor Juan C. Iseña, capitán de navío Ismael P. Galíndez, coronel Severo Toranzo, coronel Agustín Justo, teniente coronel Antonio Tassi, teniente coronel Faustino Lezica, ingeniero Fernando L. Solá, doctor Antonio de P. Aleu, doctor Ramón Leiguarda, presbítero José I. Yani, señores Arturo y Rodolfo Richard, Joaquín J. Cueto, catedrático Ricardo Monner Sans.

⊙⊙⊙

En casa de la señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz se reune esta tarde la comisión de las Cantinas Maternales, que esa dama preside, a fin de adoptar algunas medidas concernientes al gran festival que, a beneficio de la institución, se celebrará el 30 del corriente en el teatro Colón.

Ha sido también invitada la comisión auxiliar.

Puede, desde luego anticiparse que la fiesta en perspectiva será un verdadero acontecimiento artístico y social.

El programa no ha sido aun definitivamente preparado, pero pueden anticiparse los siguientes detalles:

Se cantará el cuarto acto de "Hugonotes" bajo la dirección del maestro Messager, tomando parte la señora Rosa Raisa y señores Martinelli, Journet y Crabbé; "Marcha heroica", por el maestro Saint-Saens; el 2.o acto de "Barbero de Sevilla", que dirigirá el maestro Barone, y como cantantes la señora María Barrientos y señores Titta Ruffo y Schipa; el 4.o acto de "Manon", de Massenet, dirigido por el maestro Leroux; cantarán la señora Vallin-Pardo y el tenor Schipa.

Terminará la velada con un acto de la ópera "Huemac", del maestro de Rogatis, dirigida por el autor y cantada por las señoras Adelina Agostinelli y Jacqueline Royer, y señores Crimi y Scandiani.

Oportunamente consignaremos nuevos detalles de esta velada.

⊙⊙⊙

Fué consagrado ayer, en la iglesia de las Victorias, el enlace de la señorita Clara Romero Carranza con el doctor Alberto del Campo Wilson, congregando la ceremonia numerosa y distinguida concurrencia.

Fueron padrinos la señora Emma Wilson de del Campo y el señor Ambrosio Romero.

Después de la ceremonia hubo una recepción íntima en casa de la novia.

En el templo estuvieron, entre otras, las siguientes señoras:

Emma Vela de Duncan, Genoveva Fondal de Cigorraga, Carmen Villate de Catelin, Rosa del Campo de Botet, Luisa Prat de Louit, María Teresa Santillán de Williams, Julia del Carril de Viale, Isabel López de Williams, Juana Bustamante de Jiménez, Mercedes Piñero Pacheco de Armesto, Celia Ezpeleta de Estrada, Delia Correa Morales de Cobo, Eloísa Ezpeleta de Sierra, Lía Cobo de Ramos Mejía, Brígida Somellera, Josefa Mayer de Lobos, Desiderio Racedo de Villate, María Luisa Padilla de Helguera, Sara Villegas de Gilardi, Sara Escalante de Newbery, Javiera Reto de Escalante, Carmen Taylor de Cambaceres, María Teresa Rodríguez de Obejero, Matilde Palacios de Carranza Vélez, Ana Romero de Marcó del Pont, Débora Cilley de Jiménez, Manuela Paz de Ortega Belgrano, Ana Palacios de Nougués, Clara Carranza de Romero, Ernestina Gazcón de Carranza, Petrona Correa Morales de Mur, Ana Wilson de Ortiz, María Wilson de del Campo, Cecilia Estrada de Canó, Herminia Woodgate de Mayol, Julia Muñoz de Arteaga, Agueda Mezquita de Marcó del Pont, Sara Calzo de Dumais, Adelia Carranza de Mazzini, Carmen Carranza de Romero, Elena Arteaga de Domínguez, Susana Cano de Hunter, Carolina Cranwell de Malbrán, Carmen Condé de Durú, Leonor Stegmann de Piñero, Adela Jiménez de Palma, Adela Ocampo de Solanet, Elena Villegas de Díez Ocampo, María Josefa Meeks de Villegas, Juana Rita Villate de Oromí, Amalia Nougués de Oromí, etc.

Señoritas: Carmen y Alcira Quirno Costa, Celia del Campo, Alicia Viale, María Carlota Jiménez Bustamante, María Luisa Ocampo Jiménez, Angélica Catelín, Celia y Josefina Palacios, Lola, Angélica y Ana María Flores Pirán, Paula y Melchora Dolz, Elisa Lobos, Celia y Celina Villate, Elena Calzo, Carmen Cambaceres, María Luisa Ledesma, María Teresa, Joaquina y Laura Obejero, Elena Jiménez, Silvina Cobo, María Carlota Marini, Elisa Bidart Malbrán, Elena del Campo Wilson, Susana, Inés y Lucía Romero Carranza, María Luisa y María Ester Marcó del Pont, Mercedes y Luisa Ledesma, Judit Racedo, Susana Malbrán, Alcira Obligado, Angélica, Silvia y Silvina del Campo, María Elena Saguier, Sara Domínguez Arteaga, Carolina Malbrán, Lola Marcó del Pont, Herminia y Josefina Mayol, María Helguera, Leonor Piñero Stegmann, Lola Marcó del Pont, María Obligado, Fany y Carmen Palacios, María Teresa y Emma Duncan, Blanca y Susana Cigorraga.

⊙⊙⊙

Esta noche se realizará en el Palais Blanc la segunda fiesta de la serie que viene realizando la Sociedad Hermandad de Beneficencia, que preside la señora Rebeca Piñeiro del Mármol de Fraga.

Se ha confeccionado un interesante programa.

⊙⊙⊙

Es curioso el percance que leemos en un diario de Madrid:

"Un aristocrático matrimonio — dice — dirigíase hace pocas noches en coche a su casa, después de haber estado en el teatro.

Al atravesar la calle de Lista, la señora sintió que un instrumento metálico la rozaba en el cuello. Volvió la vista y quedó aterrada al ver que de entre la rasgada capota del coche salía una mano, que empuñaba una navaja y que trataba de cortar el hilo de perlas que la dama llevaba puesto en el cuello.

Al grito de horror que dió la señora, huyó el criminal, que desapareció protegido por la obscuridad.

Indudablemente el ladrón habíase fijado en la joya y subió a la trasera del coche para cometer el robo.

Los aludidos señores no dieron conocimiento del hecho a la política".

⊙⊙⊙

El Select tuvo anoche una lucidísima sala, realzada con la presencia de muchas familias conocidas.

Estaban, entre otras, las de:

Ayerza, Iriondo, Catelín, Llobet, Madero, Peña, Le Breton, Labougle, Zemborain, Saavedra Lamas, Lastra, Obligado, Uthuniaga, Vela, Giribone, Moreno, Manigot, Balbín, Echagüe, Schóo, Estrada, Roca, Pividal, Carranza, Helguera, etc.

⊙⊙⊙

Se halla enfermo el señor Jorge Achával Riglos.

—Mejorado el señor Avelino Cabezas.

—Se halla enferma a señorita María Eloisa Parravicini.

—En vías de un completo restablecimiento la señorita Georgina Molina.

—En el mismo estado el señor Francisco Madariaga.

—Continúa sumamente grave la señorita Lelia Trongé, que de nuevo ha sido sometida a una intervención quirúrgica.

⊙⊙⊙

Por bella que sea una mujer, o más bien, cuando más bella es una mujer, más esmeradamente escogidos han de ser sus adornos: el cuadro pictórico más original y acabado requiere un marco primoroso y elegante.

No es la moda, ciertamente, un asunto baladí, ni tan puro capricho como muchos suponen. Es materia de gran importancia para la vida social. Todos hemos encontrado alguna vez una persona de modales finos, de esmerada educación, de aspecto por mil conceptos agradables, pero en quien la buena impresión de todas esas cualidades aparece como sombreada por algún detalle de mal gusto en el vestido y en más de una ocasión esa pequeña sombra, ese disgusto producido por ligero defecto, se convierte en inexplicables sinsabores para la víctima de su propio descuido. Muchas señoras tienen la mala suerte de no conocer lo que podría evitarles tales sinsabores, los cortes, adornos y colores que pueden hacer resaltar puntos de belleza y ocultar naturales imperfecciones y es evidente que basta un poco de atención a las diversas combinaciones de la moda y a las particularidades de su apariencia natural, para fiar su buen gusto y precisar lo que más le convenga.

Trajes adecuados y corrección en los detalles: he ahí el primer secreto. Un traje de paño estilo sastre no debe combinarse con una blusa llena de encajes y recargada de adornos. Lo más propio es una blusa de crepé de China tafetán o crepé Georgette, más o menos del mismo color del traje. Con semejante traje no debe llevarse tampoco un Lavallier de perlas y brillantes ni un prendedor muy vistoso.

En los salones de los mejores modistos se ha notado, entre los vestidos de tarde y de visitas, unos corpiños de terciopelo y de corte muy variado. Algunos son entallados, otros holgados; cortos éstos, largos aquéllos y con cuello alto y orguido. Estos corpiños son apropiados para usarse con faldas plegadas de seda de todas clases y colores, en escoces o lisas.

Muchos trajes en la presente estación van adornados con pieles, terciopelos y panas, y estos adornos se combinan en los trajes de noche con chiffones muy variados, dejando caer graciosamente la suave tela de falda y manga bajo el peso de su precioso adorno.

De más está decir que el sombrero debe armonizar con el traje, tanto en color y forma como en riqueza. En este invierno se llevan los sombreros con poco adorno, o mejor dicho, con elegante sencillez; pero prevalece la necesaria diferencia entre el sombrero de calle y el de visita. Por lo general, son pequeños, y en los modelos de lujo se usan finos terciopelos, listones de las mejores clases y "aigrettes" de primorosos estilos.

El calzado de fantasía es poco usado en la actualidad. Lo más propio, para las mañanas es la bota alta, sea de botones o de cintas, de cubrilla, de glacé o en combinación con paño gris obscuro o negro, y lo más cómodo es el tacón cubano. También se estilan mucho los zapatos bajos con polainas de colores claros para el traje estilo sastre; pero estas polainas deben adaptarse bien al pie, porque si son elegantes; flojas y mal cortadas resultan del peor gusto y hasta ridículas.

Están muy en uso los guantes de ante gris, especialmente para el uso de mañana, pero por las tardes se usan más los guantes blancos, y por la noche son de rigor.

Para el uso de trajes en telas más o menos delgadas, es indispensable el sobretodo. Los hay riquísimos para recepciones, paseos de tarde y salida de teatros, y de formas y telas más sencillas y menos costosas para la mañana y uso diario. En estos últimos predomina el modelo flojo con cinturón ancho, ya sea completo o de tres cuartos, siempre con cuello y puños anchos y bolsillos a ambos lados.

Entre las telas más apropiadas para estos sobretodos se cuenta el velur de lana, la gabardina, la sarga inglesa, el paño de cordón, etc., de un solo color o listados o a cuadros pequeños. Se hacen también de paños lisos, adornados con cintas y trensillas, con algunos botones de fantasía, y cuello y puños de piel o de peluche.

El sobretodo de invierno más elegante es el de piel negra, muy ancho en la falda, con cuello de corola, puños grandes y abajo una franja también de piel, de color café obscuro. El forro debe ser de seda gruesa de color claro, de preferencia el gris perla.

Más económicos, a la vez que muy atractivos, son los sobretodos en terciopelo en combinación con pieles, y tienen la ventaja de ser menos pesados, sin dejar de parecer ricos. Estos modelos se estilan en tardes y noches, sobre trajes de recepción y de teatro.

⊙⊙⊙

Han llegado:

De Las Heras el señor Bartolomé Gutiérrez y familia.

—De Montevideo el señor Hebert Jackson.

—De Capilla del Monte el señor Carlos F. Aguilar y familia.

—De Bahía Blanca el señor Enrique Julio.

—De Córdoba el doctor Julián Maidana y familia.

—De Entre Ríos el señor Federico S. Aráuz y familia.

—De Santiago del Estero el señor Juan Carlos Planes.

—De Navarro las señoritas Julia y Brígida Dolan.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Tucumán el señor Roberto Rosa y familia.

—Para Rosario el señor Manuel Castro.

—Para Río Cuarto el señor Eduardo M. Castellanos y familia.

—Para Montevideo el señor José Fidel Paz.

—Para Santa Fe el señor Eduardo H. Pico y familia.

—Para Corrientes el señor Carlos Hudson.

—Para el Paraguay el señor Mariano Rams.

⊙⊙⊙

De La Plata:

El miércoles vuelve a amenizar las veladas del cine París la orquesta que dirige el maestro Pedro Ruta.

El programa que en dicho acto se desarrollará es interesante, recordando que alternarán con música de Schubert, Rossini, Brahnes y una de las páginas más populares de Bretón.

—La sociedad francesa de beneficencia dará hoy una función cinematográfica en el salón Ideal a beneficio de las familias pobres de los reservistas de esta ciudad.

Toda persona que adquiera localidades para esta función será obsequiada con una rifa, cuyo sorteo se hará oportunamente.

—Anteanoche terminó con éxito su temporada en el teatro Olimpo la compañía de variedades que dirigen los señores Vega y Perelli.

Para el miércoles se anuncia en este mismo teatro el debut de Esperanza Iris, quien hará su rentrée con "Amor enmascarado".

—Estuvieron ayer en esta ciudad el señor Juan Carlos Arana, su esposa y sus hijitos.

—De la capital federal el señor Pedro Darbon.

—Ayer regresaron de Córdoba los señores Aníbal González Ocantos y Atilio Boveri.

—Restablecida la señorita Luisa Osores Soler.

—Se acentúa la mejoría de la señora Cirilca Silva de Abascal.

—Se halla enferma la señorita Zulema del Cerro.

—Ha sido objeto de una pequeña intervención quirúrgica el hijito del señor Arturo Costa Alvarez.

⊙⊙⊙

De Rosario (por telégrafo):

Brillante resultó la velada artística que había organizado la asociación El Círculo y que se llevó a cabo anoche en el local de la biblioteca Argentina.

Distinguida y numerosa concurrencia asistió a la fiesta.

El cuarteto del Centro Diapasón, venido de ésa, ejecutó un selectísimo programa, mereciendo entusiastas aplausos.

Los componentes del cuarteto eran los señores Edmundo Weingand (violín), José Gil (violín), Ricardo Rodríguez (viola) y Leonidas Piaggio (violoncelo). Los solos de violín y violoncelo fueron acompañados al piano por el distinguido maestro don Alfredo Donizetti.

Se ejecutó el siguiente programa:

Primera Parte. — 1.o Dvorak. Cuarteto op. 96 para cuerdas. Allegro ma non troppo, lento, molto vivace, vivace ma non troppo; 2.o Poppel, Rapsodia húngara para violoncelo y piano.

Segunda Parte. — 1.o a) Couperin Kreisler, Chanson Louis XIII y Pavane; b) Sinigaglia, Rapsodia piamontese para violín y piano; 2.o Debussy, Cuarteto op. 10 para cuerdas; Animé et très décidé; Assez vif et bien rythmé; Andantino doucement expressif; Très modéré; Très mouvementé et avec passion.

—Ayer a la tarde se efectuó el sepelio de la señora Manuela Guerrero de Pinto, en el cementerio de San Salvador.

El acto resultó una gran manifestación de duelo del que participó todo Rosario conocido.

Con el deceso de la señora de Pinto desaparece una de las matronas más prestigiosas de nuestra sociedad, en la cual esta ingrata noticia, a pesar de ser esperada, ha causado honda congoja.

Pertenecía la extinta a una antigua y distinguida familia, con ramificaciones en esa capital, en Córdoba, Santiago del Estero y otras provincias.

—No menos significativa resultó la demostración de condolencia a que dió lugar el entierro de la señora Julia Munuce de Larrechea, efectuado también ayer en la misma necrópolis.

Ha muerto la señora de Larrechea al poco tiempo de haber contraído nupcias.

Matrona vastamente vinculada en el Rosario, donde contaba con múltiples simpatías, era una de las figuras más distinguidas de nuestra sociedad.

—Restablecida la señora Rosario Aldao de Hertz.

—El próximo jueves se celebrará en el Social Theatre una función a beneficio del templo de San Cayetano (Hospicio de Huérfanos).

Ajuares para Novios
BLANCO Y LENCERÍA
ROPA PARA NIÑOS Y BEBÉS
BAÑO y CABARCOS - Bartolomé Mitre 854

ARTE Y TEATRO

REFLEXIONES

En las líneas ayer publicadas dando cuenta del estreno de "Aida", en el teatro Colón, encontramos un error de impresión, alterando la fecha de la primera representación de "Los Maestros Cantores", de Ricardo Wagner; y cómo la malevolencia general está siempre dispuesta a juzgar las apariencias en forma ventajosa para ella, seguro estoy que el error tipográfico fué cargado a cuenta nuestra.

Reflexionando después, sobre la facilidad en sufrir las consecuencias del descuido ajeno, cuando la existencia de un intermediario se impone para poner en comunicación al autor con el lector, no pude evitarme por analogía el pensar en la situación del creador musical, obligado para hacer llegar su producción al público, a someterse a un intérprete, haciéndose responsable de la incapacidad o impericia de él, pues generalmente en la primera audición de una obra se supone a priori (lo que no es exacto) la correcta ejecución de ella, culpando por ignorancia al autor de lo que es irresponsable.

El público no sospecha las transformaciones, mejor dicho, las deformaciones nacidas de una mala interpretación, mucho más perjudicial que todos los errores de notas posibles.

En la música pura, donde cada obra tiene sus proporciones, cuya observancia es necesaria para la expresión del conjunto, donde cada parte es indispensable al equilibrio total, alterar una de ellas, es cambiar por completo el significado y la forma de toda la producción.

Un movimiento ejecutado más lenta o rápidamente que el indicado por su autor, rompe la armonía existente entre los tiempos de la obra, y el resultado desgraciadamente casi siempre es desastroso.

La proporción musical tiene grandes analogías con la proporción escultórica. Basta imaginar en una estatua las consecuencias de un cambio intempestivo, sea de gesto o de cantidad, aumentando el tamaño de una parte cualquiera, mientras las demás permanecen fijas, para darse cuenta aproximada de la impresión que sentiría un público si no conociera el original.

Si se presenta una copia de la Venus de Milo, donde, por ejemplo, los senos, los ojos y la nariz hayan sido alterados en su relación con el total, la maravillosa obra de arte habrá sido convertida por la copia en un contrasentido.

No hay producción musical, por genial que sea, que pueda resistir al efecto de los cambios producidos por una mala ejecución. De ahí errores de crítica tan frecuentes, si bien es cierto los más son hijos de la incapacidad del oyente para comprender al autor.

En materia de arte las impresiones no bastan para poder formular un juicio; es necesario el estudio completo de la obra, y mucho más tratándose de música, donde la ejecución del intérprete ejerce una influencia considerable.

Sirva de ejemplo la contestación dada a este respecto un día por Camille Saint Saens. Emitiendo su opinión referente al valor de cierta obra de Ricardo Strauss, citaba pasajes enteros de memoria, y como su interlocutor se asombrara de la minuciosidad, Saint Saens contestó:

—"C'est seulement comme ça qu'on peut juger une œuvre".

A. J. M.

RECEPCION AL MAESTRO SAINT-SAENS

La Asociación de la Crítica dió ayer una recepción en honor del insigne maestro Camille Saint-Saens, concurriendo varias familias y los más destacados elementos de los teatros líricos. La amenidad de la reunión no decayó un solo momento ni siquiera cuando una intempestiva interrupción de la corriente eléctrica dejó los salones sumidos en las tinieblas por espacio de media hora. Las conversaciones continuaron bajo la tenue claridad de unas cuantas docenas de velas, lo que dió al ambiente un aspecto sumamente original e inesperado.

Vuelta la luz, el señor Ojeda, presidente de la asociación, condujo al maestro Saint-Saens a la sala del lunch, cuya mesa rodearon todos los concurrentes. No hubo ni brindis, ni discurso, con lo que ganó el carácter íntimo de la fiesta.

Después, habiendo M. Saint-Saens manifestado el deseo de oir alguna pieza de música argentina, la distinguida y talentosa pianista señorita Sara Oncell ejecutó al piano una "Oda" de Wiliams y el "Preludio sinfónico" de Pascual de Regatis, siendo muy justicieramente aplaudida. En seguida, el maestro Saint-Saens sentóse ante el teclado y nos encantó ejecutando varios trozos de su composición, entre ellos el "Rouet d'Omphale", en cuyas dificultades de digitación demostró una vez más sus extraordinarias cualidades de pianista, que fueron precisamente las que destacaron su personalidad en la época de la iniciación de su carrera artística, mucho antes que su nombre comenzara a sonar como compositor y organista.

Sería en nosotros una puerilidad el hacer el detalle de esas cualidades de M. Saint-Saens; bástenos con decir que la concurrencia le ovacionó frenéticamente; un avieso colega de un diario de la tarde nos dijo esta frase profunda y exacta: "No podemos negar el hecho de esta asombrosa vitalidad y de este soberano ejemplo de energía vital en un hombre de ochenta y tantos años; lo que sí cabe suponer, es que ha habido error al formular la partida de nacimiento"...

La exquisita cantante de la Opera Comique de París, Mme. Vallin-Pardo, que actúa con éxito en el Colón, cantó divinamente "La cloche", del mismo Saint-Saens, que la acompañó al piano. Y después que el maestro se hubo retirado, siendo ya aproximadamente las 3, Mme. Vallin-Pardo, acompañada por su esposo, cantó tres composiciones campestres en que campea la inimitable e inagotable gracia francesa de que ella es uno de los más acabados exponentes.

Esta recepción de la Asociación de la Crítica, contará como una de las iniciativas más acertadas que haya tenido hasta el presente. Su recuerdo quedará vinculado al de la figura del gran compositor y ejecutante, que es gloria pura de la escuela musical de Francia y viviente testimonio de su imperecedero prestigio.

EL CIERRE DE LA OPERA

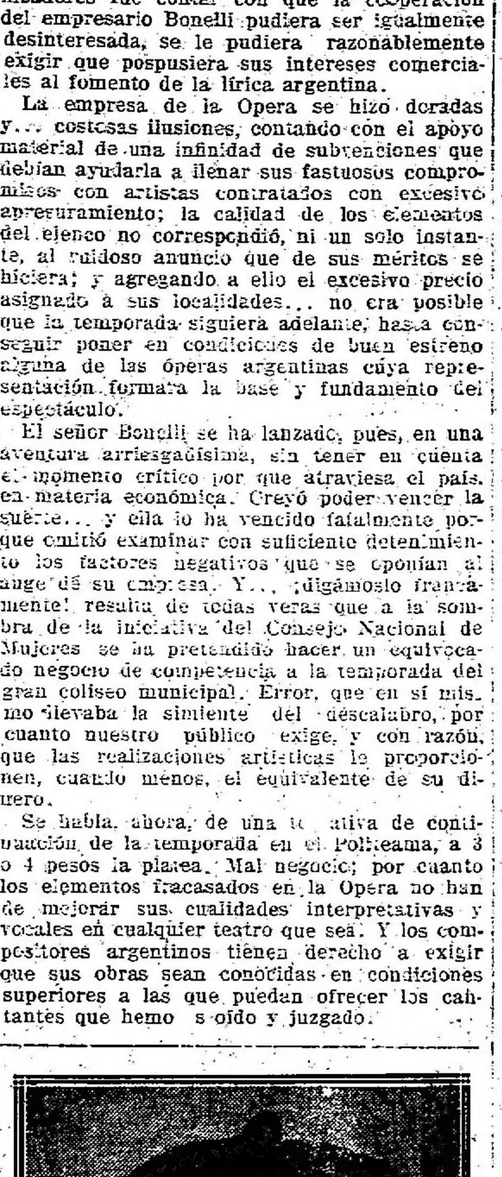
Hay que lamentar éste acontecimiento que se produce en plena temporada lírica y viene a tronchar las legítimas esperanzas de los compositores argentinos en hacer valer sus obras en condiciones como hasta ahora no se les había presentado.

En los artículos de desinteresada propaganda que publicáramos en estas columnas, propiciando la iniciativa patriótica de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, no ocultamos el recelo que nos inspirara la actitud del público en cuanto se refería a la suscripción del abono y a su asidua concurrencia a la tradicional sala de la calle Corrientes. Pero el error fundamental en que incurrieron los organizadores fué contar con que la cooperación del empresario Bonelli pudiera ser igualmente desinteresada, se le pudiera razonablemente exigir que pospusiera sus intereses comerciales al fomento de la lírica argentina.

La empresa de la Opera se hizo doradas y... costosas ilusiones, contando con el apoyo material de una infinidad de subvenciones que debían ayudarla a llenar sus fastuosos compromisos con artistas contratados con excesivo apresuramiento; la calidad de los elementos del elenco no correspondió, ni un solo instante, al ruidoso anuncio que de sus méritos se hiciera; y agregando a ello el excesivo precio asignado a sus localidades... no era posible que la temporada siguiera adelante, hasta conseguir poner en condiciones de buen estreno alguna de las óperas argentinas cuya representación formara la base y fundamento del espectáculo.

El señor Bonelli se ha lanzado, pues, en una aventura arriesgadísima, sin tener en cuenta el momento crítico por que atraviesa el país en materia económica. Creyó poder vencer la suerte... y ella lo ha vencido fatalmente porque omitió examinar con suficiente detenimiento los factores negativos que se oponían al auge de su empresa. Y... ¡digámoslo francamente! resulta de todas veras que a la sombra de la iniciativa del Consejo Nacional de Mujeres se ha pretendido hacer un equivocado negocio de competencia a la temporada del gran coliseo municipal. Error, que en sí mismo llevaba la simiente del descalabro, por cuanto nuestro público exige, y con razón, que las realizaciones artísticas le proporcionen, cuando ménos, el equivalente de su dinero.

Se habla ahora, de una tentativa de continuación de la temporada en el Politeama, a 3 o 4 pesos la platea. Mal negocio; por cuanto los elementos fracasados en la Opera no han de mejorar sus cualidades interpretativas y vocales en cualquier teatro que sea. Y los compositores argentinos tienen derecho a exigir que sus obras sean conocidas en condiciones superiores a las que puedan ofrecer los cantantes que hemos oído y juzgado.



La soprano Rosa Raisa, del Colón

CONCIERTOS

Sociedad Argentina de Música de Cámara

Esta sociedad cuya importante labor artística no es aún apreciada en su verdadero mérito, no obstante la infatigable actividad que desarrolla con el aplauso unánime de la prensa, ha organizado un concierto en honor del ilustre maestro Saint-Saens, que sin duda dejará grato recuerdo en el distinguido huésped, tanto por la calidad de los ejecutantes como por el excelente programa confeccionado al efecto, y consta exclusivamente de composiciones del ilustre maestro. Hélo aquí:

Los dos cuartetos opus. 41 y 112, la sonata opus. 32 para violoncelo y piano, la sonata opus. 75 para violín y piano, y el lied "La Cloche".

Tomarán parte la señora Jessie S. de Pamplin (canto), señor León Fontova (1er. violín), señor Carlos Pessina (2o. violín) señor Edgardo Gambuzzi (viola), señor Ramón Vilaclara (violoncelo) y señor Constantino Gaito (piano).

El concierto tendrá lugar el viernes próximo a las 9.15 en punto de la noche en el salón Smart Palace, Corrientes 1283.

—

El señor Abel Ruffino, pianista conocido en nuestros círculos artísticos por sus excepcionales dotes de intérprete, dará el viernes próximo, a las 8.45 p. m., una audición pública en el salón "La Argentina", cuyo programa pasamos a detallar:

Preludio del coral número 1, de Bach-Busoni; estudios números 1 y 3, de Paganini-Liszt; sonata op. 27 número 2, de Beethoven; nocturno op. 9 número 1, de Chopin; romanzas op. 18 números 4 y 3, de Mendelssohn; "Canción", de Schumann-Kichner; una "Milonga", de Williams; "Canto pasional", op. 31, de Ruffino; valse op. 34 número 1, de Chopin; un estudio de Henselt y una melodía húngara de Liszt.

—

La señorita Graziella Mollo Martín, con el concurso de las señoritas Iris Nerina y Fernanda Romaro, dará el viernes próximo un concierto en el salón teatro de la calle Cangallo 1352.

GUERRERO-DIAZ DE MENDOZA

Noticias llegadas de Barcelona, anuncian que la compañía española de dramas y comedias de doña María Guerrero y don Fernando Díaz de Mendoza, se embarcó ayer con rumbo a esta capital.

La temporada, que revestirá excepcional importancia, por la calidad de las obras que la compañía presentará en el escenario del Odeón, cuenta entre las más interesantes novedades "El duque de El", de los hermanos Quintero, "El Gran Capitán", de Eduardo Marquina, "La túnica amarilla" y "La ciudad alegre y confiada", de Benavente.

Esta última obra, que ha causado gran sensación en los círculos artísticos del viejo mundo, ha despertado entre nosotros viva expectativa, y constituirá sin duda el acontecimiento teatral del año.

El debuto se anuncia para el 25 del corriente mes, con "Campo de armiño", de Benavente.

COLON

Esta noche se repetirá "Aida" con el reparto que tantos aplausos ha merecido del público y de la crítica en general.

El tenor Martinelli que debutará próximamente con "Un Ballo in Maschera", llegó ayer a esta ciudad. Se nos anuncia además que en el vapor "Infanta Isabel", zarpado ayer de Barcelona, vienen los maestros MM. André Messager y Xavier Leroux, la señora María Barrientos y el señor Tito Schipa.

COLISEO

Esta noche tendrá lugar la función en honor de la Sociedad de la Crítica, con la opereta de Lombardo "La signorina del cinematografo", en su versión original.

Para dar mayor lucimiento a la velada, en un entreacto cantarán los artistas que no hayan tomado parte en la representación.

ARGENTINO

Mañana se estrenará la comedia de Hickens "Maridos caseros", en la que la señora Rico y señores Parravicini y Podestá desempeñan papeles de importancia.

MARCONI

Próximamente debutará en este teatro la compañía "Citta di Napoli", de don Carlos Nunziata, que actuó con buenos resultados en temporadas anteriores.

Consta el elenco de esta compañía de los siguientes elementos, algunos de los cuales no son conocidos de nuestro público:

Actrices, señoras Matilde Bonnito, Franco, Concetta di Napoli, Gemma Gallo, Viola Minino, Luisella Maiorana, Erasmina Negri, Carlotta Belfiore, Wanda Castellano, Margarita Lusso y Lucilla Mancini; actores, señores Carlos Nunziata, Rafael Franco, Giuseppe Cotelli, Alberto Nunziata, Vicenzo Calafa, Alfredo Minino, Giuseppe Castellano, Genaro Trengi, Ernesto de Falco, Tomás Maierana, Pascual Negri, Alberto Lusso, Salvador Mancini y Américo Franco.

Entre las novedades que se anuncian para la temporada y que ya han tenido consagración en Italia, figuran:

"Assunta Spina", "L'amante di Lucia", "Cuore de midre", "Il cappellano di Garibaldi", "Pregiudizi ouncidi", "Destino" y "Anima napolitana".

Viene también con la compañía un cuadro de variedades, en el que se distinguen los canzonetistas Gemma Gallo y Vicente Gaiafa, que actuarán por primera vez en Buenos Aires.

LA MUSICA ESPAÑOLA
Y ENRIQUE GRANADOS

(Fragmento)

I.

Esta guerra en la que se encarnizan Alemania y sus submarinos, ha elegido entre los artistas de España su víctima. Enrique Granados, perecido en este siniestro del "Sussex", era uno de los más característicos representantes del renacimiento de la música española a la que asistimos desde casi un cuarto de siglo. Renacimiento tanto más notable por cuanto se sigue a un sueño que ha durado muy cerca de trescientos años, y tanto más significativo por cuanto corresponde a un análogo despertar de otras antes: es la resurrección de todas las fuerzas artísticas de la nación.

Existía una rara contradicción en ese estado musical en la que yaciera por tanto tiempo España; siendo uno de los más ricos países del mundo en música, era de los más pobres en músicos. Es allí copiosísimo el canto popular, más diverso y robusto que en país alguno; el ritmo y la melodía circulan allí como la sangre en las venas de sus hombres y mujeres; y con todo, durante tres siglos, no ha engendrado este país a un músico de talla. Es cosa al pronto incomprensible; mucho más incomprensible aún si se observa que esta disposición musical es una cualidad innata de la nación ibérica y no un don fortuito heredado de un pueblo extraño. Es cosa comunmente propalada que debe España su música a la influencia de los árabes; nada más falso sin embargo. La música española poseía desde la antigüedad rasgos distintivos: los escritores latinos que describen los cantos y las danzas españolas nos lo señalan ya muy parecidos a los actuales. Un epigrama de Marcial, enseña a una joven bailarina notable, por acordar las actitudes lascivas al son de los crótalos, y un verso de Juvenal habla de las cantatrices "que murmuran las canciones andaluzas amorosas". El tono de la voz, el son del instrumento, el ritmo de la danza, el movimiento del cuerpo, nada falta; es la música española que ahora conocemos. Que los árabes añadieran algunos rasgos y matices, es cosa de la que nadie osaría dudar; pero existían mucho antes que ellos. Y la música española de la que aquí se trata, es sólo la de las provincias meridionales: dentro de su variedad infinita, posee muchísimas otras formas en las que la influencia morisca nada alcanzó jamás. Ni el canto catalán es una mezcla de inspiración árabe, ni el canto de las provincias del norte, Asturias y Galicia, donde el carácter celtico de la raza se muestra con melodías parecidas a las bretonas: ni en el canto vasco, sin duda el más hermoso de todos, que dentro de su profunda originalidad deja entrever un parecido con nuestras canciones de Bretaña.

Esta música, tan rica y movida, no se ha mostrado únicamente en la danza y canto populares: ha sabido emplear oportunamente más sabias formas. En la Edad Media, el arte de los trovadores no tuvo en país alguno más notables representantes como los tuvo en los reinos de Castilla y de León. Y durante el siglo décimo sexto, los maestros españoles de la polifonía vocal, fueron dignos rivales de los maestros flamencos e italianos.

Un Victoria, un Morales, un Guerrero valen lo que un Orlando de Lassus o Palestrina, y en sus obras sagradas se descubren, con una fuerza sorprendente, un sentimiento de aspereza trágica de la que carecen los músicos de otras naciones, pero que de nuevo reaparecen por aquella época en los cuadros de los pintores religiosos españoles. Los orígenes de la música española emanaban así de fechas espléndorosas. Palideció luego poco a poco. En el siglo XVII surgieron aún algunos músicos nacionales. En el XVIII ya no aparece ninguno. El arte italiano había invadido y conquistado el mundo y en parte alguna como en España fué tan persistente y absoluta la conquista. Alguien publicó el repertorio de la Opera Real de Madrid desde 1738 hasta 1851 y los nombres de las obras y de los autores que lo integran, constituyenlo casi por entero, los italianos: la proporción de los demás es tan exigua, que no vale la pena de ser tenida en cuenta. A mediados del siglo XIX empezó a señalarse algún cambio, pero de escaso valor; las óperas netamente italianas, fueron reemplazadas por otras que correspondían al género internacional que dominaba entonces entre nosotros y en toda Europa; varios compositores españoles nos ofrecieron de ello buenos ejemplos. Durante todo este período, el sentimiento musical de la nación sólo se reveló en obras sencillas, zarzuelas o tonadillas, inspiradas en el canto popular en este mismo canto harto intenso y harto vivo para que pueda destruirlo el contagio italiano. Desde hace solo treinta años es que apareció un verdadero músico, Felipe Pedrell, que con preceptos y ejemplos emprendió a un tiempo la tarea de sacar al arte español de su desnaturalización. Empeñóse en reanudar los lazos rotos desde hacía tiempo entre la música del pueblo y la de los artistas; publicó y redimió las obras de los antiguos maestros; proclamó en sus escritos teóricos que cada país debe buscar su arte en las fuentes de la inspiración nacional; y aplicó su doctrina en sus dramas líricos que merecen alta estima. Es preciso tener en cuenta con todo, que la música de Pedrell es esencialmente catalana y no española y que son más importantes sus obras por la nobleza, inteligencia y gusto que por su fuerza vital.

Pierre Lalo.

(Continuará).

JUGUETE DEL DEMONIO

Esta noche se pasará por primera vez en los salones que tienen programa de la Sociedad General Cinematográfica esta película en 14 partes, marca World, cuyo argumento es el siguiente:

Un artista pobre, sin talento, mata a su tío, un rico misántropo y logra hacer creer en un suicidio. Dueño de aquella fortuna siente pronto el afán de brillar y como sus cuadros son malos, se apodera de los de un camarada, exponiéndolos como propios. La crítica consagra al pintor, pero la usurpada gloria acaba por ser castigada y el verdadero artista impone su nombre y su talento.

Mañana se estrena en los mismos salones otra interesante comedia dramática en 3 partes, titulada "Lluvia de Oro", cuya primera privada permite asegurar que agradará al público entusiasta habitué de los cines.

EL TEATRO EN BARCELONA

"Los Misterios" en Novedades—

Si existen obras de intriga complicadísima, una de ellas es esa que ha dado a conocer la compañía que dirige el señor Géralt. Para quienes les guste el género, hallarán de perlas cuanto ocurre a aquella familia de un antiguo jefe de policía que fué asesinado, y que desde aquel momento es perseguida sin cesar por un poder misterioso que le amarga la existencia. Son cuatro actos de intranquilidad para los espíritus ingenuos tanto más, cuanto hasta el final no se descubre al efusante de tamaños males.

Hay que advertir que es un drama que meterá ruido tantas veces como se haga y representense donde se represente. Tiene su justificación: en el tercer acto estalla un incendio que se finge propagar a unos sótanos donde hay almacenados barriles de pólvora. De los estallidos se viene abajo la casa y el incendio contribuye a la devastación. En el escenario se arma un ruido de los infiernos.

Temporada de primavera—

La inauguración de la temporada de primavera trae siempre novedades teatrales, de obras o de compañías. Ya, aparte el estreno que hubo en Novedades, En el teatro de enfrente, o sea en el Tívoli, se daba como producción nueva "El capricho de las damas" arreglo de don Ricardo Blasco y de don José Juan Cadenas, "vaudeville" ya conocido en Barcelona, y que esta vez ha sido presentado lujosamente. Se trata de una obra en que el verde no escasea. La música del maestro Foglietti fué recibida con aplausos.

En el teatro Nuevo, "El pecat original" no complació a la concurrencia que concurrió a ver la obra... y a la Chelito.

En cambio obtuvo aplausos entusiastas "La estrella de Olympia" que se representó en el teatro Soriano. El autor de la letra, don Carlos Arniches, ha escenificado un cuento francés. A ello puso música el maestro Calleja. La obra sirvió para la presentación de la compañía de los señores Videgain y el maestro Espeitia.

El teatro Cómico volvió a abrir sus puertas asimismo, con un estreno: "El mapa de Europa", revista que gustó. Son los autores don Ernesto Polo y el maestro Ubeda. La orquesta fué aplaudida. Y los intérpretes.



UNIVERSITARIAS

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Facultad de Derecho

El consejo directivo de esta Facultad ha señalado el día 26 del corriente, para la realización de los exámenes de aquellos alumnos que deban completar su curso.

Los interesados, es decir los alumnos que se hallen en estas condiciones deberán solicitarlo por escrito, antes del 10 del mes en curso.

NOTAS POLICIALES

EN UNA LECHERIA

Crimen por celos

UNA MUJER GRAVEMENTE HERIDA

Una lechería de la calle Tacuarí casi esquina teatro esta mañana de un drama sangriento.

Fueron protagonistas del hecho, la dueña del negocio, María Albano y su amante Mariano Fernández. Este dudaba de la fidelidad de la mujer y esos celos del amante originaron frecuentes disputas.

Hoy próximamente a las 9.30 se suscitó uno de los acostumbrados incidentes. Fernández provocó una violentísima escena y como la mujer le manifestara estar decidida a poner término a las relaciones que habían mantenido hasta ahora, el individuo sacó un revolver y disparó dos tiros contra María hiriéndola ambos proyectiles en el costado izquierdo del cuerpo.

Atraído por las detonaciones acudió un vigilante que se hallaba de facción en la esquina próxima y detuvo al criminal.

El agente halló a la mujer tendida en el suelo frente al mostrador y en medio de un gran charco de sangre.

La Albano había perdido el conocimiento y al parecer se hallaba en estado agónico.

Inmediatamente fueron solicitados los servicios de la asistencia pública y en una ambulancia se transportó a la víctima al hospital Rawson donde quedó en asistencia.

El heridor fué llevado a la comisaría 15. Ha sido incomunicado y puesto a disposición del juez de instrucción, doctor Luna Olmos.

ACCIDENTE A UN MUCHACHO

En la litografía calle Rivadavia 4045 en circunstancias que el aprendiz Pedro Elza, de 16 años de edad, limpiaba un cilindro de hierro, éste le cayó al muchacho sobre la mano izquierda causándole una lesión leve.

La víctima fué curada por un facultativo de la asistencia pública.

FALLECIMIENTO REPENTINO

En la esquina de Montevideo y Vicente López falleció anoche repentinamente víctima de un síncope un hombre que aún no ha sido identificado.

El extinto era al parecer italiano, como de 70 años de edad, blanco, de cabello y bigote castaño, bajo, grueso. Vestía saco y chaleco negro; pantalón gris a rayas y botines negros.

En los bolsillos de las ropas tenía 24 pesos, un reloj de plata y una llave.

El cuerpo ha sido depositado en la comisaría 15.a

NEGLIGENCIA

Varias personas se han apersonado en esta redacción, con el propósito de exponer sus quejas contra la comisaría 21.

Dicen los denunciantes que, a raíz de una queja que presentaron en esa comisaría no fueron atendidos en lo más mínimo y sin tomar en cuenta para nada sus declaraciones.

Referíanse los denunciantes a que, en la calle Acevedo entre las de Vera y Triunvirato, se halla todo los días un numeroso grupo de chiquelos que molestan en toda forma y groseramente a los transeuntes.

FINAL DE UNA PARTIDA DE NAIPES

Anoche en una cantina existente en la esquina de las calles Chubut y Atacama durante una partida de naipes se suscitó un incidente entre Lorenzo Grillo y siete sujetos cuyos nombres la policía ignora.

Después de una acalorada disputa los individuos abandonaron el juego y se retiraron del negocio y una vez en la calle Grillo fué atacado a golpes de puño y puntapiés por sus adversarios los que luego huyeron.

Grillo resultó con algunas lesiones leves en la cabeza.

VEHICULO ABANDONADO

Esta madrugada fué hallado abandonado en la vía pública, en la esquina de Córdoba y Callao la charret y caballo que ayer le fueron robados a Juan Solamet.

Faltan del vehículo las mercaderías con que estaba cargado y las que según su dueño representan un valor de 370 pesos.

La policía hace diligencias tendientes a descubrir a los autores del delito y obtener el secuestro de lo robado.

PRESUNTO DEMENTE

La policía de la sección 26 ha detenido a un sujeto que dice llamarse Manuel Filgueira y el cual presenta síntomas de enajenación mental.

El presunto demente será enviado a la sala de observaciones para su reconocimiento médico.

LOS ROBOS EN LOS TRANVIAS

Se presentó hoy en la comisaría 11. Pedro Rorio y denunció que en circunstancias que viajaba en la plataforma de un tranvía por la calle Córdoba, ladrones desconocidos le hurtaron del bolsillo del pantalón una cartera con 150 pesos.

CARRERAS DE CABALLOS

LA REUNION DEL JUEVES

Impresiones generales

Con muchas inscripciones en las distintas pruebas aparece el programa del jueves, y esto por sí solo es ya una garantía de interés, y entonces de éxito, que éste reside en aquél.

Como programa de día de trabajo los jockeys de vallas iniciarán la reunión, con sus piruetas habituales, sus escenas hilarantes del viejo circo, y a veces, como sorprendiéndonos, luchan denodados, cuerpo a cuerpo hasta llegar a la meta separados por escasa ventaja.

Este último espectáculo, raro, pues que siempre tenemos que comentar triunfos escandalosos, pueden proporcionárnoslo Chulo, a pesar de sus 80 kilos, y Folk que una escala de peso muy razonable está en condiciones de adjudicarse el triunfo.

Creemos que correrá bien Montezuma; a Brezo y Prevenda no le tenemos ninguna confianza.

—

No corriendo Bellegarde, pues se halla en cura de unas sobrecañas, es sin duda Chaché la candidata obligada de la carrera, por su última performance lo suficientemente buena como para imponerse en tan modesta compañía.

No satisfechos con la carrera producida por Joy en su debut, insistiremos con ella, seguros de que nos hará quedar mejor, porque es de suponer que el starter largará mejor y que la hija de Polar Star no extrañará la pista ni los terronazos...

Valen muy poco las restantes competidoras; tan poco valen que sus propietarios, ya sin ilusiones, piensan en La Plata, Rosario y en todos los hipódromos acogidos.

—

Se espera como uno de los salvadores de la última generación, hasta ahora mediocre, a Marco Polo, el hijo de Cyllene perteneciente al stud Montiel y de cuyos ejercicios hemos venido noticiando a medida que se iban produciendo.

Es casi seguro que el hijo de Colombia debutará el jueves, salvo alguna contraorden de último momento, y si no conociéramos todos sus aprontes, buenos en general, por ser un debutante de esa écurie nos merecería la mayor confianza.

Enemigo serio del debutante, es Changüi que algo cargado de carnes se desempeñó bien en su primer compromiso.

No lo es menos Raspail que ya sabemos los títulos con que cuenta para pretender esa victoria.

Y como sorpresa, puesto que no será cotizado en las mismas condiciones, citaremos a Oro y Azul que en privado viene produciendo ejercicios bastante regulares.

—

En la cuarta carrera, donde aparecen 28 inscriptos, es muy difícil hallar la ganadora, dadas las calidades de las competidoras, pues bien, sabemos que todas ellas son capaces de la mayor proeza cuando nadie lo sueña.

Del montón, casi a ojos cerrados, citaremos a Barbada que algo ha hecho para merecer esta preferencia; a Camacuá que no en balde se anunció su corrida en un colega de tanta difusión; a Huarmi que estas distancias siempre las corrió bien; y a Aclamación que le sobró tiro en otros encuentros, donde se desempeñó honorablemente.

De lo demás... ¡Quién sabe!... No nos extrañaría ninguna sorpresa.

—

En la quinta carrera esperamos la reivindicación de El Manantial, que no hará seguramente lo mismo que Saca Chispas, porque entonces vamos a creer aquel juicio del colega que a ambos potrillos los igualaba en la derrota.

Pero para el hijo de Your Majesty hay enemigos como Humbertito que ya batió a War Cry y como Pardejona que lleva sangre de Piscueta y que puede resultar muy regular, pues debutó obteniendo una fácil victoria.

The Lad pudiera ser un dividendo bueno.

—

En la sexta también se han dado cita un buen número de caballos, en su mayoría mediocres, pero que por una u otra causa mantienen las esperanzas de sus a veces desconsolados propietarios.

Given Or viene corriendo bien; puede pues ganar.

Dantés reaparece en condiciones de repetir aquellas sus últimas buenas carreras.

Pero tiene Corchito sobre todos el prestigio de su última performance, donde puso en grave apuro a Fachina', que ya sabemos cuanto vale y como anda corriendo en la actualidad.

L'Epatant es un serio enemigo de los más descollantes competidores; ahora en plena época de "gringuitos" su hermano debe hacer honor a la familia.

—

La rentree de Fripón tras larga ausencia durante la cual se le practicó una severa cura en sus viejas dolencias, puede ser un peligro para los que quieran anticipar su victoria como segura. Conviene entonces señalarlo como el candidato de la carrera y esperar se halle en condiciones de reaparecer con todo éxito.

Ya sabemos como las gasta Fachinero; no es menester mayor comentario después de su última bonita victoria.

Bizet ha completado su estado; el sábado marcó un minuto en mil metros y aprovechando la ventaja que se le da en el peso, puede muy bien ser el ganador.

—

Para prueba del desquite se nos ha confeccionado un handicap de relativo interés donde Ermita puede ser una buena elección o Chilca que sabemos pasa por un momento admirable, uno de los mejores momentos de los muchos que ha tenido la hija de Rosales.

Palanta, Facundo III y Redentor son siempre enemigos, y por lo tanto candidatos que el público mantendrá preferentemente en las cotizaciones.

Ocurrencia no hay rival posible y conociendo que de ninguna manera Canora le disputará el premio y menos dispensándole tres kilos.

En estas condiciones está demás suponer que Pas-si-Mal o Felpilla sean capaces de vencer a la crack del stud Indecis.

Canora disputaría esta carrera, únicamente en el caso de que la cancha se presentara en estado anormal.

—

EN LAS VALLAS

Esta mañana fueron aproniados los competidores de la primera carrera de pasado mañana. Todos ellos dieron una vuelta a la pista con salto.

—

Chulo reaparece en estas pruebas en brillantes condiciones, y para vencerlo sus contrarios tendrán que correr mucho. Fué aprontado con la monta de A. Castillo.

—

Folk con la monta de Martín de los Santos dió una vuelta, saltando los obstáculos con limpieza.

—

Brezo, Festolín y Garabato fueron ensayados a la par con las montas de B. Alarcón, A. Casco y el peón, respectivamente. El viejo hijo de Pillito está hecho un potrillo.

—

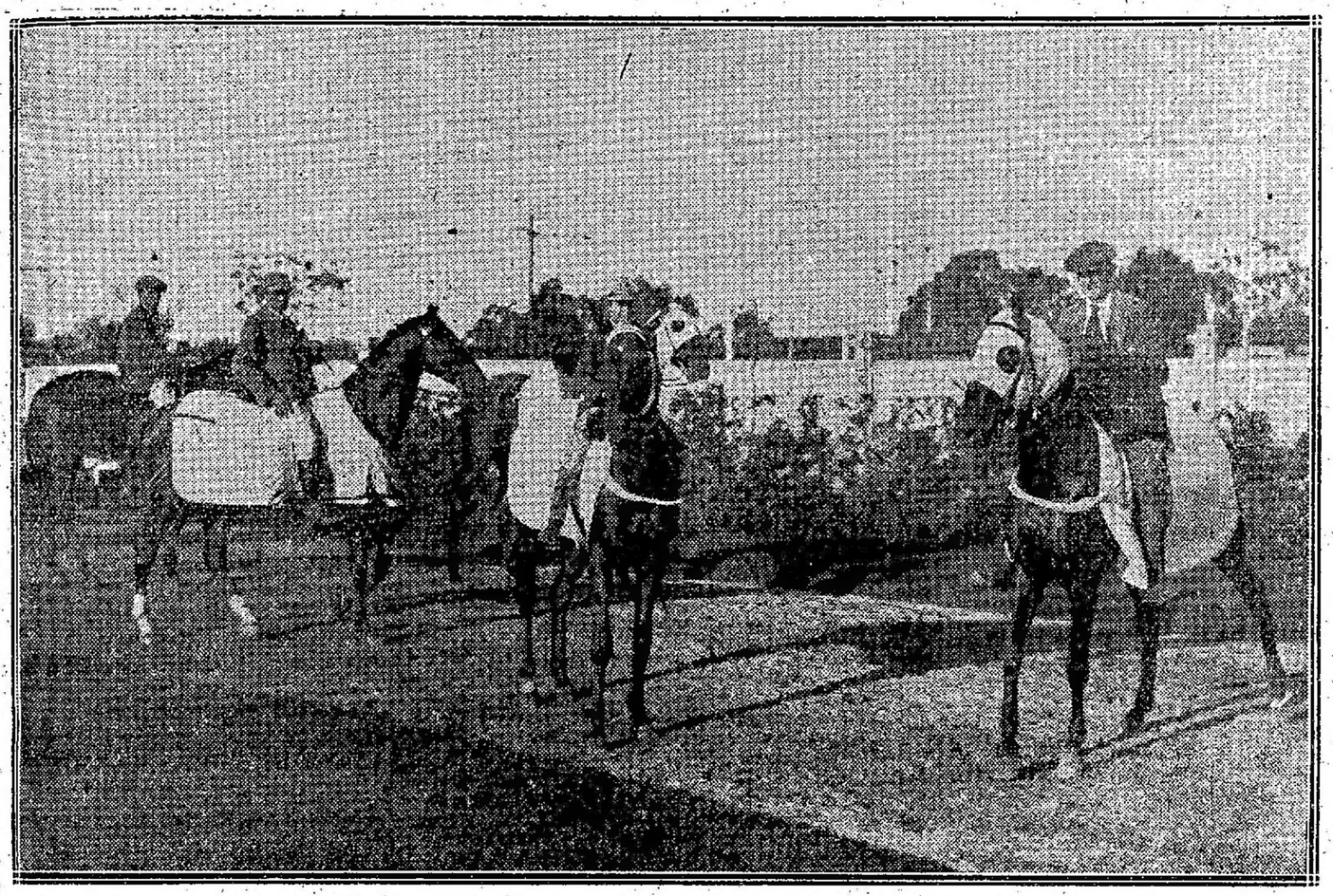
Curupí sigue practicándose en los saltos y no tardará en hacer su reaparición. Lo aprontó Alarcón.

—

Cachul también anda saltando. Hoy con Martín de los Santos "up" dió una vuelta a la pista.

—

EN EL PADDOCK



Ya hemos hecho mención en otras oportunidades del divertido espectáculo que ofrece el paddock cuando el aficionado busca distracción alejándose un poco de las ventanillas, que poseen el imán y el secreto de muchas caras risueñas y muchos gestos trágicos.

El fotógrafo dedicado en su misión de reporter a pescar cuchicheos de los corrillos que frente a los boxes comentan las probabilidades de una carrera inmediata, siguió la dirección de un dedo que marcaba un grupo de "per sang" desfilando por el "círculo de la muerte"...

Luego llegó el fotógrafo con la nota y en vano tratamos de descubrir del grupo a un viejo conocido... Aquellas mantas nos lo impedían.

—¿Quiénes son? — preguntamos.

—¡No sé!... — nos respondió. — Unos señores los señalaban y hablaban de ellos con mucho entusiasmo; decían que los clásicos los ganaba, que ya podía prepararse Ocurrencia, y otras cosas más que no recuerdo...

La nota, aunque simpática, carecía de interés, pero hemos querido ofrecerla al lector por si también él desconoce la parte pintoresca del paddock, donde puede buscarse recreo para la retina, elejándose un poco de las bocas del lobo, de esas ventanillas que atraen como un poderoso imán y que poseen el secreto de muchas caras risueñas y muchos gestos trágicos.

LOS CLASICOS DEL DOMINGO

Las carreras clásicas anunciadas para ese día no tienen gran importancia, en primer término por los escasos concurrentes y después que no hay perspectivas de luchas interesantes.

En el primero de éstos o sea en el Lawrie, como puede verse a continuación, cumplirán su compromiso algunos caballos regulares en la milla.

PREMIO SANTIAGO LAWRIE

Distancia 1.600 metros

COMPETIDORES Y MONTAS

Melik 59 kilos, Domingo Torterolo.
Siete y Medio 59, David Englander.
Campanazo 57, Francisco Arcuri.
Aguerrido 62, X. X.
Felpilla 60, Máximo Acosta.

—

Melik después de la victoria que ha obtenido anteayer, lo consideramos el mejor candidato para esta carrera.

El hijo de Diamond Jubilee en una milla aumenta aún sus probabilidades y si ya ha conseguido vencer a Campanazo, no tenemos porque dudar que lo conseguirá de nuevo; desde que puede admitirse que el hermano de Mustafá haya adelantado otros cincuenta metros.

—

Campanazo ha corrido muy bien en el clásico San Martín, terminando muy cerca de Melik y le volverá a disputar el triunfo en esta ocasión. Con todo, que la gran parte de las probabilidades están de parte del defensor del stud Iceache, tenemos la seguridad que el hijo de Celerina no se dejará arrebatar el triunfo a dos tirones.

—

Siete y Medio vuelve a incorporarse a los clásicos, y como está en su tiro y sus contrarios no son en realidad de los más serios, creemos que puede conducirse bien.

A su caballeriza sabemos que le merece gran confianza y Englander está en tren de ganar clásicos. Esto, como se sabe influye mucho.

—

PREMIO SUIPACHA

Distancia 1.800 metros

COMPETIDORES Y MONTAS

Pas-si-Mal 55 kilos, David Englander.
Ocurrencia 55, Domingo Torterolo.
Canora 58, dudosa.
Felpilla 58, Máximo Acosta.

—

Los comentarios son muy limitados, si vamos a tratar esta carrera, desde que para

MACISTE

Es hasta ahora de los productos de 2 años que se alojan en el stud Alvear, el único que ha demostrado ser capaz de defender los populares colores con éxito.

El sábado al informar sobre su primer ejercicio preparatorio de 1.400 metros y al dar la noticia que le habían aparecido sobrecañas, no entramos a comentar el resultado de ese apronte; pero hoy podemos hacerlo con mayores fundamentos. El apronte a que hacemos alusión, ha sido bastante bueno, marcando el hijo de Old Man en recorrer los 1.400 metros 1'28" 1/5 y debemos hacer presente que su jockey no lo exigió mayormente.

El contratiempo sufrido por Maciste no es de gravedad, pero postergará su debut por lo menos por todo el mes.

El entraineur Felipe Vizcay tiene plena seguridad de que este potrillo hará honor a su distinguido origen y que obtendrá en la presente temporada una brillantísima figuración.

—

CASEROS

Siempre hemos tenido muy buen concepto de este potrillo que sólo ha disputado una carrera ganándola y que después a consecuencia de un ligero contratiempo interrumpió sus ejercicios.

Cuando seguía bien y ya se empezaba a trabajar le apareció una nueva novedad, pero felizmente no tiene mayor importancia. Revisado ayer por el veterinario Calastreme, se comprobó que el mal que tiene son consecuencia de unos dolores musculares que han de desaparecer de inmediato.

—

UNA BUENA JUGADA

El distinguido sportman uruguayo señor Hebert Jackson, no pudo iniciarse mejor en las pistas argentinas con los simpáticos colores de su stud.

El triunfo de Penitelo fué bien aprovechado, pues el señor Jackson le jugó 2.000 ganadores que a 16 pesos, son... un montón enorme de nacionales.

¡Que siga la buena racha!

—

TOMAS CONDE

Parece ser que la mala racha que perseguía a esta caballeriza, ha desaparecido y que la fortuna comienza a sonreirle a este profesional.

Kilinga inauguró el domingo pasado la serie de triunfos, que no han de tardar en repetirse, pues así lo hacen prever con todo fundamento la incorporación de Vino Vino y Pan Pan, que han sido puestos al cuidado de este competente cuidador.

También será traído de La Plata y puesto al cuidado de Tomás Conde, un hermano de Marascbino llamado Mesonero, y que en el hipódromo provincial cuidaba el entraineur Bianchi.

Es de desear que esta buena racha, sea duradera por los pagos de Tomás.

—

EN VIAJE

Uno de estos días saldrá para el haras Ojo de Agua el encargado de domar las potrancas que anualmente se reserva aquel haras para hacerla correr por su cuenta.

—

GODO

A este defensor del stud Don Gonzalo que todavía no hemos tenido oportunidad de verlo en las pistas, después de haber recibido fuego en abundancia, nos llegan noticias de que sigue mejorando.

—

GALLIPAVO

Este pensionista del entraineur Florencio Rodríguez ha recibido fuego en las dos manos enfermas.

En caso de que no sanara lógicamente no perderíamos nada, porque en Palermo tiene en realidad muy poco programa.

—

SOLIS

El crack del stud Los Cerrillos, con quien el entraineur Alberto Caimi piensa obtener muy buenos triunfos, continúa todavía alojado en su caballeriza, siendo los únicos ejercicios que hace, paseos de salud en el patio del stud.

El hijo de Bronce ha demostrado ser un elemento muy estimable.

—

OBLEA

Con la monta de Celestino Fenucci esta mañana fué aprontada sobre 1.800 metros, produciendo un buen ejercicio.

La hija de Fulmen está poniéndose muy linda y no tardará en hacer su rentrée.

—

SANTA DAMIANA

Se nos informa que esta hija de Bronce ha sido retirada del training y que en breve marchará al haras de los señores León y Orcoyen.

Suponemos que Santa Damiana ha de ser presentada a Rodil.

—

VOLUNTAD

El crédito del entraineur Hilario Ramírez que ha estado alejada durante todo este último tiempo a causa de una manquera a la rodilla, con el buen efecto que le ha producido un cáustico, sigue bien y ya se camina.

La hija de Culepino no tardará en colocarse en condiciones de reanudar sus ejercicios.

—

PARA EL HARAS OJO DE AGUA

Hoy deben ser embarcados para el Ojo de Agua, la yegua La Campana, adquirida en el remate del sábado, y Cantarina que ha sido retirada del training.

Las dos van destinadas a los diversos reproductores que en ese establecimiento prestan sus servicios.

—

FANATICO

Un contratiempo inesperado nos impide poder ver en Palermo a este excelente campeón... por haberse mancado, y cuando esté sano será enviado a Córdoba, donde con seguridad su porvenir será de más provecho.

—

PENITENTA

Con la monta de M. de Lara fué sometida hoy a una partida de 700 metros.

Penitenta se conduce regular en sus ejercicios.

—

BELLEGARDE

Ha seguido delicada de las sobrecañas que le aparecieron la semana pasada esta hija de Hexagon y es por eso que su ecurie no ha de hacerle cumplir su compromiso en la reunión de pasado mañana, en una carrera que por las contrarias podía anticipar su triunfo.

ABENCERRAJE

No debemos extendernos en comentarios, ni la noticia lo merece. Abencerraje ha sido trabajado por su peón en 1.000 metros.

—

CALENDARIO HIPICO

Mes de Junio

Día

6—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 11 de junio.
7—Apertura de cartas para la reunión del jueves 15 de junio.
8—Reunión hípica.
10—Declaración de forfait en todas las pruebas de la reunión del jueves 15 de junio.
Ratificación de los clásicos Montevideo e Ignacio Correas.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 18 de junio.
11—Premios Santiago Lawrie y Suipacha.
13—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias del domingo 18 de junio.
14—Apertura de cartas para la reunión del jueves 22 de junio.
15—Reunión hípica.
17—Declaración de forfait en todas las pruebas del jueves 22 de junio.
Ratificación de los clásicos Libertad e Iniciación.
Apertura de cartas para las reuniones de los días domingo 25 y jueves 29 de junio.
18—Premios Montevideo e Ignacio Correas.
20—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones de los días domingo 25 y jueves 29 de junio.
22—Reunión hípica.
24—Ratificación del clásico Condesa.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 2 de julio
25—Premio Libertad.
27—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 2 de julio.
28—Apertura de cartas para la reunión del jueves 6 de julio.
29—Premio Iniciación.

—

MERCENARIO

Debutó deteccionando, pero se atribuyó aquella mala carrera a que había sido presentado algo cargado de carnes, y a otras causas menos importantes si duda que ésta.

Pero para el entraineur Eduardo Elnen sigue siendo el mismo potrillo de porvenir, y si no precisamente el crack soñado, el gana.

EL 43

EL "43" DE 30

Es el gran cigarrillo de su precio porque reune, EN GRADO INSUPERABLE, las tres cualidades que distinguen a los productos superiores.

TABACO DE CALIDAD INMEJORABLE
PAPEL DE ARROZ FINISIMO :: :: ::
ELABORACION HIGIENICA y ESMERADA

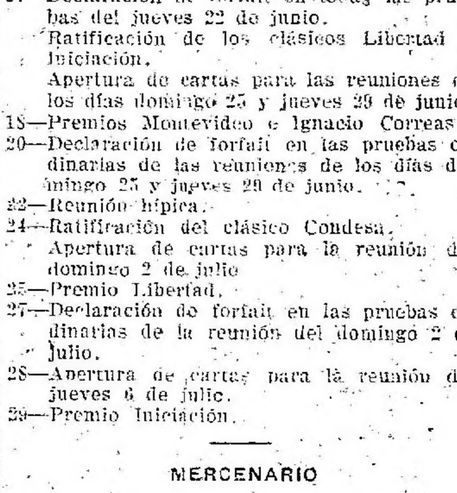
Estas características estables han determinado la inmensa aceptación que tienen entre los buenos fumadores: :: :: :: :: :: ::

Piccardo & Cía. Ltda.

Fábrica genuinamente argentina
LIBRE DE TODOS LOS TRUSTS

EL 43

EL 43



CONCURSO HIPICO

Todo lector de LA EPOCA puede tomar parte en este concurso con sólo llenar el correspondiente cupón adjuntando un cheque de los cigarrillos Intransigentes que contiene cada atado, el que debe ser remitido antes de las 12 de la mañana del domingo, indicando en el sobre "Concurso hípico".

Los premios son los siguientes:

1.o Dos cajas de cigarrillos "Intransigentes" al que indique 5 ganadores.

2.o Cuatro cajas de cigarrillos "Intransigentes" y una docena de fotografías del interesado o de la persona que él indique, al que acierte 6 ganadores.

3.o Varios objetos valiosos, que elegirá el favorecido al que indique 7 ganadores.

4.o Un cronómetro de oro 18 quilates al que indique 8 ganadores, premio que como los anteriores, otorgarán los cigarrillos "Intransigentes".

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no el del stud.

El envío de las cartas es sin límite; el catedrático puede hacer todas las combinaciones que quiera, siempre que se ajuste a las reglas establecidas por este concurso.

Una misma persona no podrá optar a dos premios en una misma reunión, tomándosele en cuenta, a los efectos de este concurso sólo a la carta que marque mejor punto.

El cupón va en la página 13

"Maxima"
COMPRA DE ALHAJAS, POLIZAS Y AUTOMOVILES
Paga el máximun, vende al mínimum
SE VA A DOMICILIO
820, CORRIENTES, 820
Unión Telefónica 963, Libertad

... por el mismo de muchas carreras en pago de la confianza que desde un principio depositaron en él.

Siguió su preparación con toda firmeza y se parece ha completado su forma, pues el domingo será nuevamente presentado, y según propia manifestación del entraineur Chaín, se desempeñará muy correctamente, a gran diferencia de la performance de su debut.

VESPACIANO

[illegible]

SATELITE

[illegible]

ARROGANTE

[illegible]

BARDO

[illegible]

MARCKEL—BAJEL

[illegible]

... ejercicios bastante regulares, que hacían presumir su éxito ... el origen distinguido de ambos productos.

Hay, pues, que llegar a tiempo ... ¡Pero es tan difícil ser oportuno!

EL NUEVO GODO

[illegible]

EL SHA

[illegible]

LAUZUN

[illegible]

ZORZAL

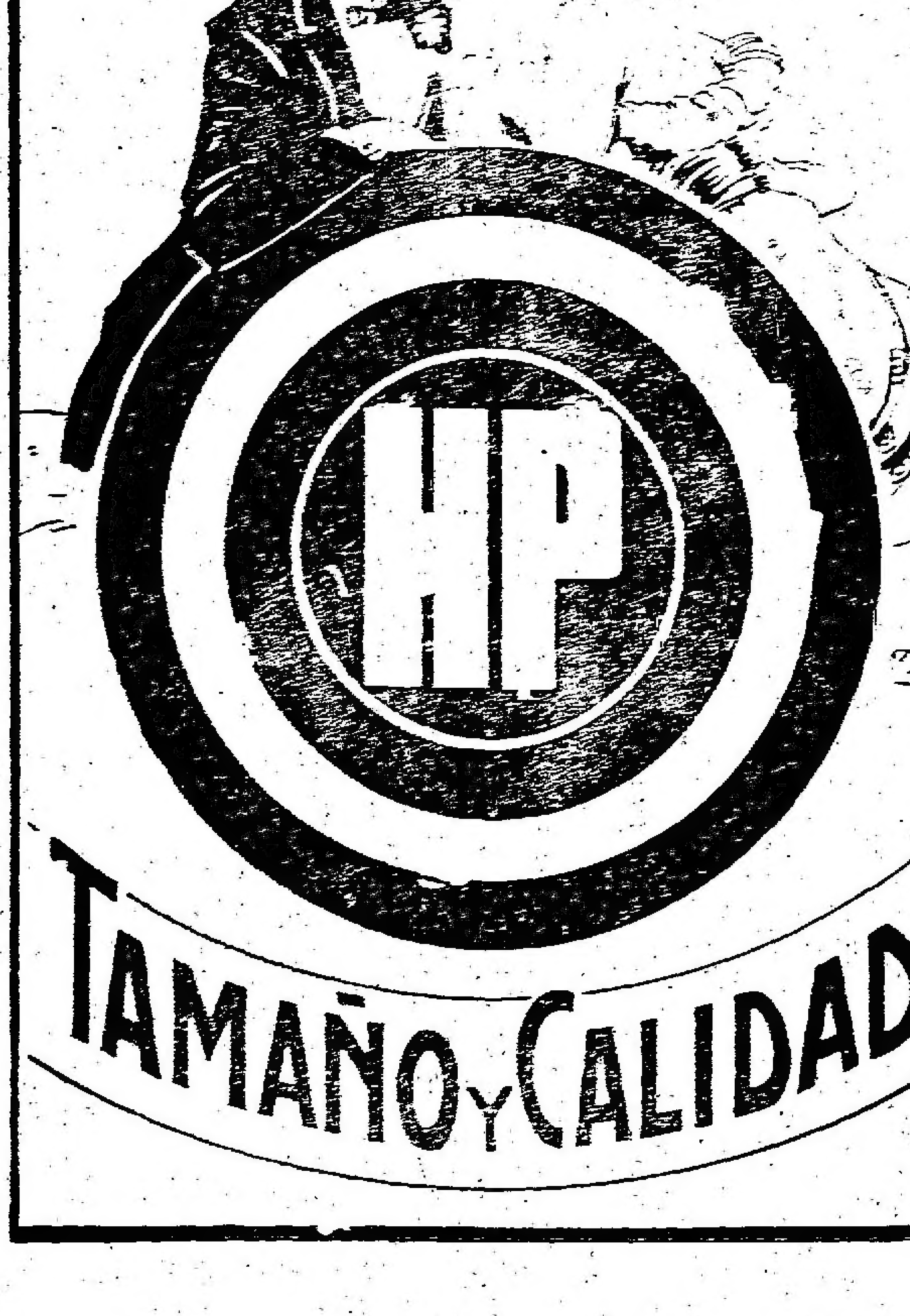
[illegible]

POR YOUR MAJESTY

[illegible]

CANOPA

[illegible]



... como principales competidores a Orlhuena, Digital, Fisanert y otros.

La excelente hija de Old Man y Campanilla sigue haciendo su hermoso estado y su espléndido training en un desempeño ... de sus restantes victorias ... Los Ranges y Tirante ...

La pupila del stud Los Rosales ... para se hallará muy pesada, pues ... condiciones su única competidora.

ROMANY LADY

[illegible]

BRECHA

[illegible]

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial a disputarse el domingo 11 de junio de 1916.

Primera carrera

[illegible]

Segunda carrera

[illegible]

Tercera carrera

[illegible]

Cuarta carrera

[illegible]

Quinta carrera

Premio Santiago Luro — [illegible]

Sexta carrera

[illegible]

Séptima carrera

[illegible]

Octava carrera

Handicap para todo caballo. Premio $ 5.000 ... Distancia 1.600 metros.

1 La Loca	55	6 Majestad		53
2 San Luis	57	7 Retiro		50
3 Bardo	55	8 Sincera II		45
4 Tejuela	55	9 Klayo		45
5 Gringuito	52	10 Almiron		45

HIPODROMO DE LA PLATA

En las tribunas de ... domingo se ha hecho la siguiente asignación de pesos:

[illegible]

UNA ...

[illegible]

Agricultura y Ganaderia

HUERTA Y HORTALIZA

[illegible]

Cultivo de repollo —

[illegible]

Siembra —

[illegible]

Cultivo —

Después de haber hecho la plantación, las plantas requieren un cultivo frecuente, ... y poco profundo. Nunca será demasiado ... cultivo, especialmente después de ... si se va a tener el terreno bien ... Una cultivadora de caballo es muy conveniente para este objeto. El fin de el cultivo debe ser ...

... [illegible]

DEPORTES

FOOTBALL

Asociación Argentina de Football

PARTIDOS OFICIALES PARA EL DOMINGO

[illegible]

Deportes varios

NATACION

DOCTOR JOSE F. ...

[illegible]



Sportsman por temperamento ... en todas sus manifestaciones ... especialmente en las de natación ...

[illegible]

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

Fué disputado el concurso "bogey" por señores socios de esta institución.

El primer puesto por el premio ... empatado entre los señores J. Gálvez y E. de Alvear, siendo el resultado general el siguiente:

E. de Alvear ...; José Gálvez ...; E. Aguirre ...; C. G. Dodds ...; A. Lamb ...; A. H. Gibson ...; T. Stevenson ...; G. ...; P. Sanbarán ...

PIDAN LA NUEVA
Cerveza de invierno
- BOCK-CENTENARIO -

Raúl Chapar 5 down, G. González Guerrico 6 down, R. Fraser 5 down, A. Leslie 6 down R. E. Cranwell 6 down, A. Figueroa 7 down, A. F. Sansinena 8 down, H. G. Peña 8 down, R. H. Roberts 8 down, D. Cerboni 8 down, R. Méndez 9 down, E. Casal 9 down, H. Waldron 10 down, F. van Peborgh 12 down.

CAMPEONATO DE INTER CLUB

San Andrés v. F. C. Pacífico

El score del partido jugado entre estos dos equipos de segunda división es el siguiente:

PAREJAS SIMPLES

F. C. Pacífico		San Andrés II	
W. J. Yule	1	H. D. Mc Master.	0
A. C. Lack	1	E. C. Brown	0
C. J. Findlayson	0	H. Prettyman.	1
C. H. Smyth	1	L. Pretyman	0
H. Nicholls	0	J. J. Pratt	1
C. J. Clayton	0	L. Sampson	1
A. H. Barnett	0	H. K. Loos.	1
R. W. Denton	0	J. J. Giusti	1
C. F. Lacey	0	A. F. Hubbard.	1
J. A. Sperring	0	W. Hatton	1
C. O'Ryan	1	H. F. Bulman	0
E. L. Lacey	0	R. Mc Crum	1
	4		8

PAREJAS DOBLES

Smyth y Clayton	0	Mc Crum y Prettyman	1
Finlayson y C. O'Ryan	0	Brown y Pratt	1
Denton y Spering	0	Giusti y Sampson.	1
A. H. Barnet y Nicholls	1	Prettyman y Hubbard	0
Yule y Luck	1	Mc Master y Loos.	0
Lacey y Lacey	0	Bulman y Hatton	1
	2		4
Singles	4	Singles	8
Totales	6	Totales	12

BOX

VILLALBA v. WILLIANS

Con verdadera expectativa era esperado este match entre los aficionados y profesionales porteños, no obstante realizarse él en la ciudad de Montevideo.

Se han bordado infinidad de comentarios, insidiosos en su mayoría respecto a este match del cual nos dan cuenta los diarios recientemente llegados de la vecina orilla.

Transcribimos por lo tanto el del señor Arechavaleta, cronista que en este deporte es considerado como el más entendido.

Dice así:

"Es claro como la luz del día, que hubo una diferencia fundamental entre el match Williams-Crassi y el celebrado el pasado sábado. En aquella ocasión Williams ridiculizó a su enemigo.

"En esta nueva, Villalba apuró todas las partes del match, no cedió el terreno, devolvió una buena parte de los golpes de su enemigo, y le restó a éste los gestos de clow que lo caracterizaron en su primer combate efectuado en Montevideo.

"Según algunos, Williams deliberadamente alargó hasta el final el match. Según los mismos llegó a ofrecer su cara a su adversario para que se la castigara a discreción. Y siempre con el mismo cantar se manifiesta como digno remate de todas esas suposiciones de que Williams "le propinó a Villalba una lluvia de golpes que parecía poner fuera de combate a Villalba". Pero suena el "gong" y éste se salva de caer!

"Estamos de acuerdo con la aseveración transcripta. Williams pegó duro y parejo, lo cual quiere decir en castellano que había ido al match para que no se floreara su enemigo. Y con ello solo estamos y quedamos satisfechos.

No tenemos la ridícula pretensión de desconocer la superioridad del inglés sobre Villalba, pero no puede tampoco permitirse que se baga mofa barata de un match en donde un individuo puso su carácter, su mayor voluntad y su modesta ciencia para librar su suerte en un combate, donde la cátedra le había anunciado el desastre.

"Para Villalba la brega del pasado sábado lo rehabilita y le hace honor. Ha dejado demostrado que científicamente es nuestro mejor exponente: ha evidenciado que tiene condiciones para pretender máximos honores; y finalmente ha afianzado en el público la convicción, de que sus pruebas buenas o malas llevan un sello de amplia moralidad".

LAWN-TENNIS

TENNIS CLUB ARGENTINO

El próximo domingo dará comienzo el torneo organizado por esta institución, recibiéndose las inscripciones hasta hoy a las 6 p. m., en el local de la secretaría, San Martín 233.

VILLA URQUIZA V. L. T. CLUB

El próximo domingo será disputada la final de la Copa Camere entre los señores L. Hostal y P. Gallwson, que fué suspendida el domingo anterior por el mal tiempo.

VARIAS

CLUB GIMNASIA Y ESGRIMA DE LOMAS

La asamblea general extraordinaria que anuncia este club tendrá lugar mañana a las 9 de la noche en el local Acevedo 46.

Hay asuntos importantes a tratar.

LA COLUMNA DE LOS NIÑOS

ES UN AIRE PROPIO DE HOMBRES LIBRES

(Tradición histórica según J. M. Espora)



El coronel argentino don Manuel Rojas era en 1822 secretario del ministro peruano don Francisco Salazar y Baquijano, que se hallaba en Guayaquil de enipotenciario de su patria, en la época de la célebre entrevista de Bolívar y San Martín.

La junta de Gobierno de Guayaquil obsequiaba con un ba... Libertador, al que asistieron los principales personajes políticos y militares de aquel tiempo.

Colocados a la mesa, los concurrentes según las tarjetas de los asientos, el general Bolívar ocupaba el sitio principal y la línea del frente, como vice, el poeta José Olmedo.

El coronel Rojas ocupaba la quinta silla inmediata al Libertador; podía verlo con frecuencia, con más facilidad que otros oficiales argentinos, colocados en los extremos.

—Todos habían notado que Rojas miraba a Bolívar de hito en hito, una vez que el general levantó la vista para recorrer con ella las personas sentadas a su frente, se encontró con



la mirada observadora de Rojas y como varias veces sucedió lo mismo, dió motivo esto al siguiente diálogo:

Bolívar (con ceño). — ¿Quién es usted?

Rojas (con sonrisa y tono dulce). — Manuel Rojas.

—¿Qué graduación tiene usted?

—Coronel.

—¿De qué país es Vd.?

Con el rostro encendido, la cerviz erguida y teniendo la mano en el pecho, respondió Rojas:

—Tengo el honor de ser de Buenos Aires.

—Bien se conoce por el aire altanero que representa, contestó Bolívar con expresión de ira y disgusto en el semblante.

—Es un aire propio de hombres libres, respondió Rojas, centelleando los ojos.

Era la primera vez en su vida que Bolívar oía responderle con altivez, pero no la última, pues Lavalle en otro banquete supo hacerlo con gracia y oportunidad.

✡ ✡ ✡

LOS GRANDES NAVEGANTES

Vasco de Gama

Al mismo tiempo que Colón buscaba el camino a la India Occidental, los portugueses, pueblo emprendedor y comercial, trataban de llegar a la India por otro camino: costeando el Africa.

Con ese objeto el rey de Portugal Manuel el Grande armó una expedición compuesta de cuatro carabelas y la puso al mando del insigne navegante Vasco de Gama. El 9 de Julio de 1497 Vasco de Gama con su flotilla, salió de Lisboa dirigiéndose al Sur.

A causa del viento contrario solo el 20 de noviembre logró costear el cabo de Buena Esperanza y tomar el rumbo Noroeste.

Vasco de Gama como Colón tuvo que sufrir mucho de la ignorancia de sus tripulantes y después de muchas dificultades a principios de marzo de 1498 llegaron a la costa africana de Lanzíbar. Aquí esperaba otro peligro a los portugueses: los árabes, dueños del comercio de las Indias y llenos de odio hacia los cristianos, opusieron a los invasores toda clase de trabas, a pesar de lo cual, Vasco de Gama llegó a Calcuta el 20 de mayo y en 1499 regresó a Lisboa, donde fué colmado de honores por el monarca.

En otro viaje Gama, fundó en la costa africana dos colonias portuguesas: Mozambique y Sofal, que aun existen. Este intrépido navegante falleció en la India en 1534 y sus despojos fueron llevados a su patria.

✡ ✡ ✡

LOS GRANDES SABIOS DEL MUNDO

Copérnico

Hace como 400 años, habitaba en una pequeña ciudad alemana un pobre sacerdote llamado Cpoérnico; todavía durante su permanencia en el colegio, se interesó mucho en los viajes de Colón, dedicándose al estudio de los astros.

Con instrumentos ideados por él y fabricados de madera, pasaba las noches contemplando las estrellas y los planetas, y cuanto más estudiaba se afirmaba su creencia de que la esfera celeste no era tal como la enseñaba la ciencia de aquel tiempo.

Copérnico demostró que las estrellas son planetas mayores que la tierra y por lo tanto que era ésta la que giraba alrededor de los astros y no los astros en su torno, como se creía.

Después de muchos años de observación y de estudio, Copérnico acousejado por sus amigos, publicó su famosa obra sobre los astros y el mismo día que su obra vió la luz falleció, siendo de edad muy avanzada.

INFORMACION GENERAL

CENTRO CATOLICO DE EMPLEADOS

En el local social de este centro, calle Ramón L. Falcón 2453, manaña a las 8 p. m., el profesor don Carlos Bussolino, disertará un tema, que dado su importancia, se prevé la presencia de numerosa concurrencia.

SOCIEDAD DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

Mañana miércoles, bajo la presidencia del doctor Víctor Widacowich, celebrará la institución del epígrafe, su segunda sesión ordinaria, en el local de la Asociación Médica Argentina, calle Lavalle 638.

La orden del día, es la siguiente:

1o. Asuntos entrados; 2o., doctora Ferrari de Gaudino. Un caso de llanto intrauterino; 3o., doctor Francisco A. Deluca. Elonzación del cuello edemotosa polipiforme unilabral de Rouvier 4o., Tomás A. Chamorro. Sinfisiotomía subcutánea operación de Franck; 5o., doctor Enrique A. Boero. Cesarea con cabeza encajada.

LA REFORMA TRIBUTARIA

Conferencias de hoy

Esta noche a las 8.45 se realizarán tres conferencias de divulgación del impuesto único, organizadas por "La Reforma Tributaria".

En la esquina de las calles Gurruchaga y Triunvirato hablarán los señores: F. A. Carta, Juan B. Bellagamba y José R. Quinteros.

En la intersección de las calles Medrano y Corrientes harán uso de la palabra los señores: Manuel Cazalla, Alberto Cortesano y el doctor Andrés Máspero Castro.

En la esquina de Pueyrredón y Corrientes disertarán los señores: Alberto J. Grassi, Francisco Panal y Francisco Cortesano.

Se desarrollarán los siguientes temas: "El impuesto único y nuestra situación actual" "La presente emigración y manera de cortarla", "Fomento efectivo del comercio, industrias y profesiones del país", "Resultados dados por el impuesto único".

CAMARA DE COMERCIO FRANCESA DE BUENOS AIRES

En la reunión celebrada ayer por los miembros del consejo de administración de la Cámara de Comercio Francesa, la comisión ha quedado constituída así:

Presidente, señor Alfredo Lang Villar; vice primero, señor G. Masle; vice segundo, señor B. Sauberan; tesorero, señor S. Lorsigno; visetesorero, señor A. de Casabon; secretario, señor G. Kuneyl y vicesecrtario, señor A. Boulloud.

COMITE DE SOCIEDADES FRANCESAS

Mañana 7 a las 9 p. m. se reunirán los presidentes de las sociedades francesas, en Viamonte 666, a fin de tratar la mejor forma de participar en las fiestas de nuestro próximo centenario.

CENTROS RECREATIVOS

DIVERSAS INFORMACIONES

Ruben Darío. — A beneficio total de su biblioteca social efectuará el día 17 del corriente una gran velada artística en el salón Fratellanza Artigiana.

La comisión directiva ha confeccionado un programa muy interesante en el cual figuran números de concierto y representación.

La Rusticana Primitiva. — El domingo próximo realizará una matinée en los salones de la sociedad Unione e Benevolenza, calle Cangallo 1368.

Orfeón Español. — Esta noche, en su local social, realizará una asamblea general de socios para continuar la orden del día del 17 del mes anterior.

Tome y Traiga. — El domingo próximo, en los salones de la Sociedad Española de Belgrano, calle General Paz 1760, realizará una matinée. La comisión directiva ha resuelto que todas las señoritas asistentes a dicha fiesta serán obsequiadas con número de rifa.

Glorias a Pablo Podestá. — Este centro ha resuelto dar el 10 del corriente un festival artístico y baile familiar en el salón Concordia, Rincón 1141, en honor y beneficio de los aplaudidos aficionados señores F. Silva y P. Sisca. Se pondrá en escena la obra "Los dos valientes" y la "Leyenda del Kacuy".

PASATIEMPOS

RESULTADO DEL CONCURSO N.o 2

Soluciones

N.o 1. — Pensamiento comprimido. — Es más digno un labrador de pie que un noble de rodilla.

N.o 2. — Jeroglífico comprimido. — Proletario.

N.o 3. — Frase comprimida. — Ni lo uno ni lo otro.

N.o 4. — Jeroglífico comprimido. — Diámetro.

N.o 5. — Jeroglífico comprimido. — Intermedio.

N.o 6. — Frase comprimida. — Dorar la píldora.

N.o 7. — Jeroglífico comprimido. — Estado comatoso.

N.o 8. — Jeroglífico comprido. — Achicar.

N.o 9. — La sabiduría del país está cifrada en los hombres del Partido Radical (Jeroglífico comprimido).

N.o 10. — Jeroglífico comprimido. — Elefantes.

N.o 11. — Frase comprimida. — Mentiras que resultan grandes verdades.

N.o 12. — Jeroglífico comprimido — Canal.

N.o 13. — Comprimido. — Tanteo.

N.o 14. — Frase comprimida. — Los odios entre parientes son los más enconados.

N.o 15. — Jeroglífico comprimido. — Río Grande.

N.o 16. — Jeroglífico comprimido. — Petróleo.

N.o 17. — Comprimido interpretativo. — Ultimar.

N.o 18. — Comprimido. — Martes.

N.o 19. — Metatesis. — Ramón Román.

N.o 20. — Intercalación. — Rumoroso.

✡ ✡ ✡

GANADORES

Se ha adjudicado el premio por mayor número de soluciones exactas enviadas, al señor Ade Beresiartú, ciudad.

Por mayor número de juegos publicados se ha adjudicado el premio a señor V. Volpi, de esta capital.

Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en la administración de 9 a. m. a 6 p. m., desde mañana.

✡ ✡ ✡

AJEDREZ

CLUB ARGENTINO DE AJEDREZ

Torneo handicap

Ha terminado este torneo de primera, segunda y tercera categoría, que se disputaba hace un mes aproximadamente.

La posición final es la siguiente:

1.o Sr. Ernesto Portais, 7 puntos.

2.o Sr. Eugenio Zamudio, 6 1|2 puntos.

3.o Sr. Enrique Ibáñez, 6 puntos.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Aida.

OPERA. — Mefistófele.

ODEON. — "La barbería filarmónica" y "15 minutos en las islas del Hawaii".

COLISEO. — La signorina del cinematógrafo.

COMEDIA. — La frescura de Lafuente — El nido del principal — (Estreno) Lecciones de amor.

APOLO. — Niñerías — Como flor de camalote.

AVENIDA. — La viuda alegre.

VICTORIA. — Solico en el mundo — Maruxa.

SAN MARTIN. — El nacimiento de una nación.

BUENOS AIRES. — ...Y Dios dispone — El rosal de las ruinas.

ARGENTINO. — Botón de rosa — La llegada del batallón.

NACIONAL. — El bautismo del nene — La maroca — Gorrión y palito — Mar del Plata social.

NUEVO. — Mañana: Función popular Tórtola Valencia.

MAYO. — El bueno de Guzmán — Alma asturiana — Mol'nos de viento.

MARCONI. — (Estreno) Sueño de artista — París de noche.

DATTAGLIA. — Los huérfanos vivos.

OLIMPO. — El cantar de los cantares.

VARIEDADES. — El gran Galeoto.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO. — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa. Debutos: Las cinco Olive Tampest, cantantes y bailarinas inglesas; Augusto et Lepart, Sisters Lament, Les Ricardos, Rialdos, troupe Pallastrini, Motor Madness, Hermanas Ibia.

ROYAL THEATRE. — Exposición de pinturas — Ali Benjuí — La hora del vicio.

CIRCO ANSELMI. — El viejo Martín.

PARQUE JAPONES. — (Callao y Paseo de Julio — Temporada de invierno — Atracciones sensacionales. Sábados y domingos funciones.

SKATING RINK L'AIGLON. — (Florida 146). — Patinaje sobre ruedas — Tres secciones diarias. mañana tarde y noche.

EXCURSIONES. — Viajes de regreso a las islas del Delta con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursionistas.

SKATING RINK LAS ROSAS. — (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias. Mañana, tarde y noche.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días: mañana, tarde y noche.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE. — (Corrientes 757). — El retrato mortal, cuarto episodio de La mano que aprieta — Odette — El destino manda.

SELECT — (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: El juguete del Demonio — Salvada por amor — Actualidades europeas.

SPLENDID THEATRE — (Santa Fe 1848) — El juramento del dolor — Mañana: Nocturno de Chopin.

EMPIRE PALACE. — (Corrientes y Maipú). — Hipócritas o la verdad desnuda — La moneda rota.

CINE OPERA. — (Corrientes 848). — Variado programa.

LAVALLE. — (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: El negro, drama en 10 partes.

ELECTRIC PALACE. — (Lavalle 836). — El poeta — La mujer — Diana la fascinadora.

PETIT PALACE. — (Libertad 976). — Hoy: El retrato mortal, cuarto episodio de La mano que aprieta — El fuego — El destino manda.

SMART PALACE — (Corrientes 1279,1285). — La moneda rota — Las campanas de la victoria — Carlitos busca amigos.

IMPERIAL. — (Cangallo y Esmeralda). — Hoy: El negro — Carlitos y La batalla de Przemysl.

ESMERALDA. — (Esmeralda 443). —Variado programa. Negri-Appiani — Corona Manolita y Jiménez — Elena Arnosi.

MAJESTIC THEATRE. — (Lavalle 853). — Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE BOLIVAR. — (Bolívar 1032). — Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE. — (Corrientes 1559). — La sombra del pasado — El juramento de Dolores.

MIGNON PALACE. — (Juramento 2433). — Flor de nieve.

THE AMERICAN PALACE. — (Córdoba y Callao) — Historia de una joven — El cofrecillo de los millones.

BIJOU SALON. — (Pueyrredón 585). — Hoy: Variado programa.

GENERAL BELGRANO. — (Cabildo 2165). — El poeta — La mujer.

DON JUAN DE GARAY. — (Garay 2467). — La soberana del bosque — Tropas aliadas en Servia.

DE LAS FAMILIAS. — (Cabildo y F. Lacroze). — Nobleza gaucha.

ESLAVA. — (Suipacha 646). — Hoy función tarde y noche: Variado programa.

MUNDIAL PALACE. — (Belgrano 1260). — Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO. — (Rivadavia 5885)— Variado programa.

VELEZ SARSFIELD. — (Rivadavia 5842). — Variado programa con estrenos.

CINE NUEVO. — (Cangallo y C. Pellegrini). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM (N.o 6. — (Rivadavia 2970 — Variado programa con estrenos.

SELECT BERNARDO DE IRIGOYEN. — (B. de Irigoyen 1400) — Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE. — (Corrientes 2755). — Hoy: Variado programa con estrenos.

BANCOS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París: Banque Argentine et Francaise, 85 Boulevard Haussman 85.

Abona por año, oro sellado y curso legal:

Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o 1 o|o
Id. id. a plazo fijo de 30 días	1 1|2 " 1 1|2 "
Id. id. a plazo fijo de 60 días	2 1|2 " 2 1|2 "
Id. id. a plazo fijo de 90 días	3 1|2 " 3 1|2 "
Id. id. a mayor plazo	convencional.
Id. id. en Caja de Ahorros, después de 60 días	4 o|o 4 o|o
Cobra:	
Por adelantos en cuenta corriente	9 " 9 "
Descuento de pagarés y letras	convencional.

Todas las operaciones bancarias. Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas. Títulos, Cobranzas de cupones y valores. Administración de propiedades: Colocaciones hipotecarias por cuenta de terceros.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados — La Dirección.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 399. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1135. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta corriente	sin int.	sin int.
Id. id. a la vista, con libreta	sin int.	sin int.
Id. id. a plazo fijo de 3 meses	3 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses	3 1|2 o|o	4 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días	3 "	sin int.
Cobra por año:		
Por adelantos en cuenta corriente	8 o|o	8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas. Buenos Aires, abril 1o de 1916. — James Dey, Barry Scott, gerentes.

PROFESIONALES

MEDICOS

ANALISIS (SANGRE, ORINA Y ESPUTOS) Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 U. T. 818, Libertad DOCTORES NELSON

SE RETAS-URINARIA-PIEL
Doctor SARACENI
ESPECIALISTA
Cura rápida de enfermedades secretas Curación de la avariosis con aplicación sin dolor del
606-914
De 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Corrientes 1777

Dr. A. F. CELESIA
Cirugía y enfermedades de señoras De 2 a 4 p. m. — Bartolomé Mitre 1751.

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas, gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211. 198 v. 15 Julio.

Dr. W. E. ESCUDERO
Señoras niños y partos, Lunes y viernes, de 4 a 6 p. m. — Arenales 1592. — U. Telf. 288, Juncal.

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. MAMERTO ACUÑA
Profesor de la Facultad de Medicina, Jefe del Servicio de Niños del Hospital Fernández, Médico del Hospital de Niños. — De 2 a 4 p. m., Maipú 817. 208 v. Julio 22.

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 333 rez.

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su consultorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 2. 212 v. Julio 24.

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1213. De 4 a 6 de la tarde.

Doctor CASTAÑEDA
Garganta, nariz y oído. Jefe de clínica de la especialidad en el Hospital Durand. — Esmeralda 851.— Consultas de 4 a 6. 326 v. 31 Mayo.

Dr. ESCOBAR BAVIO
Médico del Hospital San Roque. Consultas de 2 a 4 p. m. Las Heras 1877. U. T. 3728 Juncal.

Dr. GENARO SISTO
Profesor Sup. de Clínica Infantil de la Facultad de Medicina. — Jefe del servicio de niños del Hospital Alvear. Ex jefe del servicio de niños del Hospital Italiano. — Horas de consultas: de 2 a 4 p. m. U. T. 3013 (Juncal). — Calle Talcahuano 1042. 452 v. 15 Junio.

Dr. DOMINGO M. CREMONA
Pueyrredón 1882. Consultas: 9 a 11 a. m. todos los días. Lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. Enfermedades de señoras e infancia.
809 v Julio 25.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras. Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. Director del Sanatorio Althaus Crispo y Manson de la calle E. Unidos 1025.

Dr. DANIEL LIZARRALDE
Enfermedades de los oídos, nariz, garganta y alteraciones de la voz.—Lima 1123. Consultas de 2 a 4.

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 796 Libertad.

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1441
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440.
U. T. 6037 (Avenida)

Dr. LEOPOLDO MELO
Estudio: Bmé. Mitre 811
U. T. 1913 (Avenida) y 1866 (Juncal)

Dr. ERNESTO CORVALAN
Estudio: Avenida de Mayo 981
U. T. 3900 (Libertad)

Estudio de los Dres.
CELESIA y SILVA
Tucumán 900, U. T. 1465 (Libertad).

Dr. LUIS J. ROCCA
Anchorena 686.—U. T. 841 (Mitre)

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio: Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1272, U. T. 1521 (Juncal)

Dr. VICTOR M. MOLINA
Estudio Avenida de Mayo 695
U. T. 4954 (Avenida)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. ANDRES FERREYRA
Estudio: Lavalle 1378
Unión Telefónica 4240 (Libertad)

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Sarmiento 2329
U. T. 6197 (Avenida) y 357 (Mitre)

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 446

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 754

Dr. CARLOS F. MELO
Atiende personalmente su estudio de abogado
URUGUAY 546 U. T. 3784 (Lib.)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930, U. T. 3608 (Lib.)

Dr. M. ALVAREZ COMAS
Abogado
U. T. 3554, Avenida Sarmiento 412

DOCTOR JULIO A. ROJAS
Estudio: Uruguay 546, Dpto. 2. — U. T. 1955, (Libertad).

DENTISTAS

CLINICA DENTAL NOCTURNA Y DIURNA DEL
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano Dentista

De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m.
Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Libertad. — Buenos Aires

WHISKY BUCHANAN

Banco Municipal de Préstamos
SUIPACHA Y VIAMONTE

SUCURSAL	No. 1	RIVADAVIA	2569
SUCURSAL	No. 2	B. de IRIGOYEN	1459
AGENCIA	"A"	ESMERALDA	482
AGENCIA	"B"	CORRIENTES	1186

GRAN REMATE DE ALHAJAS
Y OBJETOS VARIOS
MAQUINAS DE COSER, ROPAS, ARMAS, ETC.

COMENZARÁ EL DÍA 8 DE JUNIO DE 1916
Prosiguiendo los días subsiguientes a las 12.30 de la tarde.

Orden de venta. —Del 8 al 15 de Junio inclusive, Alhajas.
Día 16. Máquinas de escribir, anteojos, máquinas fotográficas, máquinas de coser, armas en general, pianos, pianolas, bicicletas, y valijas.
Día 17. Instrumentos de música, artículos de bazar, relojes de pared y ropas.
Día 19, y subsiguientes, hasta la terminación del remate: ropas.
El remate de los empeños vencidos se realizará en la casa central el 8 de todos los meses, o el día subsiguiente si éste fuera feriado, exhibiéndose las prendas durante los 6 (seis) días hábiles inmediatamente anteriores.

El Banco recibe depósitos en CAJA DE AHORROS, abonando del 4 al 6 por ciento de interés anual.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

TRIGO

NUEVA YORK, junio 6. — Para las entregas de trigo colorado americano a efectuarse en el mes de julio, las operaciones efectuadas hoy en este mercado no registraron precio de cotización anotándose en la clausura anterior, para las partidas a entregar en la misma fecha, el precio de 117 centavos.

CHICAGO, junio 6. — El trigo colorado americano, a entregar en el mes de julio, obtuvo en la apertura del día el precio de 103 1|4 en centavos oro americano, por bushel, siendo el precio fijado en la clausura de las operaciones últimas a 103 1|2 centavos oro americano. Las remesas de este cereal para entregar en el mes de septiembre, tuvieron como cotización en la apertura de las operaciones de hoy 105 5|8. Se anotó la clausura anterior a 105 3|8.

El tono del mercado se presentá tranquilo.

LIVERPOOL, junio 6. — El trigo tipo Hard Winter, de 61 1|2 libras de peso específico, adquirió en las operaciones del día el precio de 45|6 chelines por quarter, habiendo cerrado para las operaciones del día anterior a 47|6.

Estos precios han sido fijados para las partidas contratadas para los meses de mayo y junio.

MAIZ

CHICAGO, junio 6. — Para el maíz mixto americano contratado a entregar en el mes de julio, la apertura del día marcó el precio de 69 5|8 centavos oro americano por bushel, cerrando las operaciones efectuadas en el día en el mismo precio.

LIVERPOOL, junio 6. — El maíz del Río de la Plata, para entregar en los meses de junio y julio, tuvo como precio en los negocios de hoy 45|6 chelines por quarter. El precio registrado en la clausura de ayer fué de 46|6.

LINO

CALCUTA, junio 6. — Para el lino, el precio del día fué de 69 chelines por quarter de 410 libras, cerrando para las operaciones efectuadas en el día de ayer a 70 6. Estos precios corresponden a partidas cuya entrega se efectúa en los meses de junio y julio.

HULL, junio 6. — En este mercado se ha cotizado a el lino disponible a 69|6 chelines por quarter de 416 libras. El precio del día de ayer fué de 69.

DULUTH, junio 6. — El lino para entregar a efectuarse en el mes de julio tuvo en las operaciones de hoy el percio de cotización de 152, cerrando a 152 centavos oro americano por bushel el día anterior. Para las remesas a entregar en el mes de octubre, la apertura del día registró el precio de 176 1|2, cerrando a 176 1|2 centavos oro americano por bushel en la clausura anterior.

Nota. — El quarter, medida inglesa, equivale a 250 kilogramos y contiene ocho bushels de la medida norteamericana. Al bushel, medida de peso nortcamericano corresponden 25 kilogramos.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Demanda y oferta de títulos

Los títulos que se mencionan a continuación fueron anotados hoy solicitados en compra en la Bolsa de Comercio:

Nuevo Banco Italiano, Cía. de Seguros La Mundial, Salinas Hnos. (Fca. de Bolsas), Club Mar del Plata, Las Palmas del Chaco Austral, Deuda de la Provincia de Entre Ríos de 5 o|o, Banco de España y América, Gath y Chaves, Banco Frances. La Clara (Molinos), Deuda Interna Pública de la Provincia de Mendoza de 5 o|o, Mercado de Abasto Proveedor, La Cantábrica, Buenos Aires Building Society, Cía. Industrial Paraguaya, Mercado Central de Frutos, Trust del Alto Paraguay, Banco de Italia y Río de la Plata, Banco del Comercio (en liquidación), Quebrachales Paraguayos, Marina Mercante Argentina, Cía. de Petróleo del Golfo San Jorge, Cía. de Nafta de Comodoro Rivadavia, Cía. de Navegación Nicolás Mihanovich Ltda., Cervecería Buenos Aires, Viñedos y Bodegas Francisco Uriburu, Banco Comercial Italiano, Banco Industrial Argentino, Cía. Constructora Nacional, Elaboración General de Plomo La Propiedad, Depósitos del Banco Francés, Obligaciones de 8 o|o del Banco El Hogar Argentino, Obligaciones del Banco El Hogar Prado, Banco Mercantil del Paraguay, Banco Provincia.

Anotados en venta se ofrecieron los siguientes: Cía. de Construcciones Urbanas y Rurales, Banco República del Paraguay (Asunción), Cía. Argentina de Pesca, Gath y Chaves, Banco Francés, Banco Hipotecario, El Fénix [illegible] Bahía Blanca, Banco Comercial Italiano, Cía. Industrial de Electricidad, La Vascongada, Talleres Metalúrgicos, Santa Rosa [illegible], Quebrachales Paraguayos, Nuevo Banco Italiano, Américan Quebracho, Puerto Gallego [illegible], Paraguaya de Maderas, Tranvías Eléctricos del Sud, Cía. Anglo Argentina de Electricidad, Cía. General de Electricidad de [illegible], [illegible] Fuerza de la Provincia de Mendoza.

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 20.000 a 95.90; 60.000 a 95.10; 18.000 a 95.20; total: 118.000.

Id. para Junio 7: 4.000 a 95.90; 50.000 a 95.10; total: 54.000.

Id. para fin de mes: 30.000 a 95.10; 10.000 a 95.20; total: 40.000.

Cédulas nacionales de la serie H, al contado: 9000 a 101.80.

Id. de la serie L al contado: 6000 a 95.80.

Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 9000 a 79.20.

Id. de la 3.a serie, para Junio 7: 17.150 a 77.80.

Id. de 5 o|o, 2.a serie, para Junio 7: [illegible] a 61.70.

Bonos de [illegible] Escolar de la Provincia de Entre Ríos de 6 o|o, al contado, 120.000 a 61.

Deuda Consolidada de la Provincia de Entre Ríos de 6 o|o, al contado: 125.000 a 54.

Bonos Municipales de Pavimentación, emisión semestral, al contado: 8000 a 74.30; 19.100 a 74.40; total: 28.000.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 7500 a 94.

Empréstito Teatro Colón, para Junio 7: 5000 a 86.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1|2 o|o, serie A, al contado: 88.000 a 31.20.

Id. de la serie B, al contado: 18.000 a 31.20.

Banco de la Provincia de Buenos Aires, al contado: 300 a 106.50.

Obligaciones de 8 o|o del Banco El Hogar Argentino, para Junio 7: 10.000 a 104.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Las operaciones de hoy en esta rueda fueron de poca importancia, negociándose únicamente con trigo, el cual mantiene precio firme.

El detalle de los negocios es el que se consigna al pie:

Trigo: para Junio, 200 toneladas a 7.30; para Agosto, 200 íd. a 7.22 y 200 íd. a 7.23 $; entrega sobre dársena.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

En esta hora de negocios en cereales se anotaron hoy las operaciones siguientes:

Maíz: para Julio: 200 toneladas, a 3.80; para Agosto, 200 íd. a 3.95 $.

MERCADO DE VACUNOS (LINIERS)

En el mismo estado de flojedad que anunciamos ayer, se efectuaron hoy las transacciones en este mercado, pues la entrada del día fué de alguna importancia que les permitió a los compradores operar, sin apresuramiento, y dentro de un límite de precios moderados.

Sin embargo, en las haciendas porcinas, el mercado experimentó una ligera reacción en sus cotizaciones.

La entrada de hoy en este mercado fué de 5746 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2088, vacas 2114, terneros 797 y 177 bueyes. Porcinos entraron 1412.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de $ 85 a 190; Novillos mest. esp. para frigorífico, de 174 a 181; Novillos gordos íd., de 155 a 170; Novillos para consumo, de 70 a 152; Novillitos para consumo, de 42 a 123; Vacas para frigorífico, a 160; Vacas para consumo, de 35 a 145; Vaquillonas para consumo, de 25 a 115; Terneros para consumo, de 5 a 79.50.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.22 a 0,30 especiales de 0.31 a 0.33 el kilo.

VENTAS DE HOY

Bargo Lascurain y Etchegaray—
13 novillos g. y carne gorda Rodríguez, $ 152; 7 novillos carne gorda íd., 125.

Curutchet Juan—
95 vacas m. gordas G. Pinto, $ 120; 8 vacas m. gordas íd., 120; 12 vaquillonas especiales íd., 110; 2 otros gordos Lincoln, 125; 8 novillos gordos íd., 112.

Cucullo Felipe L.—
6 toros carne gorda Santa Fe, $ 120; 8 vacas gordos íd., 110; 13 vacas carne gorda íd., 95; 17 terneros regulares íd., 42; 10 vacas gordas íd., 105; 10 vacas carne gorda íd., 98; 12 novillos carne gorda íd., 95; 2 toros carne gorda íd., 125; 19 vaquillonas carne gorda íd., 85; 13 terneros buenos íd., 46; 14 vaquillonas buena carne íd., 70; 34 vacas carne gorda íd., 102.

Crespo y Rodríguez—
41 bueyes gordos Córdoba, $ 162; 2 vacas gordas íd., 105; 1 vaca carne gorda íd., 160; 3 vacas carne gorda íd., 88; 2 vacas carne gorda íd., 85; 2 vacas carne gorda íd., 80.

Anasagasti Juan—
1 toro carne gorda Lobería, $ 135; 90 novillos íd. íd., 132; 18 novillitos especiales íd., 115.

Alonso y Biaquier—
46 novillos carne gorda Córdoba, $ 125.

Arello y Cía. S.—
4 novillos gordos Pampa, $ 105; 2 toros gordos íd., 100; 6 vacas m. gordas íd., 15; 3 novillitos carne gorda íd., 97.

Amoretti Cayetano—
9 bueyes especiales Mercedes, $ 190; 22 novillos gordos Córdoba, 190.

Accame y Bellini—
5 toros carne gorda San Luis, $ 130; 30 novillos buena carne íd., 91; 46 novillos buena carne íd., 70; 8 bueyes carne gorda íd., 105; 10 toros buena carne íd., 90.

Bunge y Born—
22 novillos gordos Córdoba, $ 170; 32 terneros regulares C. de Areco, 20; 10 terneros buenos Santa Fe, 48; 20 terneros buenos íd., 53.

Bourdieu Fernando (H.)—
17 toros carne gorda C. Seré, $ 143; 16 novillos carne gorda íd., 157.

Bayona y Ferrazzini—
12 vacas especiales Magdalena, $ 130.

Bellocq e Hita—
22 vacas flacas Madariaga, $ 65.

Beazley Manuel y Rodolfo—
66 novillos carne gorda Madariaga, $ 132.

Costa y Feyanes—
1 vaca m. especial C. Tejedor, $ 135; 1 vaquillona especial íd., 110; 1 novillo carne gorda íd., 105; 3 vaquillonas carne gorda íd., 85; 7 novillitos buena carne íd., 65; 1 novillito flaco íd., 50; 6 vaquillonas buena carne íd., 55.

Crotto Hermanos—
30 novillos carne gorda Lobería, $ 142; 14 novillos buena gorda íd., 105.

Cooperativa de Hacendados—
[illegible] vacas m. gordas Pergamino, $ 124; 15 terneros regulares Moll, 25.

Chapar y Cía. Juan—
21 novillos carne gorda Pampa, $ 150; 1 novillo carne gorda íd., 128.

[illegible]
[illegible] vacas carne gorda Magdalena, $ 125.

[illegible] y Cía. Rodolfo—
40 novillos carne gorda [illegible], $ 130.

[illegible]
18 bueyes carne gorda Santa Fe, $ 138; 4 toros carne gorda íd., 95.

[illegible] y Cía. [illegible]—
17 novillos flacos Córdoba, $ [illegible]; torunos flacos Santa Fe, 85; 1 toruno carne gorda íd., 135; 1 vaca carne gorda íd., 105; 11 novillos buena carne íd., 100; 6 novillitos gordos íd., 102; 28 novillitos carne gorda íd., 74; 9 vacas carne gorda íd., 100; 32 novillitos flacos íd., 42; 32 novillitos flacos íd., 42; 5 novillos buena carne íd., 80; 3 vacas carne gorda íd., 100; 1 ternero regular íd., 38; 12 vaquillonas buena carne íd., 92; 1 toro buena carne íd., 95; 31 terneros buenos San Luis, 54; 11 vacas carne gorda Las Flores, 95.

[illegible] Eduardo—
[illegible] terneros [illegible] Salazar, $ [illegible]; 20 terneros buenos íd., 32.50; 20 íd. íd. íd., 33.50; 21 íd. íd. íd., 48; 27 terneros regulares íd., 40.50; 1 ternero regular Rodríguez, 38.50; 9 terneros especiales íd., 70.50; 6 terneros especiales íd., 71; 5 terneros buenos íd., 49.

Lanusse Pedro y Antonio—
[illegible] novillo carne gorda [illegible], $ 150; 12 vacas carne gorda íd., 125; 50 novillos m. gordos íd., 174; 4 bueyes gordos Lincoln, 160; 4 novillos m. gordos íd., 157; 2 vacas m. gordas íd., 125.50; 12 vacas carne gorda íd., 82.50; 20 vacas buena carne íd., 77; 25 novillos carne gorda Gonzalez, 122; 108 novillos carne gorda G. Pintos, 158; 13 terneros regulares Santa Fe, 44.50; 6 terneros regulares Santa Fe, 30; 11 vaquillonas buena carne íd., 53; 8 vacas flacas íd., 70; 19 novillos flacos íd., 74; 18 novillos flacos íd., 77; 2 novillos buena carne íd., 78; 10 novillitos buena carne íd., 69.50; 20 vacas íd. íd., 763; 1 vaca gorda íd., 170; 24 novillitos buena carne Santa Fe, 92.50; 7 vacas buena carne íd., 76.50; 12 novillos buena carne íd., 96; 15 vacas carne gorda íd., 95; 20 vacas carne gorda íd., 83; 3 novillos carne gorda íd., 129; 52 novillos carne gorda íd., 105.50; 8 novillos carne gorda íd., 102.50; 22 novillos carne gorda íd., 107; 11 vacas carne gorda íd., 101.50; 10 vacas carne gorda íd., 99; 20 novillos buena carne íd., 91.50; 12 novillos flacos íd., 55.

[illegible]—
[illegible] vacas gordas Lobería, $ 115; 7 vacas carne gorda íd., 100; 6 vacas buena carne íd., 65; 8 vacas [illegible] íd., 29; 8 vaquillonas buena carne Madariaga, 90; 10 vacas flacas íd., 35; 28 vaquillonas flacas íd., 21; 4 terneros mamones íd., 5.

Lalor Juan—
5 vacas buena carne Pampa, $ 78; 2 toros carne gorda Córdoba, 115.50; 2 torunos carne gorda íd., 136; 4 vacas gordas íd., 115; 4 bueyes gordos íd., 173; 4 bueyes gordos íd., 175; 2 toros gordos íd., 157; 8 vacas buena carne Santa Fe, 65; 2 terneros buenos íd., 47; 3 vaquillonas buena carne íd., 71.50; 20 terneros buenos íd., 58; 15 vacas buena carne íd., 71; 12 vacas carne gorda íd., 80; 4 vacas especiales Rivadavia, 132.50; 8 vacas gordas íd., 115.50; 8 vacas especiales íd., 129; 9 terneros gordos Campana, 66; 17 terneros buenos íd., 59.50; 9 terneros buenos íd., 51; 10 novillos especiales Mitre, 175; 12 vaquillonas m. gordas Pampa, 109.50; 14 vacas especiales íd., 120.50; 13 vacas gordas íd., 100; 8 vacas carne gorda íd., 80; 2 toros carne gorda íd., 127; 5 vaquillonas carne gorda íd., 86.50.

Méndez y Cía. J. M.—
12 vacas gordas Necochea, pesos 115; 17 terneros medio gordos Monte, 70; 23 terneros buenos Monte, 30; 1 vaca especional T. Lauquen, 160; 3 vacas m. gordas T. Lauquen, 120; 4 vaquillonas gordas T. Lauquen, 100; 2 vaquillonas b. carne, íd. íd., 60; 2 terneros mamones íd. íd., 20; 77 novillos c. gorda íd. íd., 127; 1 novillo c. gorda íd. íd., 115; 3 novillos g. y c. gorda íd. íd., 140; 7 novillos c. gorda íd. íd., 80.

Ortiz Fermín—
50 novillos g. y c. gorda Ayacucho, pesos 140;

Puiggros y Cía.—
2 novillos c. gorda S. Fe, pesos 123; 7 vaquillonas íd. íd. íd., 80; 4 novillitos b. carne íd. íd., 64 pesos.

Peña y Cía. Julio L.—
21 novillos g. y c. gorda Córdoba, pesos 138; 12 borregos c. gorda, R. íd., 110; 1 ternero bueno Rivadavia, 40.

Santamarina e Hijos—
18 vacas, mez. especiales, S. Peña, pesos 142; 9 novillos c. gorda Bolívar, 115; 1 toro c. gorda íd., 125.

Salaberry y Bercetche—
7 vacas flacas S. Luis, pesos 55; 11 vacas b. carne íd., 70; 12 vacas especiales íd., 130; 15 vacas íd. íd., 122; 16 vacas m. gordas íd., 116.50; 8 vacas gordas íd., 113.50; 12 vaquillonas b. carne íd., 70.50; 20 vacas mez. especiales íd., 145; 11 terneros regulares Cañuelas, 33; 8 terneros buenos íd., 44; 3 terneros b. íd., 50; 8 vaquillonas c. gorda íd., 80; 10 vacas gordas íd., 107.50; 20 novillos c. gorda S. Fe, 106; 16 novillos b. carne íd., 96; 15 novillos b. carne íd., 97.50; 2 novillos g. y c. gorda Córdoba, 159; 43 novillitos b. carne íd., 74; 10 vacas flacas S. Luis, 57; 18 vacas b. carne íd., 76; 18 vacas b. carne íd., 74; 20 vacas m. gordas íd., 129.50; 20 vacas m. gordas íd., 125; 10 vacas m. gordas íd., 120; 20 novillos c. gorda íd., 118; 20 novillos c. gorda S. Luis, 110.50; 25 vaquillonas, g. y c. gorda íd., 102.50; 24 vaquillonas c. gorda, 90; 22 vaquillonas c. gorda íd., 82; 20 vaquillonas c. gorda íd., 79.50; 20 vaquillonas c. gorda íd., 81; 20 vaquillonas c. gorda íd., 79; 27 novillitos c. gorda íd., 87; 30 vacas m. especiales íd., 140; 24 vacas m. especiales íd., 135; 7 terneros regular E. Ríos, 33.50; 3 terneros regular íd., 36; 13 terneros buenos íd., 50.50; 12 vaquillonas c. gorda íd., 80; 14 vacas b. carne íd., 76; 15 vacas c. gorda íd., 82; 18 vacas g. y c. gorda íd., 100; 10 terneros regular Monte, 36; 10 terneros regular íd., 40.50; 13 terneros regular íd., 36; 11 terneros buenos íd., 55.50; 16 terneros regular íd., 46.50; 14 vacas gordas íd., 100.50; 10 vacas g. y c. gorda íd., 99; 1 novillito b. carne C. Tejedor, 65.50; 1 vaca flaca íd., 43; 4 vacas flacas íd., 53; 1 vaca c. gorda íd., 86; 2 vacas gordas íd., 110; 11 novillitos mez. gordos íd., 100.50.

Unzué Alzaga y Cía.—
90 novillos gordos Balcarce, pesos 155; 50 novillitos b. carne Villegas, 60; 50 vaquillonas b. carne S. Antonio, 74; 20 vacas m. gordas Alsina, 120.

Cirio Cirilo—
10 novillitos m. especiales Lincoln, pesos 120.

Ciresna e hijos Martín—
60 novillos gordos La Pampa, pesos 155.

Thompson y Cía. Eguc A.—
13 novillitos b. carne Lobería, pesos 70; 16 vaquillonas flacas íd., 58; 4 vaquillonas flacas íd., 40 pesos.

Elordy y Cía. Juan—
10 vacas gordas Las Heras, pesos 107; 11 vacas c. gorda íd., 85; 1 novillo flaco íd., 60; 1 vaca flaca íd., 25; 3 terneros regulares íd., 25.

Videla Hnos. y Cía.—
4 novillos c. gorda S. Fe, pesos 110; 98 vacas c. gorda íd., 80; 18 vacas c. gorda íd., 88; 2 toros c. gorda íd., 115; 4 bueyes gordos íd., 102; 2 novillos c. gorda íd., 115; 11 novillitos m. especiales íd., 123; 2 toros flacos íd., 55; 6 vacas c. gorda íd., 80; 3 terneros buenos íd., 45; 74 novillos flacos íd., 80; 100 terneros regulares íd., 38.

VENTAS DE CERDOS

Bellocq e Hita—
[illegible] cerdos buenos Necochea, pesos 027.

De los Santos y Cía. José C.—
9 cerdos especiales Saito, pesos 029; 7 cerdos regulares íd., 026.

De Lellis y Fafez Hnos.—
69 cerdos m. especiales 3 Lomas, pesos 032; 90 cerdos buenos Lobos, 028 1|2; 30 cerdos especiales Bonifacio, 030; 15 cerdos m. especiales Matanza, pesos 033.

Córdoba e Hijo Pedro—
17 cerdos buenos G. Pintos, pesos 028.

Díaz y Cía. Jacinto—
38 cerdos m. especiales 9 de Julio, pesos 032.

Amoretti Cayetano—
25 cerdos m. especiales M. Paz, pesos 031; 20 cerdos especiales Avellaneda, 030; 40 cerdos buenos Avellaneda, 028; 43 cerdos buenos íd., 027.

Lucones y Cerelli—
60 cerdos especiales 3 Lomas, pesos 031.

Bargo Lascurain y Etchegaray—
40 cerdos m. especiales Viamonte, pesos 032; 25 cerdos flacos Córdoba, 024.

Lalor Juan—
44 cerdos regulares Villegas 026; 20 cerdos m. especiales C. Tejedor, 032.

Chapar y Cía. Juan—
16 cerdos buenos Pehuajó, pesos 028; 20 cerdos flacos íd., 022; 14 lechones especiales íd., ca|u uno 5.50.

Ojea Antonio—
10 cerdos regulares 25 de Mayo, pesos 026.

Méndez Hnos. y Cía.—
30 cerdos especial s Salazar, pesos 030; 18 cerdos especiales íd., 031; 30 cerdos especiales íd., [illegible] cerdos flacos íd., c|u $ 8.50.

Costa y Feyanes—
20 cerdos m. especiales Caseros, pesos 032.

[illegible] y Cía.—
[illegible] cerdos [illegible] Matanza, pesos 027; 43 cerdos [illegible] S. Fernando, 026 1|2.

[illegible]—
[illegible] lechones [illegible] Córdoba, pesos 4 [illegible].

MERCADO DE LANARES (TABLADA)

Con cotizaciones más moderadas que días anteriores se efectuaron las ventas en este mercado. Durante la mañana se notó menos interés que días anteriores, originando esto una pequeña baja en las cotizaciones.

La entrada del día fué de 5456 animales, habiéndose vendido durante la mañana 4714 cabezas, repartidas en esta forma:

La Plata Cold Storage 327, Las Palmas 1082, Compañía Sansinena 2262, La Blanca 200, Argentino Central 113, Armour 1077, The Smithfield 634 y 1700 para los matarifes locales.

Los precios extremos de la mañana fueron los siguientes:

Capones para frigorífico, desde $ 12.50 a 17.00; íd. para matadero, de 18 a 22; ovejas para matadero, de 11 a 22.50; borregos para matadero, de 8.50 a 9.50; íd. para frigorífico, de 10 a 13.30.

VENTAS DE HOY

Reyes Hermanos—
120 borregos Matadero Villegas, $ 10.00.

Urien y Cía. Angel—
107 borregos Frigorífico A. Peña, $ 11; 20 ovejas Matadero S. Mauricio, 18; 26 íd. íd. íd. 15.19; 420 borregos Frigorífico íd., 12.

R. Cisneros y Zabaurre—
20 capones Frigorífico Bonifacio, $ 14; 25 ovejas Matadero íd., 22.50; 27 ovejas Matadero íd., 18.

Elordy y Cía. Juan—
154 capones Matadero California, $ 19.50; 10 capones Frigorífico íd., 22.

Unzué Alzaga y Cía.—
49 capones Matadero Larroqui, $ 16.10; 100 capones Frigorífico íd., 13.50; 301 borregos Frigorífico Fatraló, 12; 169 ovejas Matadero Villanueva, 15.30; 124 capones Frigorífico íd., 16.10.

Martínez de Hoz Saturnino—
100 borregos Frigorífico Macedo, $ 11.50.

Elordy y Cía. Juan—
260 capones Frigorífico Trebolares, $ 15.30.

Salaberry y Bercetche—
136 borregos Frigorífico F. Olavarría, $ 14; 14 borregos Matadero Los Callejones, 10.50; 154 borregos Matadero íd., 9.50.

Mantel y Cía.—
151 borregos Frigorífico Agustahi, $ 12; 20 borregos íd. íd., 9.

Urtasun hijo Martín—
57 borregos Frigorífico A. Peña, $ 10.50; 13 capones Matadero íd., 18; 105 borregos Frigorífico Pico, 10; 39 borregos Frigorífico íd., 9.50.

Arancet y Cía. Pedro—
35 capones Matadero Agustoni, $ 8.50; 119 capones Matadero íd., 10; 20 capones frigorífico íd., 12.50.

Iraizoz Suc. de Martín—
89 capones Matadero Bosch, $ 19.

Abello y Cía. S.—
113 borregos Frigorífico Van Praet, $ 11.30; 31 ovejas Matadero íd., 15.50.

La Ganadera S. A.—
15 capones Frigorífico Vega, $ 19.80; 99 capones íd. íd., 17.50.

Beazley Manuel y Rodolfo—
559 capones Frigorífico Madariaga, $ 20.

Bargo Lascurain y Etchegaray—
100 borregos Frigorífico Curumalán, $ 11.00.

Goñi e hijo Ignacio—
99 capones Frigorífico R. Otero, $ 17.60; 90 capones íd. Pirán, 15.

Landa Florencio y A. E.—
475 capones Frigorífico Balcarce, $ [illegible].

Rodger y Cía. Guillermo H.—
60 borregos Frigorífico Drabble, $ 13.70; 97 ovejas Matadero íd., 17.50; 48 ovejas Matadero íd., 15.70.

Lanusse Pedro y Antonio—
24 capones Frigorífico C. Tejedor, $ 17; 14 capones Frigorífico íd., 14.00; 36 borregos íd. íd., 10.50; 91 capones Frigorífico Marcos, 16.20; 72 borregos Frigorífico M. Mayers, 12; 90 corderos Matadero íd., 10.50; 272 ovejas Matadero Realicó, 11; 101 borregos íd. íd., 9.80; 80 ovejas Matadero Rivadavia, 17.50; 40 ovejas íd. íd., 15.70.

Chapar y Cía. Juan—
33 ovejas Matadero S. Agustín, $ 16.70; 218 borregos Frigorífico 3 Arroyos, 15.

Bellocq e Hita—
119 capones Matadero Madariaga, pesos 20.50; 315 capones íd. Realicó, 13.80; 20 ovejas Matadero íd., 13; 75 borregos íd., 10.30; [illegible] corderos Matadero Girondas, 18.

Santamarina hijo—
20 ovejas Matadero M. Miró, $ 16; 80 borregos Frigorífico íd., 13.80; 57 borregos Frigorífico íd., 12; 155 capones Frigorífico S. Ambrosio, 13.

VALOR DE LAS HACIENDAS

Pedro y Antonio Lanusse—

Resultado de los remates efectuados en Bahía Blanca y en Las Flores el [illegible] de mayo y [illegible] de junio respectivamente:

Bahía Blanca. — Vacunos: Novillos mestizos gordos de $ 161 a 181; novillos mestizos de invernada de [illegible]; novillos criollos [illegible]; vacas mestizas gordas de 124 a [illegible]; vacas mestizas servidas [illegible]; vacas tamberas con cría [illegible]; vacas criollas carnicería de 75 a 89; vacas criollas al corte [illegible]; bueyes gordos de [illegible]; bueyes flacos [illegible]; novillitos mestizos de año [illegible]; vaquillonas mestizas de año [illegible]; vaquillonas criollas de 49 a [illegible]; terneros de [illegible].

Lanares: Capones cruzas invernada de [illegible] a 12.95; capones cruzas invernada de 8.89 a [illegible]; ovejas cruzas gordas de 10.75 a [illegible]; ovejas cruzas flacas de 7 a 8; capones rambouillet carnicería [illegible]; capones rambouillet [illegible]; ovejas rambouillet flacas a 7.85; ovejas rambouillet al corte de [illegible]; borregos Lincoln gordos a [illegible]. Total de la venta, [illegible] vacunos [illegible] lanares por valor de [illegible].

Compradores: Compañía Sansinena, [illegible], R. Zúñiga, [illegible], R. Pettigrew, R. Pérez, [illegible], C. Velasco, A. Ferreyra, F. Berta, A. Espetón, V. Gómez, J. Dalton, [illegible], D. Mackintosh, Rambeaud y Clavería, J. Arambarena, Francisco Ibarra, V. Aguilar, [illegible], J. Ravinovich, S. Serrano, M. Barbera, [illegible], J. [illegible], M. Cuervo, P. García Rodríguez, M. Guash, D. Echeverz, Harret y [illegible], [illegible], Martínez Hermanos, J. B. Laurence, [illegible] Hermanos, Tomás B. Fahy, [illegible], [illegible] S. de García, Ildefonso A. Lecuna, [illegible], R. Agrasar, Salvador Martínez, Farell Hnos., A. Salazar, F. Bache, J. Iparraguirre, [illegible], Juan F. Heinrich, P. Rossini, Evasio Purna, J. Garrido, C. Bonotti, Pedro [illegible], S. Arsin, E. Arcangel, Compañía Rural Bremen.

Las Flores. — Novillos mestizos gordos de tres años, de $ [illegible]; novillos mestizos invernada de dos y medio a tres años de [illegible]; novillos mestizos invernada de uno y medio años de [illegible]; terneros y novillitos de [illegible]; vacas [illegible] de 116 a [illegible]; vacas mestizas [illegible]; [illegible]. Total de la venta [illegible] moneda nacional.

Compradores: Díaz Hnos., Bernet, [illegible], [illegible], Piatti [illegible], F. Campion, [illegible], Pablo González, [illegible], Juan Campion, Graciano Galarraga, [illegible] y otros.

Total de las dos ventas, $ [illegible] m|n.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, pesos 43.196.278.52 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año, pesos 6.070.974.82 curso legal.

EXPORTACION DE PRODUCTOS DEL PAIS

Se han exportado en el día de ayer por el puerto de la capital, los siguientes productos:

Para el Havre: 15.003 bolsas extracto quebracho con 750.150 kilos; 2.244.000 kilos madera en rollizos de quebracho.

Para Montevideo: 220.000 kilos de sal gruesa.

Para Falmouth: 25.798 bolsas maíz con kilos 1.672.089.

Para Marsella: 2.474.943 kilos [illegible].

Para Burdeos: 880 fardos lana con 328.480 kilos; 10.000 bolsas trigo con 700.000 kilos.

Para Nueva York: 6000 bolsas lino con 318.470 kilos; 7400 cueros vacunos salados con 118.700 kilos; 105 fardos lana con 38.700 kilos.

Para Liverpool: 8100 cuartos vacunos congelados con 816.500 kilos; 2800 reses carneros congelados con 180.448 kilos.

MARÍTIMAS

Marea y viento

Desde las [illegible] hasta las 8 a. m. de hoy, según el mareógrafo del Riachuelo:

[illegible] a. m., 10 pies, [illegible] pulgadas; viento N. [illegible]
7 a. m., [illegible] pies, [illegible]; N. O.
8 a. m., [illegible] pies, 4 pulgadas; viento N. [illegible]
9 a. m., [illegible] pies, [illegible] pulgadas; viento [illegible]

Vapores esperados

Británico [illegible], de Cardiff, [illegible] con carbón.

[illegible] de Cardiff [illegible] con carbón.

Mañana: Británico Vittair, de Nueva York, en la rada norte con pasajeros y carga.

Español León XIII, de Bilbao, [illegible] con pasajeros y carga.

Vapores a salir

Holandés Hanlwijk, del dique 3 para Rotterdam con carga, salió a las [illegible] a. m.

Italiano [illegible], del dique 3 para la Plata a cargar, salió a las [illegible] a. m.

Noruego [illegible], del dique 3 para Gotenburgo con carga.

Holandés Amstelland, del dique 2 para Amsterdam con carga.

Nacional Argentino, de la dársena sud para Punta Arenas con pasajeros y carga, salió a las 5 p. m.

Id. Libertad, del Riachuelo para Rosario a cargar, salió a las 8 a. m.

Griego Germaine, del Riachuelo para Bahía Blanca a cargar.

Inglés Highland Corrie, de La Plata para Londres con pasajeros y carga.

Británico Fremeadoco, del Riachuelo para Bahía Blanca a cargar.

Vapores de los ríos

Llegaron: Ciudad de Montevideo, de Montevideo, Golondrina, de Gualeguaychú.

Salen: Anita Barthe, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

Helios para Salto y escalas, salió a las 5 p. m.

Ciudad de Montevideo, a las 10 p4 m. para Montevideo.

Línea de la costa sud

Asturiano, de ésta para Punta Arenas, llegó el 3 a Río Gallegos.

Pellegrini, salió el [illegible] de ésta para San Antonio, Atlántico, en Carmel.

Argentino en ésta, saldrá hoy para P. Arenas.

Presidente Quintana, de ésta para Comodoro Rivadavia, [illegible].

[illegible]

Línea del Brasil

[illegible]

De la Mala Real Inglesa

[illegible]

De Lamport y Holt

[illegible]

De la Nelson Line

[illegible]

Del Lloyd Real Holandés

[illegible]

De la Sud Atlántique

[illegible] en Burdeos.

De los Transportes Marítimos

[illegible]

De la Transatlántica Española

[illegible]

De la Unión Castle

[illegible]

Del Lloyd Sabaudo

[illegible]

De la [illegible]

[illegible]

Del Lloyd Brasileiro

[illegible]

Entradas y salidas de buques de ultramar habidos en el puerto de la capital, durante el día de ayer [illegible]

[illegible]

Movimiento habido en el puerto de la capital en el día de ayer

[illegible]

Vapores con correspondencia [illegible]

[illegible]

Vapores con correspondencia a bordo

[illegible]

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 18[illegible]
Para el Cambio General de Moneda y la compra y venta de Acciones y Títulos de renta Nacionales, Provinciales y Extranjeros, es la casa más recomendada de la República.
SEVERO VACCARO
AV. DE MAYO 546 - Buenos Aires



REMATES

ADOLFO BULLRICH & CIA.

VAQUILLONAS DE "SAN BLAS" — 40 VAquillonas Shorthorn de pedigree, productos de muy buenas corrientes de sangre, procedentes de la cabaña "San Blas", de la señora viuda de D. Benjamín Jimenez Paz, se rematarán

El miércoles 7 de junio, a las 2.30 de la tarde, en nuestro patio, San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Ca. 1|36 v., junio 6

HACIENDAS EN CHASCOMUS. — 74.o remate-feria de haciendas generales, en nuestras instalaciones en Chascomús, ferrocarril Sur, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes.

El viernes 9 de junio, a las 12.30 de la tarde. Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador.

Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273, Buenos Aires, o a nuestro representante en Chascomús, señor Guillermo Mac Innes. — Adolfo Bullrich y Cía.

v. 8 de junio.

PERCHERON DE "EL RETIRO" — 29 YEguas y potrancas Percherón, mansas de tiro, con 13 crías al pie, inscriptas en el S. B. A. (Registro Preparatorio) procedentes de la cabaña "El Retiro", de la sucesión Narciso Virot, se rematarán

El viernes 9 de junio, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. 1|66-v-junio 8

EMILIO BERTOLOTTO

PROPIEDAD EN PUERTO BORGHI, DEPARTAMENTO San Lorenzo, provincia Santa Fe. Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la primera nominación, doctor E. Zenón González, el secretario que suscribe hace saber: Que en el exhorto recibido del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor César A. Campos, en los autos Juan Barindelli y Antonio Pini, contra José Félix Ladous, sobre crédito hipotecario, se ha dispuesto que el martillero señor Emilio Bertolotto, proceda a la venta en subasta pública, de la propiedad siguiente: Un terreno con lo en él edificado, clavado y plantado, señalado con el número veintidós de la manzana número uno, del plano del puerto Borghi, departamento San Lorenzo de esta provincia, compuesto de diez metros cuarenta y cinco centímetros de frente al norte, por sesenta y dos metros setenta centímetros de fondo. Lindando por el norte con calle pública, por el sur con el lote número trece, por el este con el lote número veintiuno y por el oeste con los lotes uno al seis. La subasta tendrá lugar el jueves quince de junio a las diez de la mañana sobre la misma propiedad. Servirá de base para la venta la suma de cuatro mil sesenta pesos nacionales y de donde deberán partir las ofertas. Más datos y referencias al juzgado exhortante, secretaría de Horacio H. Dobranich. El comprador entregará el ocho por ciento de seña y 2 por ciento de comisión.—Secretaría.—Rosario, mayo 24 de 1916.

Pascual Sosa Yañiz, secretario.

1|30 v. Junio 15

PROPIEDAD EN PUERTO BORGHI, DEPARTAMENTO San Lorenzo, provincia Santa Fe. — Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la primera nominación, doctor E. Zenon González, el secretario que suscribe hace saber: Que en el exhorto recibido del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor César A. Campos, librado en los autos seguidos por los señores Juan Bariñdelli y Antonio Pini contra José Bertrand Lespez, sobre crédito hipotecario, se ha dispuesto que el martillero señor Emilio Bertolotto, proceda a la venta en subasta pública de la propiedad siguiente: Un terreno con lo edificado, clavado y plantado, situado en Puerto Borghi, departamento San Lorenzo de esta provincia, señalado con el número veintiuno, de la manzana número uno, compuesto de diez metros cuarenta y cinco centímetros de frente al norte por sesenta y dos metros setenta de fondo. Lindando por el norte con calle pública; por el sur con lote número catorce; por el este con el lote número veinte y por el oeste con el lote número veintidós. La subasta tendrá lugar el jueves quince de junio a las diez de la mañana sobre la misma propiedad. Servirá de base para la venta la suma de cuatro mil sesenta pesos nacionales y de donde deberán partir las ofertas. Más datos y referencias al juzgado exhortante, secretaría de Horacio H. Dobranich. El comprador entregará el ocho por ciento de seña y el 2 o|o de comisión. Secretaría.—Rosario, Mayo 24 de 1916

Pascual Sosa Yañiz, secretario.

1|31 v. Junio 15

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

EN VILLA VALERIA, F. C. P.

1800 VACAS

del Dr. Guillermo Valdés, y

1000 NOVILLOS

de varias procedencias

El miércoles 7 de Junio

EN LAS INSTALACIONES DE LOS SEÑOres Oribe Bordot y Cía., a la 1 p. m., con las haciendas a la vista, perfectamente clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle:

Hacienda del doctor Valdés, toda sola marca: 1200 vacas puras por cruza, gordas; 600 vacas y vaquillonas, 3 y 4 años, especiales, buen estado. Tanto las vacas como las vaquillonas están servidas por toros puros.

Haciendas de otras procedencias: 200 novillos mestizos Durham, 2 1|2 años, tipo frigorífico; 200 novillos mestizos Durham, 2 años, tipo frigorífico; 120 novillos mestizos Durham, 2 años, una marca, tipo frigorífico; 200 novillos mestizos Durham, 1 1|2 años, tipo frigorífico; 80 vacas mestizas Durham, gordas. Comisión 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores en haciendas generales.

Tren sale de Retiro hoy a las 8 de la noche.

Por más datos a nuestro escritorio en Buenos Aires. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.

1053-v-6.jun.

EN BALCARCE (F. C. S.)

900 *vacunos* 900

660 *lanares* 600

El domingo 11 de Junio

A LAS 12.30 P. M.

con las haciendas a la vista, perfectamente clasificadas y de acuerdo con el siguiente detalle:

Hacienda vacuna: 110 novillos mestizos Durham, 2 años, muy buen estado, 2 marcas; 100 novillos mestizos Durham, 2 años, muy buen estado, 2 marcas; 80 novillos mestizos Durham, 2 y 2 1|2 años, muy buen estado; 60 novillos mestizos Durham, 2 y 2 1|2 años, muy buen estado, 1 marca; 50 novillos mestizos Durham, 1 y 1 1|2 años, buen estado; 35 vacas muy buen mestizo Durham y próximas a parir, muy buen estado; 60 vacas servidas, buena clase y estado; 60 vacas incluso 30 terneros, buena clase y estado; 40 vacas, incluso 20 terneros, muy buena clase y estado; 30 vaquillonas de 1 1|2 y 2 años, buena clase y estado; 200 vacas gordas para matadero, en lotes; 40 vacas gordas especiales, en lotes.

Hacienda lanar: 200 ovejas Lincoln, gordas especiales; 150 ovejas Lincoln, servidas; 50 ovejas muy buen mestizo Lincoln, servidas; 100 capones Lincoln, gordos especiales; 160 capones Lincoln, gordos, en lotes.

Comisión, 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores.

Por más datos, a nuestro escritorio o en Balcarce el señor Juan Antonio Martínez. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.

1-73v10Jun.

Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

FINCA, CALLE SOMELLERA NUMEROS 1556|62|70, entre las de Centenera y Mon. N.o H.o 15.732, serie C. H. A. 6 o|o. — El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **MIERCOLES 7 DE JUNIO de 1916 a las 2 p. m.**, una finca ubicada en la calle Somellera números 1556, 1562 y 1570 entre las de Centenera y Mon, que es la continuación de la de Cachimayo. Edificio **con las construcciones que contiene y en el estado en que se encuentran.** — Terreno compuesto por los lotes 5, 6, 7 y 8, y miden: lote 5: 7 metros 794 milímetros de frente al N., 7.80 metros en su contrafrente; 42.28 metros en el costado E. y 42.45 metros en el del O., y los lotes 6, 7 y 8, miden por estar unidos; 23 metros 382 milímetros de frente al N., 23.64 metros en el contrafrente, 60.60 metros en el costado O. y 64.14 metros en el del E.

BASE DE VENTA, $ 33.000

El comprador continuará haciendo el servicio de una hipoteca de 33.000 pesos reducida hoy a $ 31.735 con 694 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña, 5 o|o. Comisión, 1 o|o, en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 20 de Mayo de 1916. 984 v. junio 7

SUCURSAL MENDOZA

POR EJECUCION JUDICIAL. — PROPIEDAD rural en el departamento de Godoy Cruz, distrito La Corrodilla, con superficie de 74 hectáreas. — Préstamo N.o H.o 676|26.454, serie K., de $ 110.000. — El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Mendoza, establecida en la calle Rivadavia N.o 165, el día **JUEVES VEINTE Y DOS DE JUNIO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS TRES DE LA TARDE,** una propiedad ubicada en el departamento de Godoy Cruz, distrito de La Corrodilla, con superficie de 74 hectáreas, todo plantado de viña francesa frutal, conteniendo además una casa habitación compuesta de 8 piezas principales y demás dependencias y otras construcciones, lindando: al norte, calle pública frente a Juan Sarramea; al sur, calle pública frente a Nestor A. Pontis y otros; al este, también calle pública frente al establecimiento La Germania, antes Carlos Delayalle, y al oeste igualmente calle pública frente a Rosario Puebla y otros.

BASE DE VENTA $ 118.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 110.000 que reconoce la propiedad, reducida hay a $ 95.950, con 438 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción con lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal, o a su sucursal en Mendoza.— Aviso iniciado en LA EPOCA el 6 de junio de 1916. 1172 v. 22 junio

CAPITAL

CASA, CALLE RODRIGUEZ PEÑA N.o 2055, entre las de Paseo de Julio y Posadas, N.o H.o 11.127, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 9 DE JUNIO DE 1916, A LAS 2.30 P. M.**, una casa ubicada en la calle Rodríguez Peña N.o 2055. El edificio consta de sala, escritorio, seis habitaciones, comedor, baño, cocina, w. c. y al fondo tres piezas, etc. El terreno mide: 8.66 metros de frente al N. O. por 53.55 metros de fondo con lo poco más o menos que resulta dentro de sus muros.

BASE DE VENTA $ 45.000

El comprador continuará haciendo el servicio de una hipoteca de $ 45.000, reducida hoy a $ 42.714 con 202 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esat suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 23 de mayo de 1916. 898 v. junio 3

CAPITAL

FINCA CALLE SOMELLERA DE JULIO NUMEros 2050|54, entre las de Montevideo y Rodríguez Peña. N.o H.o 10.212. Serie C. H. A. 6 o|o.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 9 DE JUNIO DE 1916, A LAS 2 P. M.**, una finca ubicada en la calle Paseo de Julio números 2050 y 2054. El edificio consta de gran salón para negocio con w. c. Terreno mide: 8.66 metros de frente al N. E., por 49.79 metros de fondo con lo poco más o menos que resulte dentro de sus linderos.

BASE DE VENTA, $ 31.000.—

El comprador continuará haciendo el servicio de una hipoteca de $ 31.000, reducida hoy a $ 29.425 con 339 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o. Comisión 1 o|o en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 23 de mayo de 1916 997-v. 9 junio

CAPITAL

CASA CALLE RIVADAVIA N.o 10073, ENTRE las de Ruiz de los Llanos y ortiva. N.o H.o 12.390. serie C. H. A. 6 o|o.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **Miércoles 21 de Junio de 1916, a la 1 p. m.**, una casa ubicada en la calle Rivadavia 10073. El edificio consta de un comedor, cinco habitaciones, cocina, w. c., etc. El terreno mide: 8.66 metros de frente al Sud, igual extensión en el contrafrente al Nórte. 34.41 metros de fondo en el costado Oeste y 34.50 metros en el del Este.

BASE DE VENTA $ 15.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 9.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 9.017 con 442 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o. comisión 1 o|o. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 5 de junio de 1916. 1|61 v. 21 junio

Salaberry y Bercetche

Liquidación definitiva de las haciendas, útiles y enseres del establecimiento "La Unión", situado a tres leguas de Cañada de Gómez, F. C. C. A., por haberse arrendado el campo.

EL JUEVES 15 DE JUNIO, a la 1 P. M., EN el mismo establecimiento, por cuenta y orden del doctor Ricardo Andino. La venta comprende 2050 vacunos Durham, en gran estado; 1500 lanares y 350 yeguarizos. Oportunamente publicaremos el detalle completo y horario de trenes. Comisión 4 o|o en el vacuno y lanar. 6 o|o en el yeguarizo y 10 o|o en los útiles y enseres, a cargo de los compradores. Informes en nuestras casas, Defensa 188, Buenos Aires, y Córdoba 951, Rosario. v. junio 14

Exposición Rosario: A celebrarse en el local de la Sociedad Rural del Rosario en los días 30 de julio al 2 de agosto próximos.

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE LOS SEñores expositores que recibiremos a nuestra consignación los productos que se nos confíen a venta o premio, con destino a esa exposición, debiéndosenos remitir las notas de inscripción antes del 15 de junio corriente por ser esa la fecha en que quedarán cerradas las anotaciones. Pueden solicitarse reglamentos, programas y notas de inscripción en nuestras casas, Defensa 188, Buenos Aires, y Córdoba 951, Rosario. v. junio 14

PASTOR MORA

JUDICIAL. — PROPIEDAD AGRELO 3632, ENTRE *Boedo y Colombres.* Su edificio consta de sala, comedor, 4 habitaciones dormitorios, cocina y w. c., 2 patios, zaguán y pasaje, todo con material de primer orden, pisos pinotea, carpintería de pino y cedro, etc. Edificada en un terreno que se compone de dos fracciones; la primera hacia el frente mide: 8 m. 188 m. m. el norte: 18 m. 440 m. m. al este; 18 m. 335 m. m. al oeste; y 8 m. 66 centímetros en su contrafrente, dando una superficie de 154 metros 28 centímetros cuadrados. La segunda tiene la siguiente: 8 m. 66 centímetros de frente al norte, por 8 m. 227 m. m. de fondo, dando una superficie de 61 metros 24 centímetros cuadrados que, agregada a la anterior, da un total de 225 metros con 52 centímetros cuadrados. Base de venta, las 2|3 partes de su tasación, $ 14.509.42 moneda nacional.

El domingo 11 de Junio, a las 3 p. m. la remataré en la misma finca. Venta ordenada por el señor juez en lo civil, doctor Lagos, en los autos por cobro hipotecario seguido por doña Sofía Erra de Alfano contra Josefa Lasala de Procaccio y don Berniero Procaccio, el que tramita por la secretaría del doctor Ramón Peña. El comprador entregará en el acto del remate el 8 o|o como seña y el 2 o|o de mi comisión, que es a cargo del mismo. Más datos, en secretaría o en mi oficina, Florda 377, U. T. 971 Avenida. — Pastor Mora. 1007 v. 10 junio.

MAX. C. PAZ

JUDICIAL. — CAMPO EN BARADERO. APto para agricultura y ganadería. 531 hectáreas, 20 áreas y 86 centiáreas.

El miércoles 7 de junio de 1916, a las 3 p. m. en el salón de ventas de mis colegas señores Iriondo y Cía., B. Mitre 1146, Capital Federal, venderé de acuerdo al siguiente

EDITO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de 1.a Instancia en lo Comercial de la capital, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por el término de 15 días, que en el juicio "Tomás Devoto y Cía., contra Rafael C. y Miguel Maldonado" ha sido designado el martillero Máximo C. Paz, para vender en pública subasta, el día, hora y lugar que designe, una fracción de campo, situada en el Partido de Baradero, provincia de Buenos Aires, compuesta de 531 hectáreas, 20 áreas y 86 centiáreas; lindando por el N. E. con A. Maldonado, el lote 2 de este mismo campo adjudicado a R. Asteria Puch y Maldonado y con el lote 1 del mismo campo adjudicado a Miguel Z. Maldonado; al N. O. con el lote 4 adjudicado a A. C. Haley Colombo; al S. E. con Ramallo D'Alessandría y parte de J. Tellería; y al S. O. con Juan Duggan (sucesión).

Base de venta: $ 99.158.94 m|n, o sean las 2|3 partes de su tasación.

Autorízase al martillero para exigir en el acto del remate al que resulte comprador el 8 o|o como seña y cuenta de precio y 2 o|o de su comisión.

Datos: Arenales 1132, capital, o secretaría del autorizante, Palacio de Justicia, 6.o piso.

Buenos Aires, 10 de mayo de 1916.—Firmado: Agustín N. Matienzo, secretario.

985-v-7.jn.

LICITACIONES

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a licitación pública durante treinta días, para la provisión del vestuario de verano destinado al uso del personal de uniforme en la repartición. Por el detalle y pliego de condiciones ocurrir de 11 a. m. a 7 p. m. a la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos, calle Corrientes número 416 (2.o piso), en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 30 de junio próximo, a las 3 p. m. Las muestras pueden verse en la oficina de Almacenes de Correos y Telégrafos, calle Balcarce número 560, de 11 a. m. a 7 p. m.

Buenos Aires, 30 de mayo de 1916.

El jefe de la Dirección Administrativa

1'52 v. j. 30. M. J. Carlés.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MARIA PRESENTACION GONZALEZ ABERASTAIN DE PICO DEL CERRO o MARIA GONZALEZ ABERASTAIN DE PICO DEL CERRO, ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 2 de mayo de 1916. — José E. Cirio, secretario. 865 v. Junio 7.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CLORINDA RODRIGUEZ DE BARRENECHEA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 25 de 1916. — Carlos P. Goyena. 883 v. Junio 8.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña JUANA SCHMITZ DE DEL CORRAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 3 de 1916. — Eduardo Rojas, secretario 910 v. 12 Junio.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SANTIAGO ARMANDO JEANNE, y doña MARIA VIRGINIA FRANCISCA FREMIN DE JEANNE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 26 de abril de 1916.—Nicolás González Iramain, secretario. 932 v. Junio 15.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SAFFO o PAULINA LASTENIA SAFFO STRUZZI DE GALLARDO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 3 de 1916. — Eduardo Rojas, secretario. 939 v. Junio 16.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN BAUTISTA o JUAN GIAMBRONI, MARIA ASUNCION ANA o ANA BARATTA DE GIAMBRONI, JUAN PEDRO o JUAN GIAMBRONI y LUISA VICENTE CELESTE o LUISA GIAMBRONI DE LOBRANDO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 3 de 1916. — Eduardo Rojas, secretario. 946 v. 17 Junio.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN EMILIO VULPONI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 11 de mayo de 1916. — C. E. Ayarragaray, secretario. 947 v. Junio 17.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO VIDART ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 8 de 1916. — José A. Quirno Costa, secretario. 959 v. Junio 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Julián V. Peña, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don MANUEL CASA, que se ha fijado el término de treinta días para que presenten al síndico, doctor Albino Pugnalin, con domicilio en la calle Bartolomé Mitre 311, los títulos justificativos de sus respectivos créditos.

Buenos Aires, mayo 15 de 1916. — Enrique Aranda, secretario. 957 v. 20 Junio.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LORENZO FERROS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 16 de mayo de 1916. — N. González Iramain, secretario. 974 v. Junio 22.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JOSE ANTONIO LAGOS y doña LUISA CARRERA ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 15 de mayo de 1916. — P. A. S. Gabriel Fernández. 975 v. 22 Junio.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE o JOSE MARCOS RIZZO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 17 de 1916. — Leocadia Paz, secretario. 994 v. Junio 27.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTURO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Carlos C. María, secretario. 1005 v. Junio 28.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MARTIN DEMETRIO IRIGOYEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 29 de 1916. — Argentino Germán Barraquero, secretario. 1|41 v. Julio 5.

CUPON DE "LA EPOCA"

HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del domingo 11 de junio de 1916

1.a carrera .....

2.a carrera .....

3.a carrera .....

4.a carrera .....

5.a carrera .....

6.a carrera .....

7.a carrera .....

8.a carrera .....

Nombre .....

Domicilio .....

Todo cupón debe venir acompañado de un cheque de los cigarrillos Intransigentes que contiene cada atado.

El señor juez de comercio doctor Juan B. Estrada, ha dispuesto que se haga saber a los acreedores del concurso formado a don JUAN VIDAL PIQUER.

Buenos Aires, Diciembre 23 de 1915. — Autos y Vistos: Por presentado y constituído el domicilio indicado. Atento a lo solicitado, declárase en estado de quiebra a JUAN VIDAL PIQUER. Nómbrase contador a don Pedro C. Díaz, a quien le ha correspondido según el sorteo practicado en este acto ante el actuario. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos, el día líbrese oficio al señor Director de Correos para que entregue y remita al contador nombrado la correspondencia epistolar y telegráfica del fallido; que deberá ser abierta en su presencia o por el juez en su ausencia, a fin de entregarla la que fuere puramente personal; intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido para que los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades que correspondan; se prohibe hacer pagos o entregas de efectos al fallido, so pena a los que lo hicieren, de no quedar exonerados en virtud de dichos pagos y entregas, de las obligaciones que tengan pendientes en favor de la masa; procédase por el actuario y el contador nombrado a la formación, bajo inventario, de todos los bienes y pertenencias del fallido; líbranse los oficios del caso a los señores jueces de comercio y a la Oficina de Embargos e Inhibiciones para que anote lo que se decreta contra el fallido y cítese al señor Agente Fiscal; publíquense edictos por seis días en los diarios Boletín Judicial y LA EPOCA, haciendo saber este auto y convocando a los acreedores a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar en la sala de audiencias del juzgado, el día 14 de Febrero de 1916, a las 2 p. m.

Se señalan para notificaciones en secretaría los días lunes y jueves o el siguiente hábil, si alguno de esos fuere feriado. — Rec. la foja: Juan B. Estrada. Ante mí: J. Castorena.

Al primero Hempo hago saber el siguiente auto: Mayo 1 de 1916. — Se asigna la audiencia del día 5 de Junio a las 2 p. m., hora que tenga lugar la tercera de verificación decretada a fs. 7, debiendo publicarse por edicto en el término y los diarios en el mismo designado. Rec. la fs. Estrada. Ante mí: Martín J. Castorena, secretario.

Buenos Aires, mayo 19 de 1916.

1|46 v. Junio 7.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal doctor Eduardo M. Núñez se hace saber a los acreedores de la sociedad de NICOLAS SALVI, que se ha designado la audiencia del día 8 de Junio próximo a las 2 p. m., a efecto de que concurran a regular los honorarios del síndico liquidador.

Buenos Aires, 25 de abril de 1916. — Dimas González Gowland, secretario. 1|56 v. Junio 8.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ISAIAS o ISAIAS ROSELLI o JUAN BELISARIO ROSELLI o J. BELISARIO ROSELLI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 2 de 1916. — Luis Vincent, secretario. 1|51 v. Julio 7.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de tres días contados desde la última publicación del presente aviso, a doña ISABEL P. DE GLAZABAL, para que dentro de dicho término comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante a estar a derecho en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco Alemán Transatlántico, sobre cobro ejecutivo de pesos, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que la represente en su rebeldía.

Buenos Aires, mayo 26 de 1916. — Alberto F. Jobdán, secretario. 1|68 v. Julio 5.

AVISOS VARIOS

TALLER DE PINTURAS
DE JUAN J. GUERRA
PRESUPUESTOS GRATIS
CIUDAD O CAMPAÑA
SAN SALVADOR 3869

Banco El Hogar Argentino
Av. DE MAYO 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

"La Mercantil"
ES LA QUE ADELANTA MAS DINERO SOBRE POLIZAS DE EMPEÑO.
LAVALLE 886 . 952 perm.

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
IRIBARNE & Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 440 y 2813. Libertad—Coop. 652, Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

CATALINA G. DE ROVERO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 5 de junio de 1916. — Confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos María, Juana R., de Massa, Rosa R. de Massa, Santiago, Alberto y Florinda; sus hijos políticos Juan Carlos Massa, Victorina P. de Rovero y María Teresa S. de Rovero; sus nietos, bisnietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, mañana miércoles, 7 del corriente a las 9 y 30 a. m. — En la iglesia de N. S. de Balvanera se celebrará una misa de cuerpo presente a las 9 y 45 a. m. El duelo se despide por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Sarmiento 2184. — Nota: Carruajes en la empresa de Manuel Spallarossa y Hnos., Corrientes 2180. 1|71 v. Junio 6.

MISAS Y FUNERALES

JOSE MARIA JALLAGUIER. — (q. e. p. d.) — Falleció el 24 de mayo de 1916. — El día 7 del corriente se dirán misas por el descanso de su alma en la iglesia de La Merced, de 8 a 11 de la mañana. — La familia asistirá a la última misa y ruegan a sus relaciones quieran acompañarla.

REYNALDO J. PARRAVICINI. — (q. e. p. d.) — Falleció el 13 de junio de 1915, confortado con los auxilios de la santa religión. — Sus padres, Reynaldo Parravicini y María Piaggio de Parravicini; sus hermanos, Rafael, Carlos Alberto, María Casilda, Mercedes, José Luis, Raúl y Horacio; sus abuelas, Casilda Cazón de Piaggio y Rafaela R. de Parravicini; sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a las misas de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se oficiarán el jueves 8 del corriente en el templo de San Miguel Arcángel de 9 a 11 a. m. — La familia asistirá a la última misa. — El duelo se despedirá por tarjeta.

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio Telegráfico del Exterior

El hundimiento del Hampshire

LONDRES, junio 6 — El almirante Jellicoe informa que el "Hampshire" fué hundido ayer a las ocho de la noche por una mina o un torpedo.

Cuatro canoas fueron vistas abandonando al "Hampshire", pero debido a que el mar era grueso, solamente fué encontrada una canoa con algunos cadáveres.

Varios destroyers y otros buques continúan recorriendo el lugar del accidente en busca de náufragos.

Se teme mucho por la suerte cabida a todos los que se hallaban a bordo del barco hundido.

Hay muy pocas esperanzas de encontrar sobrevivientes.

El "Hampshire" se dirigía a Rusia.

Declaraciones del canciller alemán

NUEVA YORK, junio 6. — Anuncian de Berlín que dirigiéndose al Reichstag el canciller del imperio von Bethman Hollweg declaró que no lamentaba su declaración del 9 de diciembre 1915, manifestando estar dispuesto a la paz aún cuando la oferta evocada no recibió contestación.

Añadió: "Hicimos cuanto pudimos para abrir camino a la paz, pero los enemigos nos han rechazado con desprecio. En consecuencia, todas las ulteriores conversaciones de paz propuestas por nosotros se vuelven fútiles y malas".

En el frente austro-italiano

ROMA, junio 6. — Acerca del nuevo escándalo suscitado por la cuestión de los abastecimientos militares, por el cual se encuentra comprometido el periodista Norsa, se sabe ahora que está complicado en el asunto también el ex oficial Sauzio Centenari, que estuvo un tiempo encargado de los contratos de víveres en el ministerio de guerra.

Tanto Norsa como Centenari han sido citados para presentarse a las autoridades judiciales el 18 del mes actual.

En el frente oriental

PARÍS, junio 6. — Todos los diarios de la mañana hacen notar la gran lucha que se desarrolla en la saliente de Ipres al sur de Hooge, donde continúa el combate más encarnizado.

Por los partes que se reciben del cuartel general, se emite la idea de que es posible que se esté desarrollando una tercera batalla de Ipres, probablemente en mayor escala que las anteriores.

Las tropas canadienses, después de recuperar en la más sangrienta lucha sus perdidas trincheras, resistieron un intenso fuego de la artillería alemana, que hizo volar los atrincheramientos como en la erupción de un volcán, y no pudiendo retenerlas más tiempo, retrocedieron.

Un despacho del corresponsal especial de "The Daily Mail" cerca del cuartel general en Francia, dice que las tropas canadienses han vuelto a reconquistar parte del terreno que habían perdido frente a Ipres, pero no lograron conservar la mayor parte de las posiciones reconquistadas.

La lucha violentísima, según las informaciones, sigue aumentando en intensidad y es el caso de preguntarse si no va a comenzar una tercera batalla de Ipres.

El corresponsal insiste en el aumento asombroso del fuego de la artillería alemana, y dice que en el momento en que él escribía los alemanes eran dueños de más de una milla de trinchera que abarca en su mayor profundidad 350 yardas.

De Rotterdam informan que por noticias de Bélgica sábese que los alemanes están reconcentrando grandes fuerzas en el frente de los británicos. Se calcula en 70.000 alemanes los que han sido reconcentrados a lo largo de la línea de Dixmude, Birschoore y Menin.

10.000 soldados de infantería de marina y marineros se hallan ahora en Brujas y considerables contingentes de caballería han sido distribuídos por el estado mayor alemán en Tournai y Boissieux

Parte oficial inglés

Copia del telegrama recibido por el ministro de Su Majestad Británica en Buenos Aires:

JUNIO 6 (1 p. m.) — El almirantazgo anuncia oficialmente que el comandante en jefe de la gran flota comunica con hondo pesar que el acorazado británico "Hampshire", en camino a Rusia con lord Kitchener y su estado mayor a bordo, se hundió debido a una mina o un torpedo, al oeste de las islas Orcadas.

En ese momento había mar gruesa y aun cuando se tomaron inmediatamente todas las medidas posibles para el salvamento, se teme que haya pocas esperanzas de que se encuentren sobrevivientes.

INGLATERRA

FALLECIMIENTO DE YUAN-SHI-KAI

LONDRES, junio 6.—Telegrafían de Shangai que Yuan-Shi-Kai, presidente de la república china, falleció esta mañana.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, junio 6 — Todos los diarios se ocupan del banquete que anoche ofreció el encargado de negocios del Uruguay, doctor Erasmo Callerda, al ministro argentino, doctor Lucas Ayarragaray y su familia, con motivo de su próxima partida.

La comitiva fué servida en el Club Central, suntuosamente.

Asistieron: el embajador norteamericano Edwin Morgan, y todos los ministros y diplomáticos americanos, con sus respectivas señoras.

A los postres se cambiaron brindis amistosísimos entre el ofertante y el obsequiado.

—En el proyecto de presupuesto enviado ayer por el presidente de la república al Congreso Nacional, se presentan aumentos sobre el año actual por más de 13.385 contos oro y mientras que en el cálculo de papel ese monto ha disminuído en 3.462 contos.

—En el Departamento de Guerra se encuentran próximos a terminar los trabajos de preparación del próximo sorteo militar, que corresponderá a la implantación del servicio militar obligatorio, de acuerdo con una ley dictada hace algunos años y que se había sido puesta en vigencia.

Ese trabajo se realiza de acuerdo con las planillas de las últimas estadísticas de los estados brasileños.

Ese sorteo se realizará desde el 14 de septiembre al 14 de noviembre del corriente año.

—Se anuncia que el ministro de relaciones exteriores, general Lauro Müller, sólo partirá para Norte América, haciendo uso de su licencia, una vez que haya quedado resuelta la cuestión de límites entre los estados de Santa Catalina y Paraná, caso sobre el cual se ocupa actualmente el presidente de la nación.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, junio 6. — El presidente de la República, señor Sanfuentes, celebrará una conferencia hoy con los señores Mac Iver y Tocornal sobre la situación política.

En los círculos políticos en general se reconoce que la situación no es difícil y la solución de la crisis no puede retardar mucho. Algunos estiman que en el caso de que el gabinete actual no continúe, lo más probable es que fuera reemplazado por otro netamente presidencial o uno de concentración liberal.

—La exportación de salitre ha alcanzado en mayo a 5.143.519 quintales.

URUGUAY

MONTEVIDEO, junio 6. — Contrariamente a lo que se esperaba, se nombró director general de aduanas al señor Enrique F. Areco. Este nombramiento ha sido muy mal recibido entre el alto comercio, pues trátase de una persona ajena completamente a ésta.

—Confirmando la noticia anteriormente trasmitida, recibióse un telegrama de Londres manifestando que a causa del nuevo reglamento de estibadores, las línea de la compañía han decidido no continuar haciendo escala en Montevideo ni aceptar carga en este puerto.

Para que se tenga una idea de la importancia de esta resolución, basta decir que son treinta y cuatro líneas de vapores las que no tocarán en el puerto de Montevideo.

La casa Barclay recibió un telegrama de Londres que dice:

"¿No admiten carga en Montevideo? ¿Qué resuelven?"

Los vapores que hayan salido de los puertos europeos y norteamericanos antes del 21 de mayo, aún harán escala aquí. Los que salieron después pasarán de largo, sin admitir ninguna carga, aunque sea con trasbordo.

La Cámara de Comercio inglesa se reunirá hoy para considerar la situación en que queda el comercio inglés después de aquella resolución.

—"Diario del Plata" transcribe un artículo aparecido en LA EPOCA referente a la candidatura Bermejo.

—De mañana a pasado zarpará de este puerto rumbo a la isla "Elefante" una expedición de tripulantes uruguayos y noruegos para conducir hasta Montevideo al explorador Shackleton, que se halla en la isla citada con las tripulaciones que le auxiliaron. Viajarán a bordo del vapor "Instituto de Pesca" y de dos balleneros noruegos.

—Se dice que el Estado ultima los trámites para negociar la compra de la empresa de tranvías "La Comercial", que comprende las líneas Unión y Maroñas Buceo, Unión Este y Reducto, Sayago y Colón.

Affírmase que forman parte de la compra, entre otros anexos de explotación, un gran edificio en las calles Rincón y Treinta y Tres, los almacenes y talleres, la usina principal y la de Sayago y Maroñas, los terrenos del Parque Central, el hotel Pocitos, las estaciones Unión, Cordón, Reducto Este, Pocitos y algunas otras propiedades de menor importancia. El monto de la operación, es poco más o menos, de doce millones de pesos oro.

EN LA PRESIDENCIA

El doctor de la Plaza no concurrió a su despacho oficial de la casa de gobierno.

En su domicilio particular despachará la firma de varios ministerios. Es muy posible que también firme el decreto de indulto que desde ayer está listo.

Clausura del depósito fiscal Roca

Por encontrarse en condiciones que lo inhabilitan, para el almacenamiento de mercaderías, por resolución de la fecha del ministerio de hacienda, se resuelve clausurar este depósito.

Consejo Nacional de Educación

El Consejo Nacional de Educación, en sus dos últimas reuniones, ha hecho los siguientes nombramientos de maestros:

María del Carmen Marín, Zulema Rogelia Carnodé, Dominga N. Paladino, Manuela Loeza, María A. Ford, Clotilde Ferrari, Norberto J. Sucangioli, María Elena Nieto Arana, Mara M. Gómez.

ECOS PARLAMENTARIOS

SENADO

El senado está citado para hoy, pero hasta la hora reglamentaria no pudo conseguirse quórum, encontrándose en la casa los siguientes señores:

Esperan conseguirlo el jueves.

Senadores presentes: Albarracín, Crotto, del Valle, GoGnzález, Guiñazú, Irigoyen, Dávila, Iturraspe, Olaechea y Alcorta, Patrón Costas, Villnaueva Molina, Malbrán, Echagüe.

ANTECEDENTES

El P. E. ha enviado a la cámara de diputados los antecedentes relativos a la intervención a Corrientes.

MINISTERIO DE HACIENDA

LIBRES DESPACHOS

Por este ministerio se le concede libre despacho de varios artículos y efectos de uso personal al señor teniente de fragata don Juan N. Pastor que regresa de Norte América, donde formó parte de la comisión naval argentina en Nueva York.

—También se concede a la comisión pro templo de Villa Constitución el libre despacho de una partida de arena que trae como lastre la barca noruega "Edor" y que está depositando en la playa, la que dará sin ser utilizada sin exigirse para su retiro el pago de impuestos.

AUTORIZACION DE ENTRADA AL VAPOR EUROPA

Se aprueba el procedimiento autorizado por la aduana de la capital, que para facilitar la entrada al vapor Europa autorizó el alije a la lancha nacional Albertito, en la rada, de los proyectiles que dicho vapor traía a bordo para su defensa.

PERMISO CONCEDIDO

A la Compañía Alemana Trasatlántica de Electricidad se le concede permiso para suministrar corriente eléctrica al vapor Granada surto en el dique 1 utilizando los actuales postes del alumbrado del puerto con carácter precario y mientras dure el contrato celebrado entre la dirección general del puerto de Buenos Aires y la empresa recurrente.

PEDIDO DENEGADO

No se hace lugar a la anulación de los repasos números 737, 1554, 1591 y 1590 solicitados por el señor Juan Sadous formuladas por la contaduría general en concepto de multa de 2 y 3 o|o por demora en la presentación y liquidación de varios despachos.

SOBRESEIMIENTO DE CAUSA

Se sobresee en la apelación deducida por los señores A. López y Cía. del fallo de aduana de la capital que impone una multa igual al valor de los derechos de 25 cajones de champagne que resultaron coñac.

PERMISOS DE EXPORTACION

Se les concede permiso de exportación a los señores C. Pérez 1.5 o kilos para coser bolsas; Juan M. Corbelli [illegible] puntas de París; West India Oil Cía. 118 kilos planchas de hierro y 1.000 toneladas petróleo crudo; Cía. Argentina de Aceros, 230 kilos remaches y 3.160 chapas de hierro.

Llegada del ministro de Marina

En el tren de las 6.10 [illegible] a la estación del F. C. C. A. de regreso de Corrientes, el titular de la cartera de marina, vicealmirante Sáenz Valiente.

Regresan con él los jefes de la armada y demás personal de la intervención.

Ministerio de Relaciones Exteriores

APRESAMIENTO DEL VAPOR ARGENTINO CURRAMALAT

Por el ministerio de relaciones exteriores se hacen las tramitaciones que requiere el apresamiento del vapor argentino Curramalat detenido hace más de un mes en un puerto inglés donde se encontraba haciendo un cargamento de carbón para traer a este capital.

Parece que estas tramitaciones serán de resultado favorable, en cuanto a la devolución de este barco.

LA BAJANTE DEL RIO

Se encuentra detenido en la rada por falta de agua, el vapor Port Curtis.

El calado de esta barca que conduce [illegible] toneladas de carbón para el F. C. C. Argentino, es de 37 1|2 pies.

Lanas del Sud

Mañana sale de puerto Madryn el vapor Roma, conduciendo para esta capital 190.000 kilos de lana.

GUERRA Y MARINA

LA MEMORIA DE GUERRA

Sanidad militar

Esta tarde fué enviada al Congreso la memoria del departamento de guerra, correspondiente al ejercicio 1915-16.

En la parte de sanidad militar, manifiesta la memoria que la mortalidad de 7.78 por mil de efectivo correspondiente a 1915 (en 1914 fué de 7.28 por mil) así como la morbilidad de 947.24 por mil (en 1914 fué de 1051.0 por mil), están representadas por cifras que hablan muy favorablemente del estado sanitario de las tropas, pues se hallan dentro de los límites en que oscilan los coeficientes de los ejércitos que marchan a la cabeza en materia de sanidad.

Las enfermedades infecciosas ofrecen una disminución manifiesta en este año, circunstancia muy de tenerse en cuenta al apreciar los factores que han influído en la reducción del índice de la mortalidad, siendo lo lógico que es sobre ese grupo de dolencias orgánicas donde la acción preventiva del servicio sanitario puede ejercerse con más eficacia, pues el grupo de enfermedades comunes está sujeto a las modificaciones climatéricas, meteorológicas o de otro orden y escapan más a las medidas de previsión [illegible] aplicadas a las tropas.

FORMACION MILITAR DE TUCUMAN

El regimiento de granaderos a caballo

El gobernador de Tucumán ha dirigido una nota al ministro de guerra solicitando la concurrencia del regimiento de granaderos a caballo en la formación militar que ha de celebrarse en aquella ciudad con motivo de la conmemoración del centenario.

El general Allaria ha prometido al doctor Padilla que accederá a su petición.

Según anunciamos, en dicha revista militar tomarán parte las fuerzas de las regiones militares 4.a y 5.a

FRAGATA SARMIENTO

Según un cablegrama recibido en el ministerio de marina, hoy llegó a Kobe (Japón) la fragata escuela Presidente Sarmiento.

En el Kobe permanecerá 8 días siguiendo luego viaje para Shangai (China).

JUSTICIA MILITAR

Se ha dictado una resolución disponiendo que las prevenciones sumarias o actas levantadas con motivo de deterioros o pérdidas de armas u otros elementos, serán remitidas por los jefes de las unidades a los comandos.

Estos, una vez tomado conocimiento, las remitirán a su vez a la dirección general que corresponde, para que juzgando las causas que han motivado la pérdida o destrucción, proceda según corresponda a la reparación con o sin cargo.

PASE

Se ha dispuesto que pase a prestar sus servicios al regimiento 7 de infantería el subteniente Tomás O'Connor.

PAGOS EN EL EJERCITO

Esta mañana se dió comienzo al pago de los haberes de los pensionistas militares por el mes de mayo último.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNO DEL DIA

Fuero comercial: A cargo del juez Dr. Félix Martín y Herrera con los secretarios Dr. Matienzo en el día de hoy y mañana 7 de junio con el Dr. Romero.

Agente fiscal: Dr. Isaac Arrieta.

Fuero civil: Juez Dr. Roberto Bunge con los secretarios Dr. Lazarraga en el día de hoy y en el de mañana 7 de junio con el Dr. Marini.

Agente fiscal: Dr. [illegible] Padilla.

Recusaciones: [illegible] Dr. Martín y Herrera el juez Dr. [illegible] Dr. Roberto Bunge al juez Dr. [illegible] Padilla. Estos juzgados funcionan en el Palacio de Justicia [illegible] sobre la calle Lavalle y [illegible] piso sobre Lavalle centro [illegible]

REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

Los contratos de sociedades [illegible] que a continuación detallamos han sido inscriptos en [illegible]

[illegible]

CAMARA COMERCIAL

[illegible]

CAMARA CIVIL 2.a

[illegible]

NOTAS POLICIALES

MUERTE DE UN OBRERO

Aplastado por una viga

En un [illegible] de la calle [illegible] Mendoza [illegible] un accidente [illegible] en elevar una [illegible] por medio de un guinche [illegible] el obrero Rafael Domínguez.

La víctima [illegible] la cabeza el desgraciado [illegible] muerte instantánea.

La policía de la sección [illegible] intervino e instruyó el correspondiente sumario [illegible] establecer si existe en lo ocurrido responsabilidad por parte de los obreros que manejaban el guinche.

LOS CALORIFEROS IMPROVISADOS

Un hombre asfixiado

En una habitación de la casa Almagro [illegible] ha sido encontrado muerto Jesús Ferreyra. Este se acostó anoche y para calmar el frío improvisó un calorífero encendiendo unos carbones en un brasero.

Durante el sueño Ferreira se asfixió con los gases del óxido de carbono que se desprendieron del brasero.

La policía de la sección 11 que intervino recogió el cadáver y lo envió a la Morgue a los efectos de la autopsia.

DRAMA ENTRE ESPOSOS

En la esquina de las calles Malabia y Cabrera, esta mañana en circunstancias que transitaba por allí Crisanta Rodríguez de Córdoba fué agredida de improviso por su esposo Marcos Córdoba del cual se había divorciado hace varios meses.

Córdoba atacó con una navaja a la mujer causándole una herida de importancia en [illegible]

Acto continuo el criminal huyó.

La mujer fué llevada al hospital [illegible] donde quedó en asistencia.

Córdoba fué detenido [illegible] llevado a la comisaría [illegible] a disposición del juez de instrucción [illegible] Domínguez.

[illegible]

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

VENTA DE MAIZ

LONDRES, junio 6. — [illegible] un cargamento parcial [illegible] maíz que se [illegible] por quarter.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, junio 6 — [illegible]

[illegible] 5 00

Consolidados [illegible]

Títulos argentinos

Empréstito Nacional [illegible]

Bonos [illegible]

Empréstito Argentino [illegible]

Empréstito Argentino de [illegible]

Empréstito Argentino Interno de 1909 5 por ciento [illegible]

Provincia de Buenos Aires [illegible]

BOLSA DE PARIS

PARIS, junio 6 — [illegible]

BOLSA DE MONTEVIDEO

[illegible]

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Segunda rueda

[illegible]

Internos consolidados—

[illegible]

BOLSA DE CEREALES

VENTAS DE HOY

[illegible]

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron en este mercado los siguientes frutos:

32.280 kilos de lana, [illegible] cueros vacunos, [illegible] 180 fardos de cerdas, [illegible] 17 atados de [illegible]

Ventas de hoy

Lana [illegible]—

1500 kilos a pesos 14.50; 2000 kilos a 14.00; 2000 kilos a 13.50; 5000 kilos a 13.20; 2000 kilos a 13.00; 2000 kilos a 12.70; 2000 kilos a 12.50; 3000 kilos a 12.50; 2000 kilos a 11.80; 1500 kilos a 11.50; 2000 kilos a 11.00; 2000 kilos a 10.50; 1000 kilos a 10.00; 1000 kilos a [illegible]

Pieles lanares [illegible]—

200 kilos a pesos 0.50; 400 kilos a 0.55; 400 kilos a 0.50.

Morle [illegible]—

200 kilos a pesos 0.40; 500 kilos a 0.35; 200 kilos a 0.30.

[illegible]—

200 kilos a pesos 1.00; 130 kilos a 0.80.

[illegible]—

10 kilos a pesos 3.75; 14 kilos a 3.70; 8 kilos a 3.60; 10 kilos a 3.50; 2 kilos a 3.00.

[illegible]—

7 cascos a pesos 2.00; 8 cascos a 2.30; 3 cascos a 2.30; 3 cascos a 2.20.

Pieles lanares estación consumo—

300 kilos a pesos 1.12; 300 kilos a 1.08; 700 kilos a 1.05; 400 kilos a 1.04; 800 kilos a 1.03; 400 kilos a 1.02; 700 kilos a 1.01; 800 kilos a 1.00; 400 kilos a 0.98; 500 kilos a 0.97; 300 kilos a 0.96; 1000 kilos a 0.95; 800 kilos a 0.93; 200 kilos a 0.91; 200 kilos a 0.90; 800 kilos a 0.88; 700 kilos a 0.87; 400 kilos a 0.86; 500 kilos a 0.85; 200 kilos a 0.83; 200 kilos a 0.80.